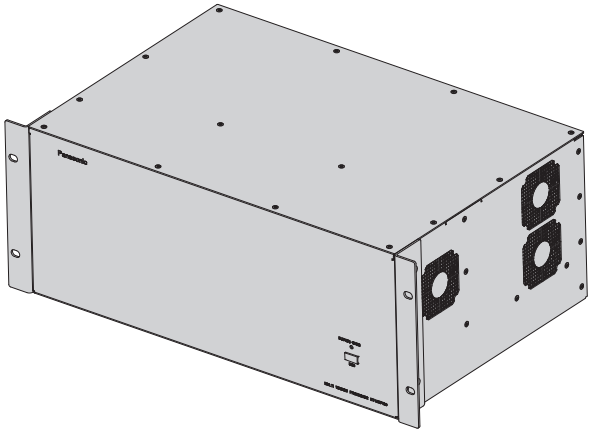
Panasonic

# Manuel d’utilisation
## Manuel des fonctions

**Processeur Multi-fenêtrage** **Utilisation commerciale**

**N° De Modèle.** ET-MWP100G



Merci d’avoir acheté cet appareil Panasonic.

- Cet appareil s’utilise conjointement avec la carte d’interface optionnelle.
  Achetez la carte d’interface en fonction de l’appareil à brancher et installez-la sur cet appareil. Pour l’installer, assurez-vous de faire appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur.
- Avant toute utilisation de cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d’utilisationet conservez ce mode d’emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d’utiliser cet appareil, assurez-vous de lire la section « Avis important concernant la sécurité » (➡ pages 2 à 7).
- Avant d’installer cet appareil, assurez-vous de lire la section « Installation » (➡ page 22).

FRENCH
TQBH0318-1

# Avis important concernant la sécurité

**AVERTISSEMENT :** CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA MASSE.

**AVERTISSEMENT :** POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**AVERTISSEMENT :**

1. Débrancher l'appareil de sa prise secteur lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
2. Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le capot. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un technicien qualifié.
3. Ne pas retirer la goupille de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Cette fiche ne s'adapte que sur une prise de secteur de type mise à la terre. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, contacter un électricien. Ne pas invalider le but de la mise à la terre.

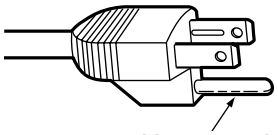
**AVERTISSEMENT :**

Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit pourrait provoquer des interférences radio auquel cas l'utilisateur pourrait avoir à prendre des mesures adéquates.

**MISE EN GARDE :** Pour assurer le respect permanent des limites, suivez le manuel d'utilisation ci-joint, qui explique l'utilisation du cordon d'alimentation et des câbles d'interface blindés fournis lors du raccordement à un ordinateur ou à un périphérique. Si un câble d'interface DVI-D doit être utilisé, l'utilisateur ne doit utiliser qu'un câble d'interface DVI-D blindé muni d'un noyau de ferrite afin d'éviter d'éventuelles interférences nuisibles. Toute modification non autorisée apportée à cet appareil annule le droit d'utilisation de l'utilisateur.

## Mise en garde (États-Unis et Canada)

**MISE EN GARDE:** Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Ne pas retirer la goupille de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, contacter un électricien. Ne pas invalider le but de la mise à la terre.




## Avertissement (États-Unis et Canada)

- Ne peut être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que déinie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.
- Pour un appareil connecté en permanence, un appareil déconnecté directement accessible devra être incorporé dans le câblage de l'installation du bâtiment.
- Pour des appareils enfichables, la prise de courant devra être installée à proximité des appareils et doit être facile d'accès.

## Avis de la FCC (États-Unis)

**Vérification**
Numéro du modèle : ET-MWP100G
Raison sociale : Panasonic
Partie responsable : Panasonic Corporation of North America
Adresse : Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
Numéro de téléphone : (877)803-8492
E-mail : projectorsupport@us.panasonic.com
Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne provoquera pas d'interférences nuisibles, et (2) il doit accepter les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.
Pour assurer la continuité de la conformité aux normes de la FCC, veuillez suivre les instructions d'installation ci-dessous, et n'effectuez aucune modification non-autorisée.

**Mise en garde :**
Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de Classe A, conformément à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence ; par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, il est possible qu'il provoque des interférences nuisibles aux communications radio. Le fonctionnement de cet appareil dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.

## NOTIFICATION (Canada)

Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## IMPORTANT : FICHE MOULÉE (GB seulement)

POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT.

Cet appareil est fourni avec une fiche secteur moulée à trois broches sûre et pratique. Un fusible de 13 ampères est fixé à cette fiche. Si le fusible doit être remplacé, veillez à ce que le nouveau fusible ait une valeur nominale de 13 ampères et qu'il soit approuvé par ASTA ou BSI à BS1362.

Assurez-vous que le corps du fusible porte bien la marque ASTA ou la marque BSI .

Si la fiche contient un couvercle de fusible amovible, veillez à bien le remettre en place une fois que le fusible a été remplacé. Si vous perdez le couvercle du fusible, la fiche ne doit pas être utilisée avant qu'un nouveau couvercle ait été mis en place. Vous pouvez acheter un couvercle de fusible de remplacement dans un centre technique agréé.

**Si la fiche secteur moulée s'avère incompatible avec les prises du secteur à domicile, il sera nécessaire de retirer le fusible et de sectionner la prise avant de la mettre au rebut en prenant toutes les précautions nécessaires. Si vous insérez la fiche sectionnée dans n'importe quelle prise de 13 ampères, vous risquerez un choc électrique grave.**

Si vous devez fixer une nouvelle fiche, respectez le code de câblage indiqué ci-dessous.
En cas de doute, adressez-vous à un électricien qualifié.

**AVERTISSEMENT :** CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA TERRE.

**IMPORTANT :** Chaque fil conducteur peut être identifié par sa couleur suivant l'ordre suivant:

| | |
|---|---|
| Vert et jaune : | Terre |
| Bleu : | Neutre |
| Brun : | Electrisé |

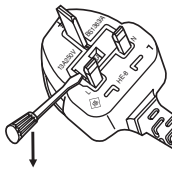
Comme les couleurs des fils du conducteur secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques colorées identifiant les bornes de votre fiche, procédez de la manière suivante.

Le fil de couleur VERT ET JAUNE doit être raccordé à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de terre W ou colorée en VERT ou VERT ET JAUNE.

Le fil de couleur BLEU doit être raccordé à la borne de la fiche marquée de la lettre N ou colorée en NOIR.

Le fil de couleur BRUN doit être raccordé à la borne de la fiche marquée de la lettre L ou colorée en ROUGE.

Remplacement du fusible : Ouvrir le compartiment des fusibles à l'aide d'un tournevis puis remplacer le fusible.



**Nom et adresse de l'importateur dans l'Union Européenne**

**Panasonic Marketing Europe GmbH**

**Panasonic Testing Center**

**Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany**

## AVERTISSEMENT :

### ■ ALIMENTATION

**La prise de courant ou le disjoncteur doit être installé à proximité de l'appareil et être d'accès facile en cas de problèmes. Si les problèmes suivants surviennent, coupez immédiatement l'alimentation électrique.**

L'usage continu de l'appareil dans ces conditions peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

- Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- Si vous remarquez de la fumée, des odeurs suspectes ou des bruits provenant de l'appareil, coupez l'alimentation électrique.

Pour les réparations, veuillez contacter un centre technique agréé et ne pas tenter de réparer l'appareil vous-même.

**Pendant un orage, ne touchez pas l'appareil ou la fiche d'alimentation.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

**Ne faites rien qui puisse endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.**

Si le cordon d'alimentation est utilisé alors qu'il est endommagé, cela peut entraîner des chocs électriques, des courts-circuits ou un incendie.

- N'endommagez pas le cordon d'alimentation, ne le modifiez pas, ne le placez pas à proximité d'objets chauffants, ne le pliez pas excessivement, ne le tordez pas, ne le tirez pas, ne le placez pas sous des objets lourds et ne le roulez pas en boule.

Si le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation est endommagée, faites-la réparer par un centre technique agréé.

**Insérez à fond la fiche d'alimentation dans la prise murale et le connecteur d'alimentation dans la borne de l'appareil.**

Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner des chocs électriques ou la faire surchauffer.

- Si la fiche est endommagée ou la plaque de la prise desserrée, celles-ci ne doivent pas être utilisées.

**N'utilisez pas de cordon d'alimentation autre que celui fourni.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou des chocs électriques causés par un court-circuit ou une surchauffe. Veuillez noter que si vous n'utilisez pas le cordon d'alimentation fourni pour mettre l'appareil à la terre du côté de la prise, cela peut entraîner des chocs électriques.

**Nettoyez la fiche d'alimentation régulièrement afin d'éviter toute accumulation de poussière.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie. Si de la poussière s'accumule sur la fiche d'alimentation, l'humidité peut endommager l'isolant.

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et essuyez-la régulièrement avec un chiffon sec.

**Ne manipulez pas la fiche d'alimentation ou le connecteur d'alimentation avec les mains mouillées.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

**Ne surchargez pas la prise murale.**

Si l'alimentation électrique est surchargée (par exemple, en utilisant trop d'adaptateurs), cela risque de faire surchauffer l'appareil et d'entraîner un incendie.

**Le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil doit être conforme au type utilisé dans votre pays. Veuillez comparer la fiche de votre cordon ou adaptateur avec la prise de courant sur laquelle l'appareil va être installé.**

Si vous n'avez pas reçu la bonne fiche, n'essayez PAS de la modifier. En revanche, contactez immédiatement un centre technique agréé pour demander la fiche adéquate.

## AVERTISSEMENT :

### ■ LORS DE L'UTILISATION/INSTALLATION

**Ne placez pas l'appareil sur des matériaux mous tels que des tapis en tissu ou en mousse.**
Cela peut provoquer une surchauffe de l'appareil, pouvant entraîner des brûlures, un incendie ou endommager l'appareil.

**N'installez pas l'appareil dans des endroits humides ou poussiéreux ou dans des endroits où l'appareil peut entrer en contact avec des fumées grasses ou de la vapeur, par exemple dans la salle de bain.**
L'utilisation de l'appareil dans de telles conditions peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

**Ne bloquez pas les ports d'entrée/échappement d'air et ne les couvrez pas avec du tissu, papier, etc.**
Cela peut provoquer une surchauffe de l'appareil, ce qui peut conduire à un incendie ou endommager l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit où les ports d'entrée/échappement d'air ne seront pas bloqués.

**N'essayez jamais de monter ou de démonter l'appareil.**
Des hautes tensions peuvent entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Pour toute inspection, réglage ou réparation, adressez-vous à un centre technique agréé.

**Veillez à ce qu'aucun objet métallique, objet inflammable ou liquide n'entre à l'intérieur de l'appareil. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas mouillé.**
Cela peut entraîner un court-circuit ou une surchauffe et peut causer un incendie, un choc électrique ou endommager l'appareil.
- Ne posez pas de récipients contenant du liquide ou des objets métalliques à proximité de l'appareil.
- Si du liquide entre à l'intérieur de l'appareil, contactez votre revendeur.
- Faites particulièrement attention aux enfants.

## MISE EN GARDE :

### ■ ALIMENTATION

**Lors du débranchement du cordon d'alimentation, assurez-vous de tenir la fiche d'alimentation et le connecteur d'alimentation.**
Si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même, il sera endommagé et cela peut causer un incendie, des courts-circuits ou des chocs électriques graves.

**Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale.**
Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

**Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer tout déplacement ou nettoyage de l'appareil.**
Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.

**Assurez-vous de mettre l'appareil hors tension et de débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale avant d'effectuer des tâches d'entretien courant, par exemple l'installation ou le retrait d'accessoires optionnels.**
Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.

**Si les deux Alimentations sont installées, veillez à les couper toutes les deux avant d'effectuer des tâches d'entretien courant.**
Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.

### ■ LORS DE L'UTILISATION/INSTALLATION

**Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.**
Cela peut déséquilibrer l'appareil et le faire tomber, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures. L'appareil sera endommagé ou déformé.

**Veuillez ne pas vous reposer sur l'appareil.**
Vous risquez de tomber ou de casser l'appareil et vous pourriez vous blesser.
- Veillez tout particulièrement à ce que les enfants ne se tiennent pas debout ou ne s'asseyent pas sur l'appareil.

**N'utilisez pas l'appareil dans des endroits extrêmement chauds.**
Cela peut entraîner la détérioration du boîtier externe ou des composants internes ou un incendie.
- Faites très attention dans les lieux exposés à la lumière solaire directe ou à proximité d'un four.

**Consultez un technicien qualifié ou votre revendeur avant d'installer ou de retirer les accessoires optionnels.**
Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.

**L'installation de l'appareil, par exemple sur le châssis, doit être effectuée par au moins 2 personnes.**
Le non-respect de cette consigne peut faire tomber l'appareil, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures. L'appareil sera endommagé ou déformé.

**Débranchez toujours tous les câbles avant de déplacer l'appareil.**
Le fait de déplacer l'appareil avec les câbles branchés peut endommager ces derniers, ce qui pourrait causer un incendie ou des chocs électriques.
Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de leur sortie de l'appareil.

## ■ Marques commerciales

- Microsoft®, Windows® et Silverlight® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh® est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- SD et microSD sont des marques commerciales de SD-3C, LLC.
- VGA et XGA sont des marques commerciales de International Business Machines Corporation aux États-Unis.
- SVGA est une marque commerciale ou une marque déposée de Video Electronics Standards Association.
- Tous les autres noms, noms d'entreprise et noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
  Veuillez noter que les symboles ® et ™ ne sont pas spécifiés dans ce manuel.

## ■ Illustrations de ce manuel

- Les illustrations du Processeur Multi-fenêtrage, des écrans et des autres accessoires optionnels peuvent différer de la réalité.

## ■ Pages de référence

- Les pages de référence de ce manuel sont indiquées comme suit : (➡ page 00).

# Caractéristiques de l’appareil

## Prise en charge du module d’entrée/ de sortie

▶ Les circuits d’entrée et de sortie sont tous modularisés. Si vous fixez des cartes d’interface à cet appareil, ce dernier peut prendre en charge divers signaux analogiques. L’entrée et la sortie peuvent être configurées selon le but.

## Disposition d’image flexible

▶ Une grande variété d’images d’entrée peuvent être disposées sur l’écran avec souplesse, en traitant plusieurs images d’affichage en une. Il est également possible de redimensionner et de faire pivoter les images séparément.

## Fusion bordure

▶ Cet appareil présente une fonction de fusion bordure qui peut rassembler les images projetées par plusieurs projecteurs afin de restituer une seule image sur un affichage à écrans multiples, indépendamment des fonctions des autres projecteurs.

# Étapes rapides

Pour plus de détails, consultez les pages correspondantes.

**1. Fixez les accessoires optionnels à l’appareil.**
**(➡ page 72)**
- Assurez-vous de faire appel à un technicien spécialisé ou à votre revendeur lors de l’installation de l’appareil.

**2. Installez l’appareil.**
**(➡ page 22)**

**3. Effectuez les raccordements aux périphériques externes.**
**(➡ page 23)**

**4. Installez le logiciel.**
**(➡ page 31)**
- Suivez cette étape lorsque vous installez et utilisez le logiciel de contrôle sur l’ordinateur de commande de l’appareil pour la première fois après l’achat.

**5. Branchez le cordon d’alimentation.**
**(➡ page 36)**

**6. Mettez l’appareil sous tension.**
**(➡ page 36)**

**7. Préparez l’ordinateur de commande.**
**(➡ page 38)**

**8. Démarrez le logiciel de contrôle.**
**(➡ page 38)**

# Sommaire

**Pensez à lire « Avis important concernant la sécurité » après la page 2.**


## Avis important concernant la sécurité ..... 2

## Chapitre 1 Préparation

**Précautions d'emploi** ..... **12**
- Précautions à prendre lors du transport ..... 12
- Précautions lors de l'installation ..... 12
- Précautions d'emploi ..... 12
- Sécurité ..... 13
- DIGITAL LINK ..... 13
- DVI-U ..... 13
- Mise au rebut ..... 13
- Accessoires ..... 14
- Accessoires optionnels ..... 15

**Contrat de licence de logiciel** ..... **16**

**À propos de votre appareil** ..... **17**
- Corps principal ..... 17
- Numérotation des fentes et des bornes d'entrée/de sortie ..... 18
- À propos des accessoires optionnels ..... 19

## Chapitre 2 Mise en route

**Installation** ..... **22**
- Châssis ..... 22
- Installation de l'appareil sur le châssis ..... 22

**Raccordement** ..... **23**
- Avant le raccordement ..... 23
- Raccordement d'équipements à cet appareil ..... 24
- Exemple de branchement : périphériques d'entrée vidéo ..... 24
- Exemple de branchement : les ordinateurs ..... 27
- Exemple de branchement : affichages (avec une méthode autre que la connexion DIGITAL LINK) ..... 28
- Exemple de branchement : appareils compatibles DIGITAL LINK ..... 29

**Installation/Désinstallation du logiciel** ..... **31**
- Installation du logiciel de contrôle ..... 31
- Désinstallation du logiciel de contrôle ..... 34

## Chapitre 3 Opérations de base

**Mise sous/hors tension de l'appareil** ..... **36**
- Branchement du cordon d'alimentation ..... 36
- Mise sous tension de l'appareil ..... 36
- Mise hors tension de l'appareil ..... 37

**Préparation de l'ordinateur de commande** ..... **38**
- Démarrage du logiciel de contrôle ..... 38
- Description de l'écran de connexion ..... 39
- Connexion au logiciel de contrôle ..... 40
- Fermeture du logiciel de contrôle ..... 42

## Chapitre 4 Réglages

**Aperçu du fonctionnement** ..... **44**
- Flux opérationnel avec le logiciel de contrôle ..... 44
- Envoi de commandes à l'appareil ..... 44
- Sauvegarde des réglages actuels sur l'appareil ..... 44

**[Settings]** ..... **45**
- [General] ..... 45
- [Ethernet] ..... 45
- [Inputs] ..... 46
- [Outputs] ..... 47
- HDCP ..... 48

**[Layouts]** ..... **49**
- Création des dispositions ..... 49
- Fonctions auxiliaires de disposition ..... 51
- [Projector Alignment] ..... 52

**[Canvases]** ..... **56**
- Création de fenêtres ..... 56

**[Live]** ..... **59**

**[Comm Data]** ..... **60**

**[Logout]** ..... **61**

## Chapitre 5 Entretien

**Entretien** ..... **63**
- Avant d'entretenir l'appareil ..... 63
- Entretien ..... 63

**Résolution des problèmes** ..... **64**
- Pour l'appareil ..... 64
- Pour le logiciel de contrôle ..... 64

## Chapitre 6 Annexe

**Caractéristiques techniques** ..... **67**
- Signaux compatibles ..... 67

**Dimensions** ..... **71**

**Installation d'accessoires optionnels** ..... **72**
- Précautions relatives à l'installation et au retrait des accessoires optionnels ..... 72
- Restrictions relatives aux fentes de fixation de carte d'interface ..... 72
- Installation de la carte d'interface ..... 73
- Retrait de la carte d'interface ..... 73
- Fixation de l'Alimentation ..... 73
- Retrait de l'Alimentation ..... 74

**Index** ..... **75**

# Chapitre 1 Préparation

Ce chapitre décrit ce que vous devez savoir ou vérifier avant d’utiliser l’appareil.

# Précautions d’emploi

## Précautions à prendre lors du transport

- Lors du transport de cet appareil, évitez les vibrations et les chocs excessifs. Ne pas suivre cette précaution peut endommager les composants internes et entraîner des dysfonctionnements.

## Précautions lors de l’installation

### ■ N’installez pas cet appareil à l’extérieur.

Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

### ■ N’installez pas cet appareil dans les emplacements suivants.

- Dans des endroits où des vibrations et des chocs peuvent se produire, tels que dans une voiture ou tout autre véhicule : cela pourrait endommager les composants internes ou entraîner un dysfonctionnement.
- À proximité de lignes à haute tension ou de moteurs : cela pourrait interférer avec le fonctionnement de cet appareil.

### ■ N’installez pas l’appareil à une altitude de 2 700 m (8 858') ou plus au-dessus du niveau de la mer.

Ne pas suivre cette précaution peut abréger la durée de vie des composants et provoquer des dysfonctionnements.

### ■ Faites appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur pour installer des accessoires optionnels sur l’appareil.

Assurez-vous de faire appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur pour installer des accessoires optionnels tels que la carte d’interface ou l’Alimentation, car l’électricité statique de ces périphériques risque d’endommager l’appareil.

### ■ Faites appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur pour installer le câblage en vue de la connexion DIGITAL LINK.

L’image et le son peuvent être perturbés si les caractéristiques de transmission par câble ne peuvent pas être obtenues en raison d’une mauvaise installation.

### ■ Avant d’utiliser l’appareil, prenez les mesures suffisantes de protection par blindage si vous l’installez dans un emplacement soumis à l’électricité statique.

- Lorsque l’appareil est utilisé à un endroit contenant souvent de l’électricité statique, comme sur un tapis, les communications de DIGITAL LINK et du réseau local câblé s’interrompent plus souvent.
  Dans ce cas, utilisez un tapis antistatique et éloignez les sources possibles de bruit et d’électricité statique de l’appareil et des câbles.
- Dans de rares cas, la connexion sur le réseau local est désactivée à cause de l’électricité statique ou des parasites.
  Dans ce cas, mettez l’appareil et les périphériques connectés hors tension une fois avant de les remettre sous tension.

### ■ L’appareil peut ne pas fonctionner correctement en raison d’une forte onde radio de la station de radiodiffusion ou de la radio.

Si un équipement ou des périphériques émettent de fortes ondes radio à proximité de l’emplacement d’installation, installez l’appareil à un endroit suffisamment éloigné de ces sources d’ondes radio ou recouvrez le câble réseau local branché à la borne <DIGITAL LINK> ou <LAN> d’une feuille ou d’un tuyau métallique mis à la terre à chaque extrémité.

## Précautions d’emploi

### ■ Branchement de l’ordinateur et des périphériques externes

- Lisez soigneusement ce manuel pour raccorder un ordinateur ou un périphérique externe, y compris le contenu concernant l’utilisation des cordons d’alimentation et des câbles blindés.
- Pour assurer des performances continues et garantir en permanence la conformité FCC, utilisez exclusivement un câble d’interface DVI-D de haute qualité muni de deux noyaux de ferrite pour le raccordement aux bornes <DVI-U INPUT> et <DVI-U SCALED OUTPUT>.

### ■ Cordon d’alimentation

- Utilisez uniquement le cordon d’alimentation fourni avec cet appareil.

### ■ Carte d'interface pour l'entrée et la sortie

Pour utiliser l'appareil, vous devez installer au moins une carte d'interface pour l'entrée et une carte d'interface pour la sortie.

### ■ Fentes vides

- Veillez à fixer un couvercle de fente sur la fente vide à l'arrière de l'appareil où la carte d'interface optionnelle n'est pas installée. Fixez le couvercle avec des vis dotées de rondelles à dents.
  Veillez à utiliser le couvercle de fente et les vis dotées de rondelles à dents fournis avec l'appareil. Fixez également le couvercle à l'emplacement de fixation de l'Alimentation si l'Alimentation optionnelle n'est pas installée.

### ■ Précautions à prendre contre les dommages dus à l'électricité statique

- Ne touchez pas directement la borne de connexion. Cela pourrait endommager des pièces à cause de l'électricité statique.
  Touchez un objet métallique pour décharger l'électricité statique de votre corps avant de brancher les câbles d'interconnexion à l'affichage, à l'appareil (projecteur ou affichage à écran plat) ou à des périphériques externes tels qu'un lecteur vidéo.

## Sécurité

Lors de l'utilisation de cet appareil, prenez des mesures de sécurité afin d'éviter les incidents suivants.

- Utilisation non autorisée de cet appareil par un tiers malveillant
- Interférence ou arrêt de cet appareil par un tiers malveillant

Prenez des mesures de sécurité suffisantes.

- Le réseau de connexion doit être sécurisé par un pare-feu, etc.
- Panasonic Corporation ou ses sociétés affiliées ne vous demanderont jamais votre mot de passe directement. Ne divulguez pas votre mot de passe si vous recevez de telles demandes.

## DIGITAL LINK

« DIGITAL LINK » est une technologie qui utilise un câble à paires torsadées pour transmettre des signaux vidéo, audio, Ethernet et de commande en série.

Cet appareil prend en charge la connexion aux affichages compatibles avec DIGITAL LINK (projecteur, affichage à écran plat) ou aux émetteurs à câble à paires torsadées (récepteur).

Pour les projecteurs compatibles avec DIGITAL LINK et les émetteurs à câble à paires torsadées d'autres fabricants dont le fonctionnement a été vérifié, reportez-vous au site Web de Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/), et pour les affichages compatibles avec DIGITAL LINK, reportez-vous au site Web de Panasonic (http://panasonic.net/prodisplays/).

Notez que la vérification des appareils d'autres fabricants a été faite en ce qui concerne les éléments définis par Panasonic Corporation, mais que toutes les opérations n'ont pas été vérifiées. Concernant les problèmes de fonctionnement ou de performances causés par les appareils d'autres fabricants, contactez ces derniers. L'appareil ne prend pas en charge la transmission des signaux de commande en série.

## DVI-U

La borne DVI-U a le même type de connecteur que la borne DVI-I, donc elle prend en charge les signaux DVI numériques, DVI analogiques, $YC_BC_R/YP_BP_R$, S-vidéo (Y/C) et vidéo (CV) *1. Vous aurez besoin d'un adaptateur de conversion vendu séparément selon le périphérique externe que vous brancherez.

Pour assurer des performances continues et garantir en permanence la conformité FCC, utilisez exclusivement un câble d'interface DVI-D de haute qualité muni de deux noyaux de ferrite pour le raccordement aux bornes <DVI-U INPUT> et <DVI-U SCALED OUTPUT>.

*1 La Carte d'interface DVI-U 2 Sorties optionnelle (N° de modèle : ET-MCQDV150) ne prend pas en charge la sortie de signal S-vidéo (Y/C) et vidéo (CV).

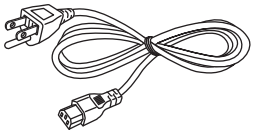
## Mise au rebut

Pour mettre ce produit au rebut, renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

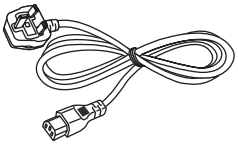
## Accessoires

Assurez-vous que les accessoires suivants sont fournis avec votre Processeur Multi-fenêtrage. Les numéros entre < > indiquent le nombre d’accessoires.

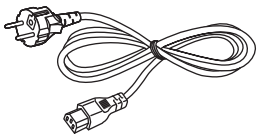
**Cordon d’alimentation <1>**
(Pour les États-Unis)
(K2CGYY00116)



**Cordon d’alimentation <1>**
(Pour le R.-U.)
(K2CT3YY00054)



**Cordon d’alimentation <1>**
(Pour l’Europe)
(K2CM3YY00029)



**CD-ROM <1>**
(TXFQB02VLM4)

### Attention

- Après avoir déballé cet appareil, jetez le capuchon du cordon d’alimentation et le matériau d’emballage de manière appropriée.
- Utilisez uniquement le cordon d’alimentation fourni avec cet appareil.
- Si des accessoires manquent, consultez votre revendeur.
- Entreposez de manière appropriée les petites pièces retirées de l’appareil (par exemple, les vis dotées de rondelles à dents), et tenez-les éloignées des jeunes enfants.

### Remarque

- Les numéros de modèle des accessoires sont sujets à des modifications sans préavis.

## Contenu du CD-ROM fourni

Voici le contenu du CD-ROM fourni.

| | | |
|---|---|---|
| Instruction/liste (PDF) | Manuel d'utilisation – Manuel des fonctions | |
| Logiciel | Logiciel de contrôle pour Processeur Multi-fenêtrage (Windows) | Il s’agit du logiciel de contrôle qui permet de configurer et de commander les fonctions des modèles Processeur Multi-fenêtrage. |

## Accessoires optionnels

| Accessoires optionnels (nom du produit) | N° de modèle | Remarques |
|---|---|---|
| Carte d’interface DVI-U 2 entrées | ET-MCYDV100 | Il s’agit de la carte d’interface dotée de 2 entrées pour les signaux DVI-U. |
| Carte d’interface DVI-U 2 Sorties | ET-MCQDV150 | Il s’agit de la carte d’interface dotée de 2 sorties pour les signaux DVI-U. |
| Carte d’interface 3G-SDI 2 entrées | ET-MCYSD200 | Il s’agit de la carte d’interface dotée de 2 entrées pour les signaux 3G-SDI. |
| Carte d’interface HD/SD-SDI 4 entrées | ET-MCYSD210 | Il s’agit de la carte d’interface dotée de 4 entrées pour les signaux HD/SD-SDI. |
| Carte d’interface Digital Link 2 sorties | ET-MCQDL350 | Il s’agit de la carte d’interface dotée de 2 sorties pour les signaux DIGITAL LINK. |
| Alimentation | ET-RPS100G | Cet appareil est identique à l’Alimentation installée dans l’appareil.<br>En l’installant en plus sur l’appareil, vous pouvez former une double configuration système d’alimentation électrique. |

### Remarque

- Les numéros de modèle des accessoires optionnels sont sujets à des modifications sans préavis.
- Les accessoires optionnels susmentionnés sont les derniers modèles en juillet 2013. Des accessoires optionnels peuvent être ajoutés ou modifiés sans préavis.
  Pour obtenir les dernières informations, visitez le site Web de Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/).

# Contrat de licence de logiciel

L'utilisation du « Logiciel de contrôle pour Processeur Multi-fenêtrage » (collectivement désigné « Logiciel ») est régie par les termes définis dans le présent Contrat de licence de logiciel.

## ■ Article 1 Licence

Le Titulaire de licence a le droit d'utiliser le Logiciel, y compris les informations enregistrées ou décrites sur le CD-ROM et dans le manuel d'utilisation, ainsi que tous les autres supports fournis au Titulaire de licence et accompagnant le Processeur Multi-fenêtrage de Panasonic (« le MWP de Panasonic »), mais les droits d'auteur et tous les autres droits de propriété intellectuelle du Logiciel appartiennent à Panasonic ou à des tiers et ne seront pas transférés au Titulaire de licence.

## ■ Article 2 Utilisation par un tiers

Le Titulaire de licence ne peut pas transférer à un tiers ou autoriser ce dernier à utiliser ou à copier le Logiciel, que ce soit gratuitement ou non.

## ■ Article 3 Restrictions concernant la copie du Logiciel

Le Titulaire de licence peut effectuer une seule copie du Logiciel uniquement à des fins de sauvegarde.

## ■ Article 4 Ordinateur

Le Titulaire de licence peut installer et utiliser le Logiciel sur un ou plusieurs ordinateurs qui lui appartiennent ou qu'il gère. Cependant, cette utilisation est uniquement limitée au MWP de Panasonic du Titulaire de licence et le Titulaire de licence ne peut pas installer ou utiliser le Logiciel pour un usage avec un système ou un appareil autre que le MWP de Panasonic.

## ■ Article 5 Rétro-ingénierie, décompilation ou démontage

Le Titulaire de licence ne peut pas procéder à une rétro-ingénierie, une décompilation ou un démontage du Logiciel. Panasonic ne sera pas lié par la garantie pour les défauts du Logiciel causés par la rétro-ingénierie, la décompilation ou le démontage du Logiciel effectué par le Titulaire de licence. En outre, Panasonic ou ses distributeurs ou revendeurs ne seront pas responsables des dommages causés au Titulaire de licence suite à la rétro-ingénierie, la décompilation ou le démontage du Logiciel effectué par le Titulaire de licence.

## ■ Article 6 Service après-vente

Si un problème survient avec le Logiciel alors que le Titulaire de licence utilise le Logiciel, et que le Titulaire de licence informe Panasonic du problème par téléphone ou par lettre, Panasonic s'efforcera d'informer ledit Titulaire de licence des informations utiles permettant de résoudre le problème à la connaissance de Panasonic, notamment de la façon de corriger les erreurs du programme ou l'alternative ou méthode améliorée pour utiliser le Logiciel.

En outre, le Logiciel est sujet à révision sans préavis.

## ■ Article 7 Indemnisation

La responsabilité de Panasonic en ce qui concerne ce Logiciel est limitée à son Service après-vente prévu à l'article 6 du présent contrat. Panasonic ou ses distributeurs ou revendeurs ne seront pas responsables des dommages subis par le Titulaire de licence, que ce soit directement ou par l'intermédiaire des réclamations d'un tiers, résultant de l'utilisation du Logiciel par le Titulaire de licence ou en lien avec celle-ci. En outre, Panasonic ne donne aucune garantie concernant l'usage de ce Logiciel à d'autres fins que l'utilisation avec le MWP de Panasonic accompagnant ce Logiciel.

## ■ Article 8 Système juridique

Ce document sera régi, interprété et appliqué conformément aux lois du Japon, sans tenir compte de ses dispositions sur le conflit de lois.

## ■ Article 9 Résolution des conflits

Tout litige découlant de ou lié au Logiciel sera soumis à la juridiction exclusive du tribunal de grande instance d'Osaka, au Japon.

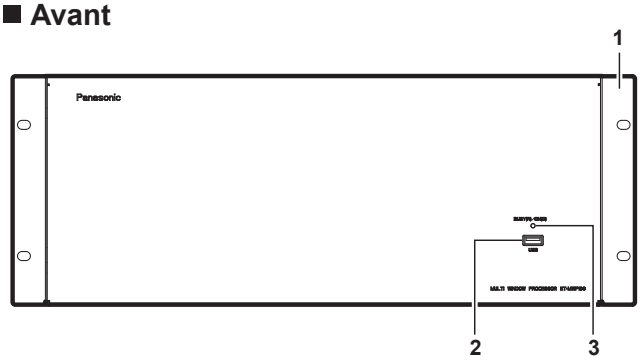
## ■ Article 10 Contrôle des exportations

Le Titulaire de licence accepte de ne pas exporter ou réexporter le Logiciel vers n'importe quel pays sous quelque forme que ce soit sans les certificats d'exportation appropriés, conformément aux réglementations du pays où le Titulaire de licence réside ou de n'importe quel autre pays, tel que requis par une telle exportation ou réexportation.

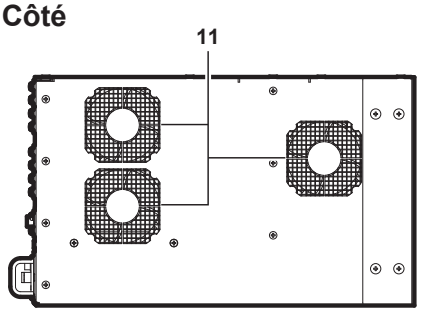
# À propos de votre appareil

## Corps principal

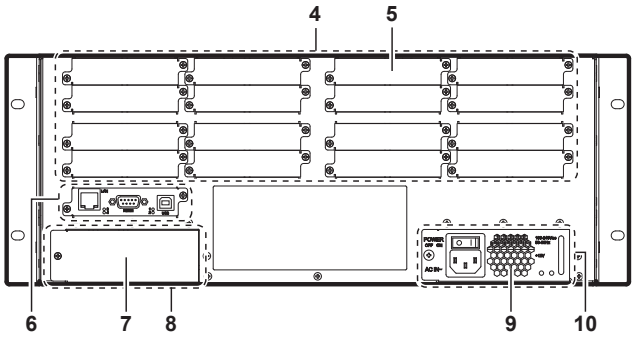
### ■ Avant

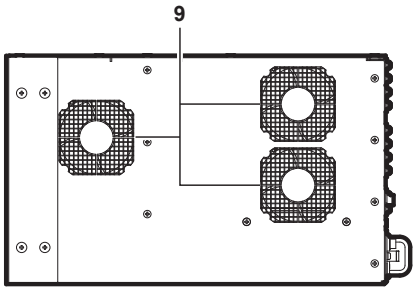



### ■ Côté




### ■ Arrière




**1 Support de fixation au châssis**

**2 Connecteur USB (type A)**
Cette borne est utilisée par les techniciens.
Un couvercle est fixé au connecteur USB. Ne retirez pas ce couvercle.

**3 Voyant d'alimentation <BUSY (R)/ON (G)>**
Affiche l'état de l'alimentation.

**4 Tronçon de fente**
Il y a 16 fentes pour l'installation en interne de cartes d'interface optionnelles.

**5 Couvercle de fente**

**6 Emplacement de la carte CPU**

**7 Couvercle destiné à l'emplacement de fixation de l'Alimentation**

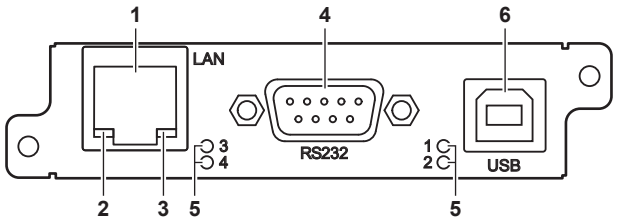
**8 Emplacement de fixation de l'Alimentation**
Espace d'installation de l'Alimentation optionnelle.

**9 Port d'échappement d'air**

**10 Emplacement pour l'Alimentation**

**11 Port d'entrée d'air**

### ■ Emplacement de la carte CPU




**1 Borne <LAN>**
Cette borne réseau local permet de se connecter à un réseau ou à un ordinateur.
Vous pouvez commander cet appareil avec un ordinateur.

**2 Voyant LAN LINK/ACT**
S'allume une fois connecté et clignote en envoyant et en recevant des signaux.

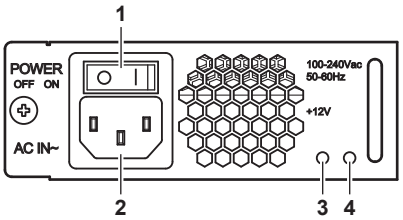
**3 Voyant LAN10/100**
S'allume une fois connecté au 100Base-TX.

**4 Borne <RS232>**
Cette borne compatible avec RS-232C permet de commander l'appareil de l'extérieur en connectant un ordinateur.

**5 Voyant de statut de la carte CPU**
Affiche l'état de la carte CPU.
S'allume lorsque l'appareil est mis sous tension et s'éteint une fois le démarrage terminé.
S'éteint en cas d'erreur.

**6 Connecteur USB (type B)**
Cette borne est utilisée par le technicien.

## ■ Emplacement pour l'Alimentation




**1 Commutateur <POWER>**
Met l'appareil sous/hors tension.

**2 Borne <AC IN>**
Permet de brancher le cordon d'alimentation fourni.

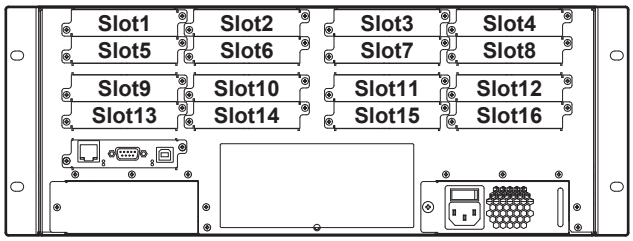
**3 Témoin marche**
Affiche l'état de l'entrée d'alimentation.
Reste allumé lorsque l'appareil est sous tension et s'éteint lorsque l'appareil est mis hors tension.

**4 Témoin arrêt**
Affiche l'état de la sortie d'alimentation.
S'allume en cas de sortie de tension CC.

# Numérotation des fentes et des bornes d'entrée/de sortie

## ■ Fentes

Cet appareil possède 16 fentes pour installer les cartes d'interface optionnelles pour l'entrée et la sortie de signal. À partir d'en haut à gauche, les fentes sont numérotées **Slot1**, **Slot2**, et ainsi de suite jusqu'à **Slot16**.

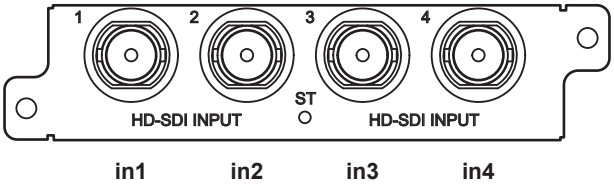



### Remarque

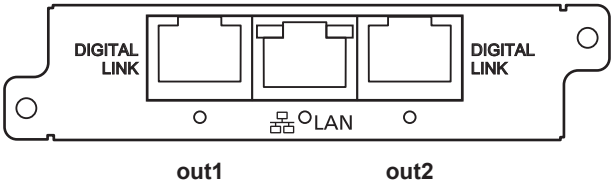
- Les fentes **Slot1** et **Slot2** sont utilisées exclusivement par les cartes d'interface d'entrée, tandis que les fentes **Slot15** et **Slot16** sont utilisées exclusivement par les cartes d'interface de sortie. Les 12 fentes de **Slot3** à **Slot14** peuvent être utilisées par les cartes d'interface d'entrée ou de sortie. Pour plus de détails sur les emplacements d'installation possibles, reportez-vous à la section « Installation d'accessoires optionnels » (➡ page 72).

## ■ Bornes d'entrée/de sortie

Les bornes d'entrée sont numérotées **in1**, **in2** et ainsi de suite dans l'ordre en partant de la gauche. De même, les bornes de sortie sont numérotées **out1**, **out2** et ainsi de suite.




(Exemple 1 : dans le cas de la Carte d'interface HD/SD-SDI 4 entrées)



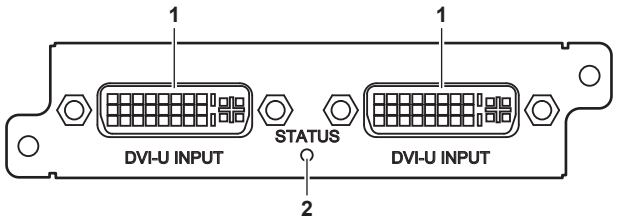

(Exemple 2 : dans le cas de la Carte d'interface Digital Link 2 sorties)

### Remarque

- Le Logiciel de contrôle pour Processeur Multi-fenêtrage présente des bornes d'entrée et de sortie individuelles ([Input Fixed Name]/[Output Fixed Name]) en combinant le numéro de fente ([Slot Index]) et le numéro de la borne d'entrée/de sortie ([Input Index]/[Output Index]).
  Exemple 1 : le [Input Fixed Name] de [in1] sur l'extrémité gauche de la carte d'entrée installée dans **Slot1** est [Slot1.In1].
  Exemple 2 : le [Output Fixed Name] de [out1] sur l'extrémité gauche de la carte de sortie installée dans **Slot15** est [Slot15.Out1].

# À propos des accessoires optionnels

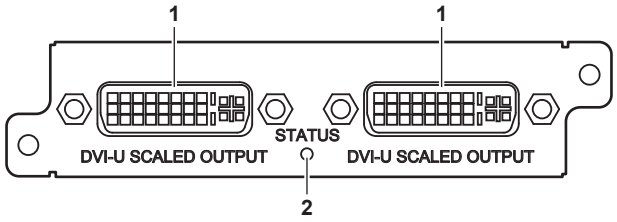
## ■ Carte d'interface DVI-U 2 entrées (N° de modèle : ET-MCYDV100)




**1 Borne <DVI-U INPUT>**
Cette borne est utilisée pour l'entrée de signal numérique, analogique RGB, $YC_BC_R/YP_BP_R$, S-vidéo (Y/C) et vidéo (CV).

**2 Voyant de statut de la carte d'interface (➡ page 20)**

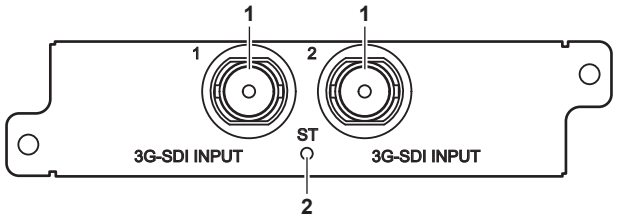
## ■ Carte d'interface DVI-U 2 Sorties (N° de modèle : ET-MCQDV150)




**1 Borne <DVI-U SCALED OUTPUT>**
Cette borne est utilisée pour la sortie de signal numérique, analogique RGB et $YC_BC_R/ YP_BP_R$.

**2 Voyant de statut de la carte d'interface (➡ page 20)**

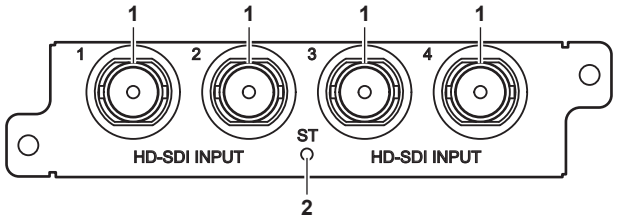
## ■ Carte d'interface 3G-SDI 2 entrées (N° de modèle : ET-MCYSD200)




**1 Borne <3G-SDI INPUT>**
Cette borne est utilisée pour l'entrée de signal 3G-SDI (HD/SD-SDI compris).

**2 Voyant de statut de la carte d'interface (➡ page 20)**

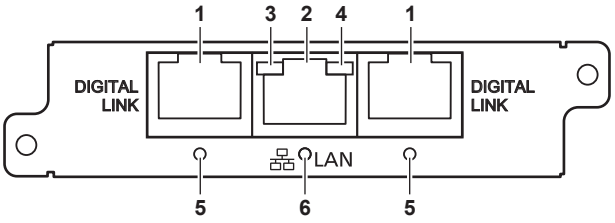
## ■ Carte d'interface HD/SD-SDI 4 entrées (N° de modèle : ET-MCYSD210)




**1 Borne <HD-SDI INPUT>**
Cette borne est utilisée pour l'entrée de signal HD-SDI/SD-SDI.

**2 Voyant de statut de la carte d'interface (➡ page 20)**

## ■ Carte d’interface Digital Link 2 sorties (N° de modèle : ET-MCQDL350)




**1 Borne <DIGITAL LINK>**
Se raccorde à un affichage compatible avec DIGITAL LINK (projecteur ou affichage à écran plat) ou à un émetteur à câble à paires torsadées recommandé par Panasonic (récepteur) à l’aide d’un câble de catégorie CAT5e ou supérieure.
(➡ page 29).

**2 Borne <LAN>**
Cette borne permet de se connecter au réseau.
Avec un ordinateur connecté au réseau, vous pouvez surveiller et commander un affichage (projecteur ou affichage à écran plat) connecté à l’appareil via DIGITAL LINK.

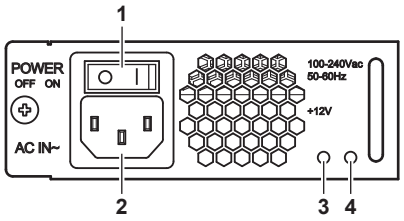
**3 Voyant LAN10/100**
S’allume une fois connecté au 100Base-TX.

**4 Voyant LAN LINK/ACT**
S’allume une fois connecté et clignote en envoyant et en recevant des signaux.

**5 Voyant DIGITAL LINK**
Affiche l’état du lien avec un périphérique externe.
Vert : connecté à un périphérique externe via un câble.
Orange : un signal HDCP est entré.
Clignote en orange : un signal non HDCP est entré.

**6 Voyant de statut de la carte d’interface (➡ page 20)**

## ■ Alimentation (N° de modèle : ET-RPS100G)




**1 Commutateur <POWER>**
Met l’appareil sous/hors tension.

**2 Borne <AC IN>**
Cette borne sert à brancher le cordon d’alimentation fourni.

**3 Témoin marche**
Affiche l’état de l’entrée d’alimentation.
Reste allumé lorsque l’appareil est sous tension et s’éteint lorsque l’appareil est mis hors tension.

**4 Témoin arrêt**
Affiche l’état de la sortie d’alimentation.
S’allume en cas de sortie de tension CC.

### Voyant de statut de la carte d’interface

Affiche l’état de la carte d’interface.

| État du voyant | | État de la carte d’interface |
|---|---|---|
| Vert | Allumé | En fonctionnement. |
| Rouge | Allumé | En préparation. |
| Éteint | | L’alimentation est coupée ou une erreur est survenue. |

#### Remarque

- Si le voyant de statut de la carte d’interface ne s’allume pas en vert même quelques secondes après la mise sous tension de l’appareil, demandez à votre revendeur d’inspecter ou de réparer l’appareil.

# Chapitre 2 Mise en route

Ce chapitre décrit la marche à suivre avant d'utiliser cet appareil, par exemple l'installation et les branchements.

Fixez les accessoires optionnels avant d'installer l'appareil à un emplacement. Assurez-vous de faire appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur lors de la fixation d'accessoires optionnels à l'appareil. (➡ page 72)

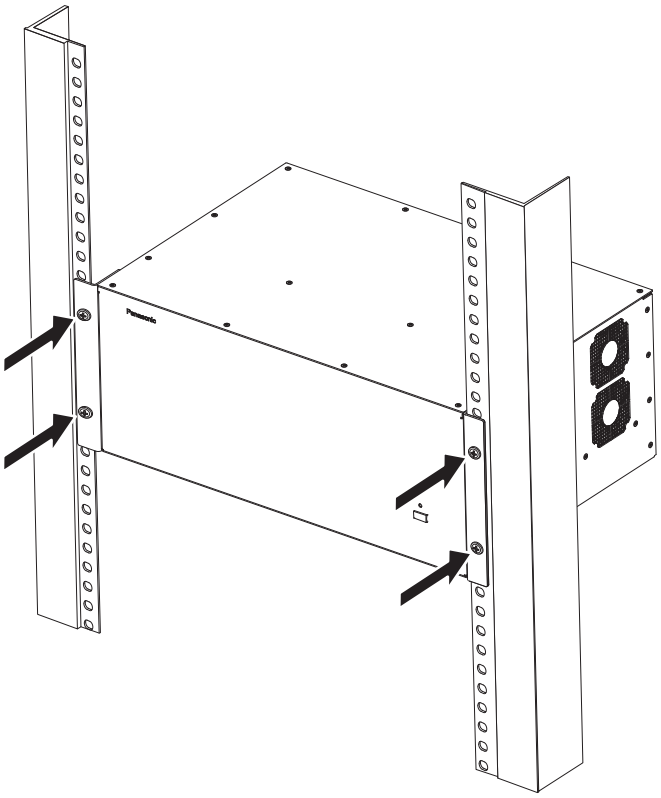
# Installation

## Châssis

Cet appareil est conçu pour être mis sur un châssis. Il peut être installé sur un châssis à la norme (ANSI/EIA-310-D) de l'EIA (Agence américaine pour l'information sur l'énergie).

## Installation de l'appareil sur le châssis

Utilisez les vis d'installation fournies ou spécifiques au châssis et soutenez les angles pour fixer l'appareil au châssis. Installez l'appareil selon les spécifications du châssis.
Installez solidement l'appareil au châssis avec les quatre vis d'installation au châssis.



### Attention

- Veillez à couper l'alimentation avant d'installer l'appareil sur le châssis.
- Lors de la mise hors tension de l'appareil, veillez à suivre les procédures décrites dans la section « Mise hors tension de l'appareil » (➡ page 37).
- L'installation de l'appareil sur le châssis doit être exécutée par au moins deux personnes.
- Veillez à ne pas laisser l'appareil glisser et tomber pendant l'installation.
- La température autour de l'appareil, à l'intérieur du châssis où l'appareil est installé, doit se trouver dans la plage suivante.
  - Pour utiliser l'appareil dans un endroit situé à moins de 1 400 m (4 593') au-dessus du niveau de la mer : entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F)
  - Pour utiliser l'appareil entre 1 400 m (4 593') et 2 700 m (8 858') au-dessus du niveau de la mer : 0 °C (32 °F) à 35 °C (95 °F).
- N'installez pas l'appareil à proximité d'autres appareils qui produisent une quantité considérable de chaleur, par exemple des amplificateurs de puissance. S'il est impossible d'éviter de telles conditions, prévoyez un espace d'au moins 1U entre cet appareil et les autres appareils.
- N'utilisez pas l'appareil si ses ports d'entrée/échappement sont bloqués ou si l'air d'entrée/échappement est entravé.
- Après avoir installé l'appareil sur le châssis, veillez à dégager de l'espace autour du châssis pour installer ou retirer les cordons d'alimentation et les câbles de signal.
- Pour former facilement une configuration à double Alimentation en installant l'Alimentation optionnelle, effectuez la procédure suivante.
  - Vérifiez soigneusement l'étiquette de mise en garde collée à l'arrière de l'appareil.
  - Retirez le connecteur de cordon d'alimentation de la borne <AC IN>.

  Pendant l'installation, après avoir vérifié que les commutateurs <POWER> de chaque Alimentation sont du côté <○>, isolez-les entièrement de l'alimentation électrique en retirant le connecteur de cordon d'alimentation de la borne <AC IN>.

## Mise en garde

**Dans le cas où deux unités sources d'alimentation sont insérées, veuillez vous assurer de déconnecter les sources d'alimentations des deux côtés avant d'effectuer toute opération de service.**

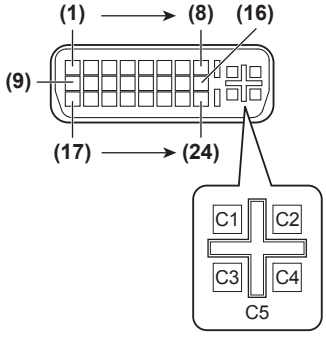
Description sur l'étiquette de mise en garde

# Raccordement

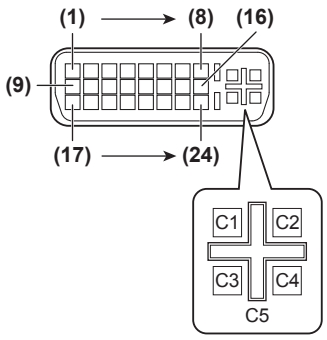
## Avant le raccordement

- Avant tout branchement, lisez attentivement le manuel d'utilisation des périphériques externes à raccorder.
- Pour vous connecter à un périphérique externe, tel qu'un périphérique d'entrée/de sortie vidéo ou un ordinateur, utilisez le cordon d'alimentation fourni pour chacun des périphériques.
- Si les câbles nécessaires au raccordement ne sont pas fournis avec chacun des périphériques externes en tant qu'accessoires ou ne sont pas disponibles en option, utilisez un câble blindé disponible dans le commerce selon les bornes d'entrée et de sortie des périphériques externes à raccorder.
- Mettez tous les périphériques hors tension avant de brancher les câbles.
- Prenez note des points suivants avant de relier les câbles. Dans le cas contraire, vous risquez d'entraîner des dysfonctionnements.
  - Avant de brancher un câble à l'appareil, à des affichages (projecteur ou affichage à écran plat) ou à des périphériques externes tels qu'un lecteur vidéo, touchez un objet métallique proche pour éliminer l'électricité statique de votre corps.
  - N'utilisez pas inutilement de longs câbles pour raccorder cet appareil et les affichages (projecteur ou affichage à écran plat). Plus le câble est long, plus il est facilement influencé par un bruit. L'usage d'un câble enroulé le fait fonctionner comme une antenne, c'est la raison pour laquelle il est plus susceptible de générer du bruit.
  - Pour brancher un câble, insérez-le perpendiculairement dans les bornes de connexion de l'appareil en commençant par la borne GND.
- Les signaux vidéo contenant trop de parasites peuvent provoquer l'oscillation ou l'ondulation des images de façon aléatoire. Dans ce cas, une correction de base temporelle (TBC) doit être raccordée.
- Certains modèles d'ordinateur ne sont pas compatibles avec l'appareil.
- Utilisez un câble compensateur pour raccorder à l'appareil des périphériques externes, tels qu'un lecteur vidéo, à l'aide de longs câbles. Sinon, le périphérique risque de ne pas afficher l'image correctement.
- Les signaux qui peuvent entrer dans l'appareil sont numériques, analogiques RGB (signaux de synchronisation au niveau TTL), $YC_BC_R$/$YP_BP_R$, S-vidéo (Y/C) et vidéo (CV). Les signaux qui peuvent sortir de l'appareil sont numériques, analogiques RGB (signaux de synchronisation au niveau TTL) et $YC_BC_R$/$YP_BP_R$. Pour ce faire, vous devez installer la carte d'interface correspondante dans l'appareil.
- Préparez un adaptateur de conversion disponible dans le commerce le cas échéant.
- Reportez-vous à la section « Signaux compatibles » (➡ page 67) pour connaître les types de signaux d'entrée et de sortie qui peuvent être utilisés avec l'appareil.

### Attributions des broches et noms des signaux de la borne <DVI-U INPUT>

| Vue extérieure | N° de broche | Nom du signal | N° de broche | Nom du signal |
|---|---|---|---|---|
|  | **(1)** | Données T.M.D.S 2– | **(16)** | Détection de connexion à chaud |
| | **(2)** | Données T.M.D.S 2+ | **(17)** | Données T.M.D.S 0– |
| | **(3)** | Protection données 2 T.M.D.S | **(18)** | Données T.M.D.S 0+ |
| | **(4)** | — | **(19)** | Protection données 0 T.M.D.S |
| | **(5)** | — | **(20)** | — |
| | **(6)** | Horloge DDC | **(21)** | — |
| | **(7)** | Données DDC | **(22)** | Protection horloge T.M.D.S |
| | **(8)** | Analogique VERT.SYNC | **(23)** | Horloge T.M.D.S+ |
| | **(9)** | Données T.M.D.S 1– | **(24)** | Horloge T.M.D.S– |
| | **(10)** | Données T.M.D.S 1+ | **C1** | Analogique R, R, $C_R$/$P_R$, C, — |
| | **(11)** | Protection données 1 T.M.D.S | **C2** | Analogique G, G SYNC, Y, —, CV |
| | **(12)** | — | **C3** | Analogique B, B, $C_B$/$P_B$, Y, — |
| | **(13)** | — | **C4** | Analogique HORI.SYNC |
| | **(14)** | +5 V | **C5** | Analogique GND |
| | **(15)** | GND | | |

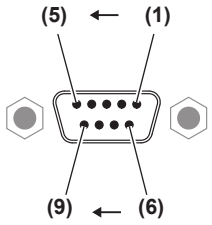
## Attributions des broches et noms des signaux de la borne <DVI-U SCALED OUTPUT>

| Vue extérieure | N° de broche | Nom du signal | N° de broche | Nom du signal |
|---|---|---|---|---|
|  | (1) | Données T.M.D.S 2– | (16) | Détection de connexion à chaud |
| | (2) | Données T.M.D.S 2+ | (17) | Données T.M.D.S 0– |
| | (3) | Protection données 2 T.M.D.S | (18) | Données T.M.D.S 0+ |
| | (4) | — | (19) | Protection données 0 T.M.D.S |
| | (5) | — | (20) | — |
| | (6) | Horloge DDC | (21) | — |
| | (7) | Données DDC | (22) | Protection horloge T.M.D.S |
| | (8) | Analogique VERT.SYNC | (23) | Horloge T.M.D.S+ |
| | (9) | Données T.M.D.S 1– | (24) | Horloge T.M.D.S– |
| | (10) | Données T.M.D.S 1+ | C1 | Analogique R, R, $C_R$/$P_R$ |
| | (11) | Protection données 1 T.M.D.S | C2 | Analogique G, G SYNC, Y |
| | (12) | — | C3 | Analogique B, B, $C_B$/$P_B$ |
| | (13) | — | C4 | Analogique HORI.SYNC |
| | (14) | +5 V | C5 | Analogique GND |
| | (15) | GND | | |

### Remarque

- La borne <DVI-U SCALED OUTPUT> ne prend pas en charge les sorties de signal S-Vidéo (Y/C) et vidéo (CV).

## Attributions des broches et noms des signaux de la borne <RS232>

| Vue extérieure | N° de broche | Nom du signal | Détails |
|---|---|---|---|
|  | (1) | — | NC |
| | (2) | TXD | Données transmises |
| | (3) | RXD | Données reçues |
| | (4) | — | NC |
| | (5) | GND | Masse |
| | (6) | — | NC |
| | (7) | CTS | Prêt à émettre |
| | (8) | RTS | Demande d'émission |
| | (9) | — | NC |

## Conditions de communication pour la borne <RS232>

| | |
|---|---|
| **Niveau de signal** | Compatible avec RS-232C |
| **Taux de baud** | 115 200 bps |
| **Parité** | Aucun |
| **Longueur de caractère** | 8 bits |
| **Longueur de bit d'arrêt** | 1 bit |
| **Contrôle de flux** | Aucun |

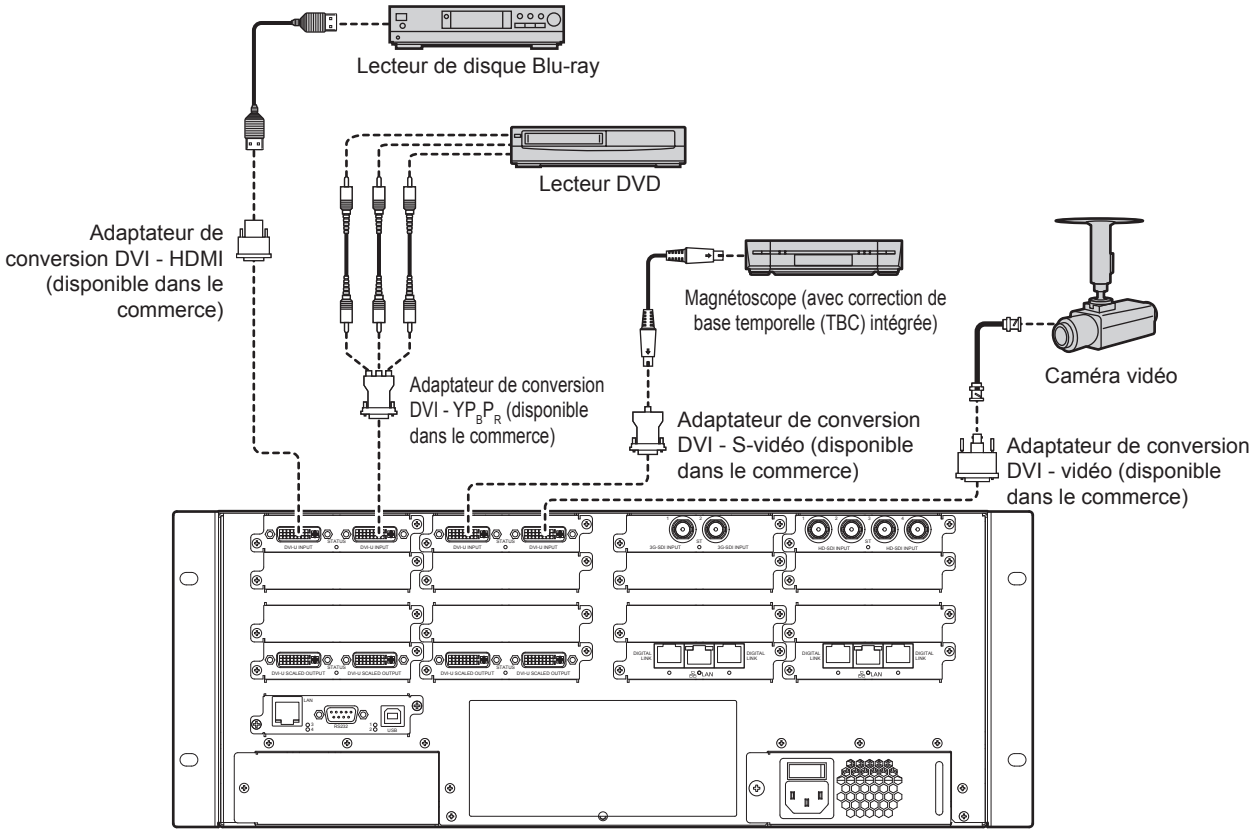
# Raccordement d'équipements à cet appareil

L'appareil possède des fentes pour raccorder des cartes d'interface d'entrée et de sortie. En installant divers types de cartes d'interface optionnelles compatibles avec le périphérique externe à connecter, vous pouvez configurer des entrées et des sorties à votre guise.
Le support des cartes d'interface d'entrée a un fond noir. Les cartes d'interface sont fixées par ordre croissant à partir de **Slot1**. Le support des cartes d'interface de sortie a un fond blanc. Les cartes d'interface sont fixées par ordre décroissant à partir de **Slot16**.

# Exemple de branchement : périphériques d'entrée vidéo

Les exemples suivants montrent la Carte d'interface DVI-U 2 entrées optionnelle (N° de modèle : ET-MCYDV100) fixée aux fentes **Slot1** et **Slot2**, la Carte d'interface 3G-SDI 2 entrées (N° de modèle : ET-MCYSD200) fixée à la fente **Slot3** et la Carte d'interface HD/SD-SDI 4 entrées (N° de modèle : ET-MCYSD210) fixée à la fente **Slot4** sur le tronçon de fente de cet appareil.

## Pour la borne <DVI-U INPUT>


Lecteur de disque Blu-ray
Lecteur DVD
Adaptateur de conversion DVI - HDMI (disponible dans le commerce)
Magnétoscope (avec correction de base temporelle (TBC) intégrée)
Caméra vidéo
Adaptateur de conversion DVI - $YP_BP_R$ (disponible dans le commerce)
Adaptateur de conversion DVI - S-vidéo (disponible dans le commerce)
Adaptateur de conversion DVI - vidéo (disponible dans le commerce)

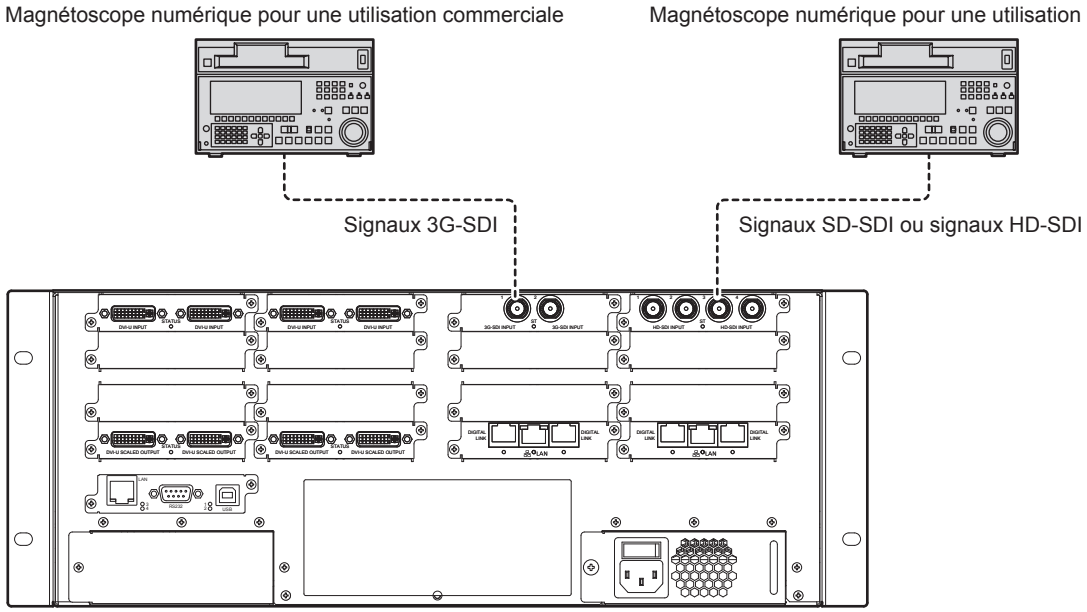
### Attention

- Utilisez toujours l'un des éléments suivants lors du branchement d'un magnétoscope.
  - Un magnétoscope avec une correction de base temporelle (TBC) intégrée
  - Une correction de base temporelle (TBC) entre l'appareil et le magnétoscope
- Si des signaux de salve non standard sont connectés, l'image peut être déformée. Dans ce cas, raccordez la correction de base temporelle (TBC) entre l'appareil et les périphériques externes.
- Pour assurer des performances continues et garantir en permanence la conformité FCC, utilisez exclusivement un câble d'interface DVI-D de haute qualité muni de deux noyaux de ferrite pour le raccordement à la borne <DVI-U INPUT>.

### Remarque

- Outre les entrées de signal S-Vidéo (Y/C) et vidéo (CV), la borne <DVI-U INPUT> prend également en charge les branchements avec les périphériques compatibles HDMI et DVI-I. Les images peuvent cependant ne pas apparaître ou bien ne pas s'afficher correctement sur certains périphériques.
- Pour un câble HDMI, utilisez un câble HDMI High Speed conforme aux normes HDMI. L'utilisation d'un câble non conforme aux normes HDMI peut interrompre l'image ou empêcher son affichage.

## Pour la borne SDI

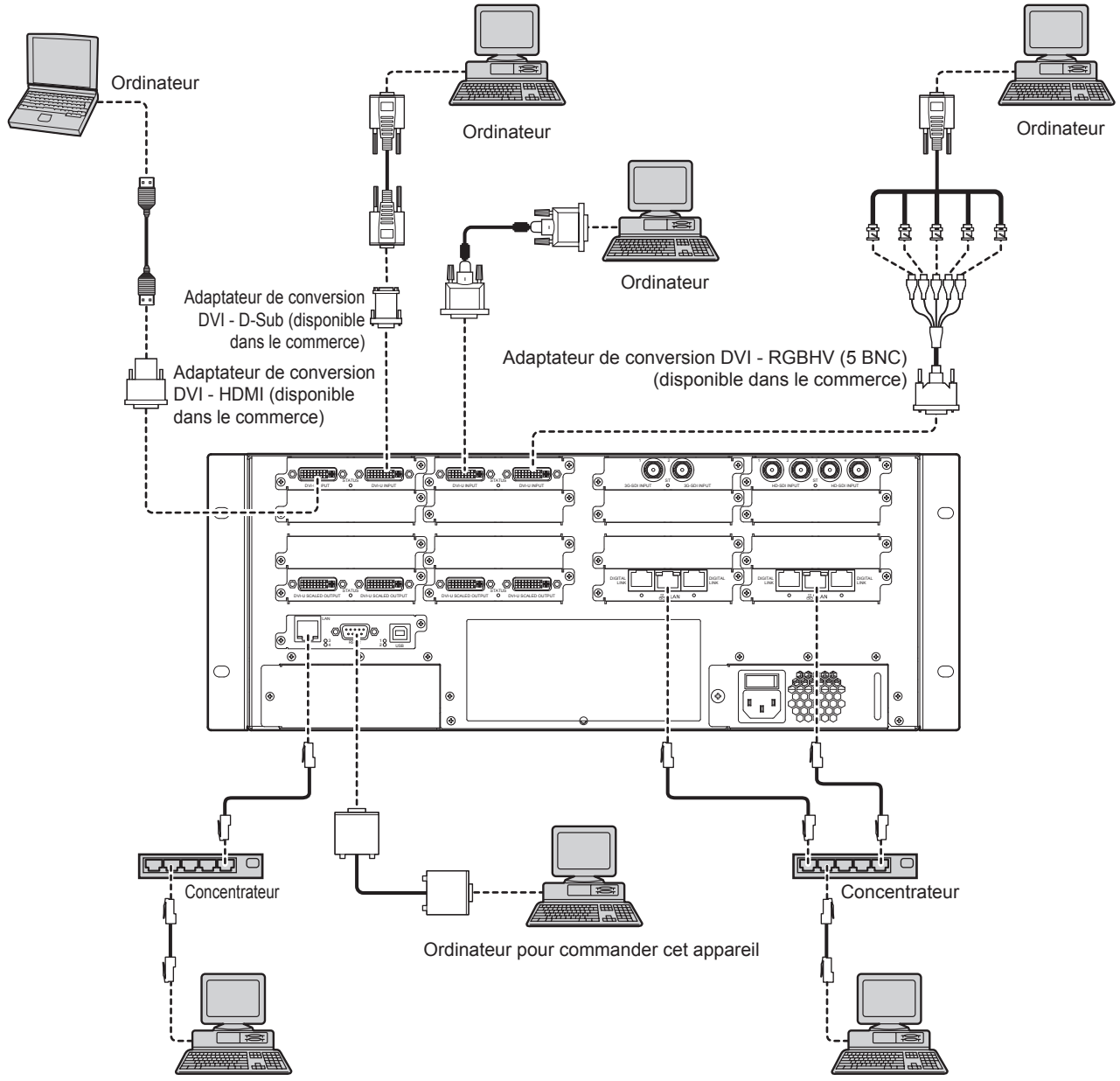

Magnétoscope numérique pour une utilisation commerciale
Magnétoscope numérique pour une utilisation commerciale
Signaux 3G-SDI
Signaux SD-SDI ou signaux HD-SDI

### Remarque

- Utilisez un câble de connexion 5CFB ou supérieur (comme 5CFB ou 7CFB) ou bien Belden 1694A ou supérieur pour transmettre correctement les images. Utilisez un câble de connexion de 100 m (328'1") de longueur au maximum.

## Exemple de branchement : les ordinateurs

L'exemple suivant montre la Carte d'interface DVI-U 2 entrées optionnelle (N° de modèle : ET-MCYDV100) fixée aux fentes **Slot1** et **Slot2**, ainsi que la Carte d'interface Digital Link 2 sorties (N° de modèle : ET-MCQDL350) fixée aux fentes **Slot15** et **Slot16** sur le tronçon de fente de cet appareil.


Ordinateur
Ordinateur
Ordinateur
Ordinateur
Adaptateur de conversion DVI - D-Sub (disponible dans le commerce)
Adaptateur de conversion DVI - HDMI (disponible dans le commerce)
Adaptateur de conversion DVI - RGBHV (5 BNC) (disponible dans le commerce)
Concentrateur
Concentrateur
Ordinateur pour commander cet appareil
Ordinateur pour commander cet appareil
Ordinateur pour commander l'affichage

### Attention

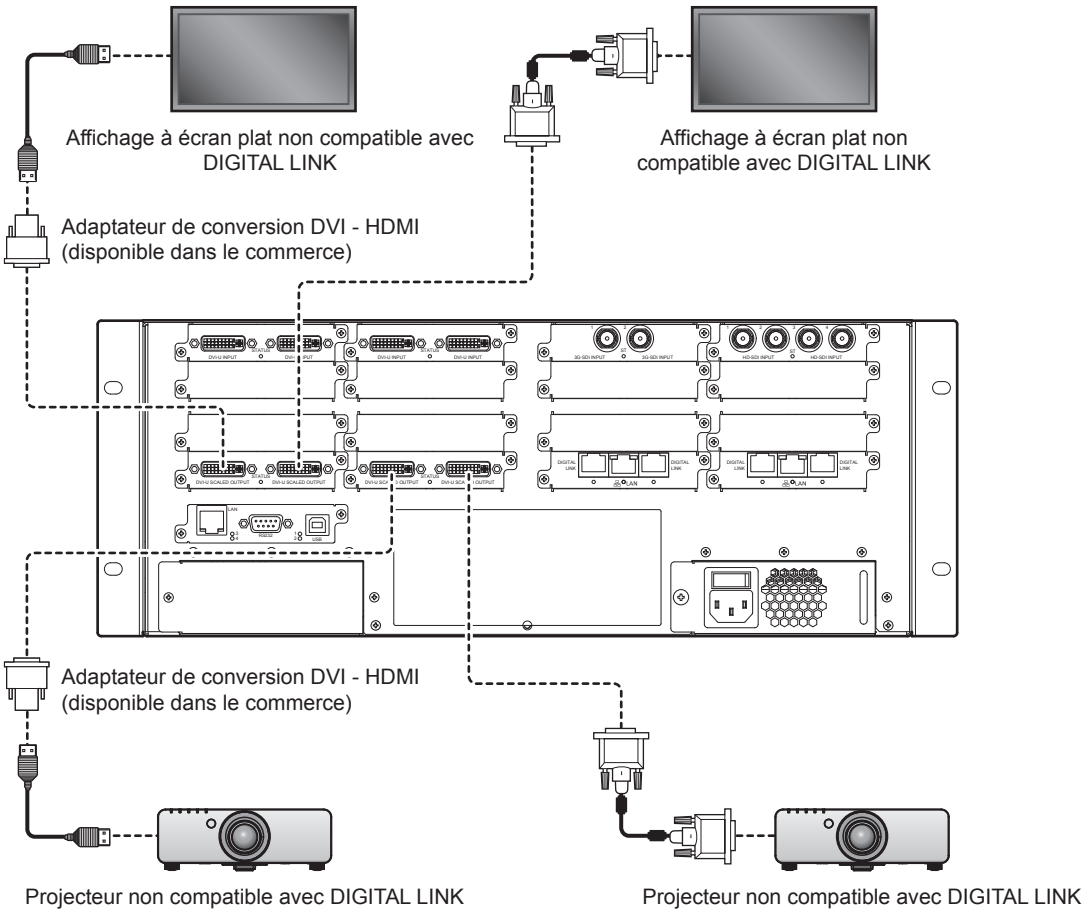
- Pour assurer des performances continues et garantir en permanence la conformité FCC, utilisez exclusivement un câble d'interface DVI-D de haute qualité muni de deux noyaux de ferrite pour le raccordement à la borne <DVI-U INPUT>.

### Remarque

- La borne <DVI-U INPUT> peut être connectée aux périphériques compatibles HDMI et DVI-I. Les images peuvent cependant ne pas apparaître ou bien ne pas s'afficher correctement sur certains périphériques.
- Pour un câble HDMI, utilisez un câble HDMI High Speed conforme aux normes HDMI. L'utilisation d'un câble non conforme aux normes HDMI peut interrompre l'image ou empêcher son affichage.
- La borne <DVI-U INPUT> (pour entrée numérique) est seulement compatible avec single link.
- Pour le câble série qui se connecterait à la borne <RS232>, utilisez un câble sans raccord.
- Pour connecter l'ordinateur de commande à la borne <LAN> de l'emplacement de la carte CPU et à la borne <LAN> de la Carte d'interface Digital Link 2 sorties (N° de modèle : ET-MCQDL350) par l'intermédiaire d'un câble réseau local, utilisez un câble croisé. Pour utiliser des appareils de réseau, par exemple un concentrateur, utilisez des câbles sans raccord.

## Exemple de branchement : affichages (avec une méthode autre que la connexion DIGITAL LINK)

L'exemple suivant montre la Carte d'interface DVI-U 2 Sorties optionnelle (N° de modèle : ET-MCQDV150) fixée aux fentes **Slot13** et **Slot14** sur le tronçon de fente de cet appareil.


Affichage à écran plat non compatible avec DIGITAL LINK
Affichage à écran plat non compatible avec DIGITAL LINK
Adaptateur de conversion DVI - HDMI (disponible dans le commerce)
Adaptateur de conversion DVI - HDMI (disponible dans le commerce)
Projecteur non compatible avec DIGITAL LINK
Projecteur non compatible avec DIGITAL LINK

### Attention

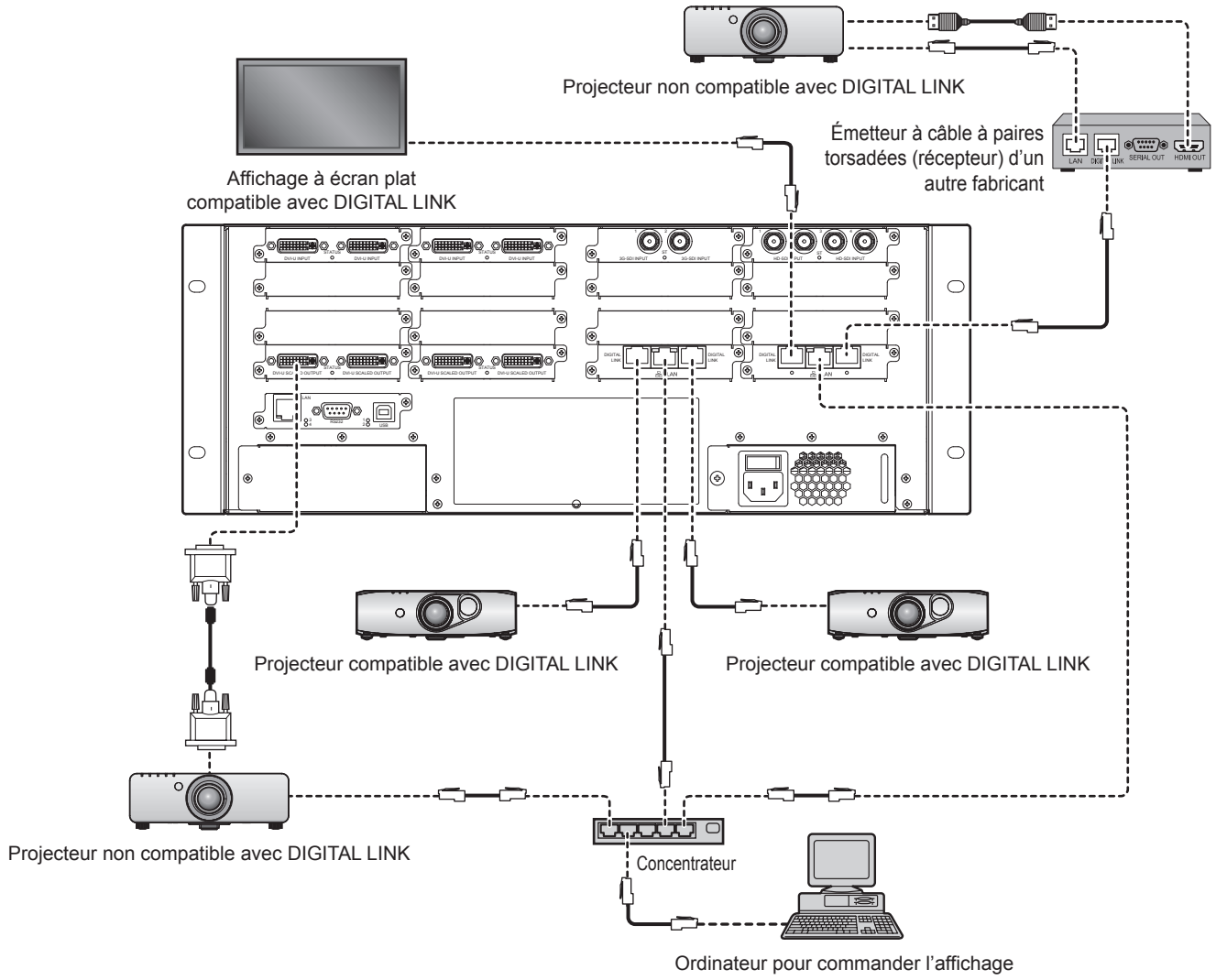
- Pour assurer des performances continues et garantir en permanence la conformité FCC, utilisez exclusivement un câble d'interface DVI-D de haute qualité muni de deux noyaux de ferrite pour le raccordement à la borne <DVI-U SCALED OUTPUT>.

### Remarque

- La borne <DVI-U SCALED OUTPUT> peut être connectée aux périphériques compatibles HDMI et DVI-I. Les images peuvent cependant ne pas apparaître ou bien ne pas s'afficher correctement sur certains périphériques.
- Pour un câble HDMI, utilisez un câble HDMI High Speed conforme aux normes HDMI. L'utilisation d'un câble non conforme aux normes HDMI peut interrompre l'image ou empêcher son affichage.

## Exemple de branchement : appareils compatibles DIGITAL LINK

L'exemple suivant montre la Carte d'interface DVI-U 2 Sorties optionnelle (N° de modèle : ET-MCQDV150) fixée aux fentes **Slot13** et **Slot14**, ainsi que la Carte d'interface Digital Link 2 sorties (N° de modèle : ET-MCQDL350) fixée aux fentes **Slot15** et **Slot16** sur le tronçon de fente de cet appareil.


Projecteur non compatible avec DIGITAL LINK
Émetteur à câble à paires torsadées (récepteur) d'un autre fabricant
Affichage à écran plat compatible avec DIGITAL LINK
Projecteur compatible avec DIGITAL LINK
Projecteur compatible avec DIGITAL LINK
Projecteur non compatible avec DIGITAL LINK
Concentrateur
Ordinateur pour commander l'affichage

### Attention

- Pour utiliser cet appareil en le connectant à des affichages (projecteur ou affichage à écran plat) avec la connexion DIGITAL LINK, réglez le menu de configuration « MODE DIGITAL LINK » sur « DIGITAL LINK ». Lorsqu'il est réglé sur un paramètre autre que « DIGITAL LINK », un délai est possible avant l'apparition des images de l'entrée DIGITAL LINK.
  La procédure de configuration de l'affichage est la suivante. Les noms de menu peuvent varier selon le modèle de l'affichage.
  - Procédure de configuration du projecteur
    Réglez « MODE DIGITAL LINK » du menu « RÉG.RÉSEAU » sur « DIGITAL LINK ».
  - Procédure de configuration de l'affichage à écran plat
    Réglez « Mode DIGITAL LINK » du menu « Configuration » → « Configuration réseau » sur « DIGITAL LINK ».
- Faites appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur pour poser le câble destiné à la connexion DIGITAL LINK. L'image et le son peuvent être perturbés si les caractéristiques de transmission par câble ne peuvent pas être obtenues en raison d'un mauvais câblage.
- Pour la connexion DIGITAL LINK, utilisez un câble réseau local répondant aux conditions suivantes.
  - Compatible avec la norme CAT5e ou supérieure
  - Type blindé (connecteurs compris)
  - Raccordement à fil droit
  - Fil unique
- Pour poser le câble destiné à la connexion DIGITAL LINK, vérifiez que ses caractéristiques techniques sont conformes au grade CAT5e ou supérieur en vous servant d'un testeur de câble ou d'un analyseur de câble.
  Si un connecteur de relais est utilisé en cours de route, incluez-le dans la mesure.
- N'utilisez pas de concentrateur sur le chemin de connexion DIGITAL LINK entre l'appareil et l'affichage compatible avec DIGITAL LINK (projecteur ou affichage à écran plat), ni entre l'appareil et un émetteur à câble à paires torsadées (récepteur).
- Pour le raccordement de l'appareil à l'affichage (projecteur ou affichage à écran plat) avec un émetteur à câble à paires torsadées (récepteur) d'un autre fabricant, ne placez pas un autre émetteur à câble à paires torsadées entre l'émetteur à câble à paires torsadées de l'autre fabricant et l'affichage compatible avec DIGITAL LINK. Cela pourrait perturber l'image et le son.
- Ne tirez pas trop fort sur le câble. Par ailleurs, ne tirez pas sur le câble et ne le pliez pas de force.
- Pour réduire les effets du bruit, étirez le câble destiné à la connexion DIGITAL LINK sans faire de boucles.
- Éloignez le câble destiné à la connexion DIGITAL LINK des autres câbles, en particulier des câbles d'alimentation.

- Pour poser plusieurs câbles, déroulez-les côte-à-côte sur la plus courte distance possible sans les regrouper.

**Remarque**

- La distance de transmission maximale entre l'appareil et l'affichage compatible avec DIGITAL LINK (projecteur ou affichage à écran plat), et entre l'appareil et un émetteur à câble à paires torsadées (récepteur), est de 100 m (328'1"). Si la distance est dépassée, l'image et le son risquent d'être interrompus, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement de la communication du réseau local. Si l'appareil est utilisé à une distance supérieure à la distance de transmission maximale spécifiée, cela ne sera pas couvert par notre garantie.
- Un émetteur à câble à paires torsadées (récepteur) recommandé par Panasonic est requis pour relier l'appareil à un affichage de Panasonic (projecteur ou affichage à écran plat) non compatible avec DIGITAL LINK. Pour les émetteurs à câble à paires torsadées (récepteurs) d'autres fabricants dont le fonctionnement a été vérifié, reportez-vous au site Web de Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/). Notez que la vérification des appareils d'autres fabricants a été faite en ce qui concerne les éléments définis par Panasonic Corporation, mais que toutes les opérations n'ont pas été vérifiées. Concernant les problèmes de fonctionnement ou de performances causés par les appareils d'autres fabricants, contactez ces derniers.

# Installation/Désinstallation du logiciel

## Installation du logiciel de contrôle

Les fonctions de cet appareil peuvent être configurées et commandées avec le logiciel de contrôle (Logiciel de contrôle pour Processeur Multi-fenêtrage). Installez le logiciel de contrôle sur l'ordinateur auquel vous aller connecter l'appareil.

### Configuration système

Pour utiliser le logiciel de contrôle, l'ordinateur doit satisfaire à la configuration système suivante.

- Système d'exploitation (avec prise en charge du japonais, de l'anglais et du chinois)
  - Microsoft Windows 8 : Windows 8 32/64 bits, Windows 8 Pro 32/64 bits
  - Microsoft Windows 7 (jusqu'au SP1) : Ultimate 32/64 bits, Professional 32/64 bits, Home Premium 32/64 bits
  - Microsoft Windows XP (SP3) : Professional 32 bits, Home Edition 32 bits
- Bibliothèque de logiciels
  - Microsoft.NET Framework 4 ou ultérieur
- Cadre d'application
  - Microsoft Silverlight 5 ou ultérieur
- Autre
  - Satisfait aux diverses configurations système de Silverlight et au système d'exploitation correspondant.
  - Borne réseau local et borne de série (compatible RS-232C) d'un réseau local câblé (10Base-T/100Base-TX).
  - Un affichage avec un nombre de pixels d'au moins 900 lignes verticales est recommandé.

#### Remarque

- Veuillez noter que la performance n'est pas garantie si les configurations système susmentionnées ne sont pas respectées ou si l'ordinateur utilisé a été personnalisé.

La performance sur tous les ordinateurs répondant aux exigences ci-dessus n'est pas complètement garantie.

### Configuration matérielle requise pour la connexion

Avant de connecter l'appareil à votre ordinateur, vérifiez les réglages suivants.

#### ■ Paramètres du réseau local

Ordinateur dotée d'une fonction de réseau local intégrée

- La fonction de réseau local est-elle activée ?

Ordinateur sans fonction de réseau local intégrée

- L'adaptateur de réseau local est-il correctement identifié par le système ?
- L'adaptateur de réseau local est-il activé ?
- Installez au préalable le pilote de l'adaptateur de réseau local.
  Vérifiez le manuel d'utilisation de l'adaptateur de réseau local pour savoir comment installer le pilote.

#### Remarque

- Il est possible que l'ordinateur ne puisse pas se connecter à cet appareil si le logiciel de sécurité (pare-feu) ou le logiciel utilitaire de l'adaptateur de réseau local est installé. (➡ page 64)
- La performance n'est pas garantie pour tous les adaptateurs de réseau local internes et externes.

### Avant l'installation

Pour utiliser le logiciel de contrôle, il faut que les logiciels suivants soient installés sur votre ordinateur.
Si vous ne les avez pas encore installés, téléchargez-les depuis la page d'accueil de Microsoft.

- Microsoft.NET Framework 4 ou ultérieur
- Microsoft Silverlight 5 ou ultérieur

## Procédure d'installation

### 1) Exécutez l'installateur.

- Suivez les étapes ci-dessous pour exécuter l'installateur.

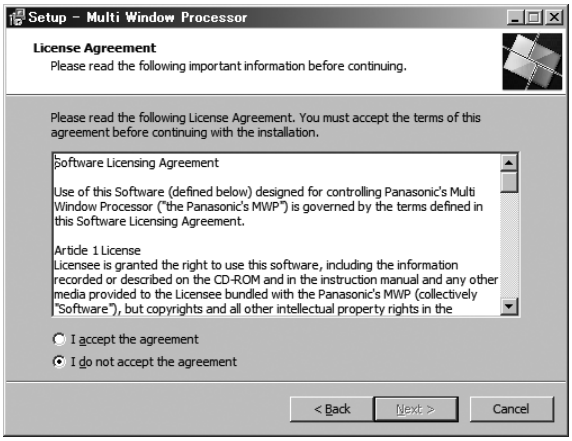
| | |
|---|---|
| Installation à partir du CD-ROM fourni | • Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD. Le lanceur d'application va s'exécuter automatiquement.<br>Si le lanceur d'application ne se lance pas, double-cliquez sur « Launcher.exe » figurant sur le CD-ROM. (Lorsque l'écran de lecture automatique s'affiche, sélectionnez l'option appropriée pour exécuter « Launcher.exe ».)<br>• Cliquez sur « Install Control Software for Multi Window Processor (32bit) » ou « Install Control Software for Multi Window Processor (64bit) » sur le menu, selon le système d'exploitation utilisé par votre ordinateur. |
| Installation à l'aide du fichier téléchargé sur Internet | • Décompressez le fichier qui a été téléchargé sur Internet.<br>• Double-cliquez sur « Control Software for Multi Window Processor.exe » (32 bits) ou « Control Software for Multi Window Processor -x64.exe » (64 bits) dans les répertoires non compressés. |

- Lors du lancement de l'installateur, l'écran d'installation s'affiche (en anglais).

Setup – Multi Window Processor
Welcome to the Multi Window Processor Setup Wizard
This will install Multi Window Processor version 1.5.17 on your computer.
It is recommended that you close all other applications before continuing.
Click Next to continue, or Cancel to exit Setup.
Next >
Cancel

### 2) Cliquez sur la touche [Next].

- Le contrat de licence s'affiche.

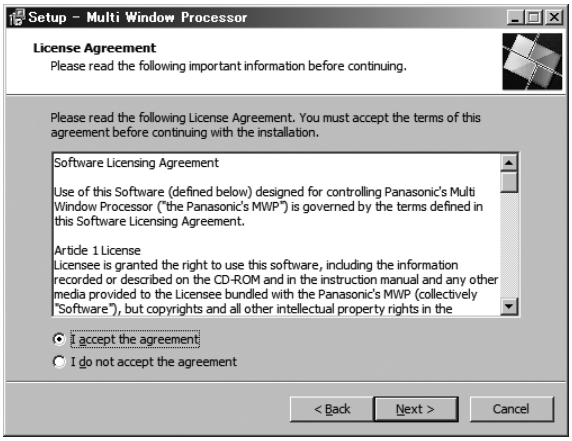

Setup – Multi Window Processor
License Agreement
Please read the following important information before continuing.
Please read the following License Agreement. You must accept the terms of this agreement before continuing with the installation.
Software Licensing Agreement
Use of this Software (defined below) designed for controlling Panasonic's Multi Window Processor ("the Panasonic's MWP") is governed by the terms defined in this Software Licensing Agreement.
Article 1 License
Licensee is granted the right to use this software, including the information recorded or described on the CD-ROM and in the instruction manual and any other media provided to the Licensee bundled with the Panasonic's MWP (collectively "Software"), but copyrights and all other intellectual property rights in the
I accept the agreement
I do not accept the agreement
< Back
Next >
Cancel

### 3) Lisez le contrat de licence.

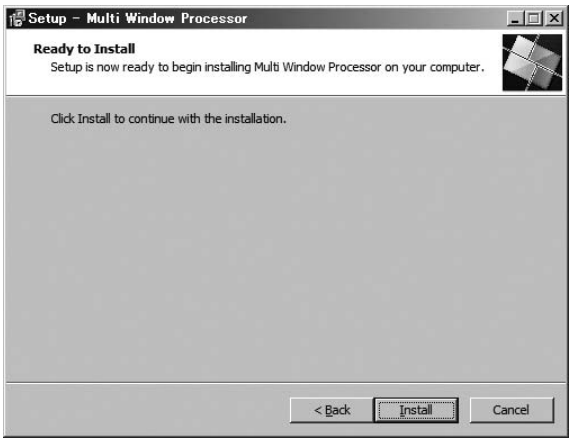
- Assurez-vous de lire le [Software Licensing Agreement] affiché sur l'écran d'installation ou le « Contrat de licence de logiciel » (➡ page 16).

### 4) Acceptez le contrat de licence.

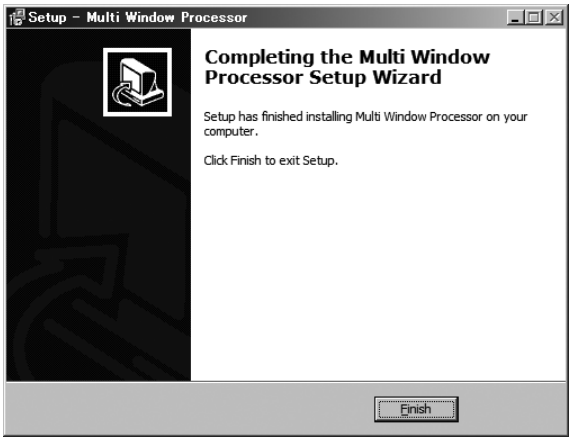
- Sélectionnez [I accept the agreement] et cliquez sur la touche [Next].


Setup – Multi Window Processor
License Agreement
Please read the following important information before continuing.
Please read the following License Agreement. You must accept the terms of this agreement before continuing with the installation.
Software Licensing Agreement
Use of this Software (defined below) designed for controlling Panasonic's Multi Window Processor ("the Panasonic's MWP") is governed by the terms defined in this Software Licensing Agreement.
Article 1 License
Licensee is granted the right to use this software, including the information recorded or described on the CD-ROM and in the instruction manual and any other media provided to the Licensee bundled with the Panasonic's MWP (collectively "Software"), but copyrights and all other intellectual property rights in the
I accept the agreement
I do not accept the agreement
< Back
Next >
Cancel

### 5) Cliquez sur la touche [Install].


Setup – Multi Window Processor
Ready to Install
Setup is now ready to begin installing Multi Window Processor on your computer.
Click Install to continue with the installation.
< Back
Install
Cancel

### 6) Cliquez sur la touche [Finish].


Setup – Multi Window Processor
Completing the Multi Window Processor Setup Wizard
Setup has finished installing Multi Window Processor on your computer.
Click Finish to exit Setup.
Finish

- Une fois l'installation terminée, un raccourci est créé sur le bureau.

**Remarque**

- Pour connaître la dernière version du logiciel de contrôle, veuillez consulter les informations d'assistance sur le site Web de Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/).
- Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce document peuvent varier des véritables sujets.
- Avant de commencer l'installation, quittez toutes les applications Windows en cours d'exécution. L'installation risque d'être interrompue si un autre logiciel est encore en cours d'exécution.

# Désinstallation du logiciel de contrôle

## Attention

- Les données de réglage sauvegardées sur l'ordinateur de commande ne sont pas supprimées, même lorsque le logiciel de contrôle est désinstallé.
  Avant de désinstaller le logiciel de contrôle, cliquez sur [General] → [Local Data Management] à la page [Settings] pour supprimer toutes les données de réglage sauvegardées sur l'ordinateur de commande.

## Procédure de désinstallation

### ■ Windows 8

**1) Tout en appuyant sur la touche « Logo Windows » du clavier, appuyez sur « X ». Sélectionnez « Control Software for Multi Window Processor » sous « Control Panel » → « Uninstall a program », puis cliquez sur « Uninstall ».**

**2) Désinstallez le logiciel de contrôle en suivant les instructions à l'écran (en anglais).**

### ■ Windows 7

**1) Sélectionnez « Control Software for Multi Window Processor » sous « Start » → « Control Panel » → « Uninstall a program », puis cliquez sur « Uninstall ».**

**2) Désinstallez le logiciel de contrôle en suivant les instructions à l'écran (en anglais).**

### ■ Windows XP

**1) Sélectionnez « Control Software for Multi Window Processor » sous « Start » → « Control Panel » → « Add or remove programs », puis cliquez sur « Delete ».**

**2) Désinstallez le logiciel de contrôle en suivant les instructions à l'écran (en anglais).**

# Chapitre 3 Opérations de base

Ce chapitre décrit les opérations de base pour démarrer.

# Mise sous/hors tension de l’appareil

## Branchement du cordon d’alimentation

**Utilisez le cordon d’alimentation fourni et assurez-vous qu’il est bien fixé à l’appareil pour éviter son retrait facile.**

Avant de brancher le cordon d’alimentation, vérifiez que le commutateur <POWER> de l’appareil est positionné du côté <○>. Pour plus de détails sur la manipulation du cordon d’alimentation, reportez-vous à la section « Avis important concernant la sécurité ». (➡ page 2).

### Fixation du cordon d’alimentation

**1) Vérifiez la forme du connecteur du cordon d’alimentation et de la borne <AC IN> à l’arrière de l’appareil, puis branchez solidement le connecteur dans le bon sens.**

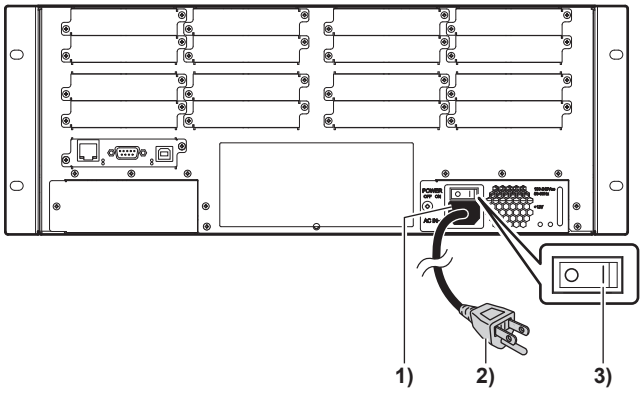
### Retrait du cordon d’alimentation

**1) Avant de débrancher la fiche d’alimentation de la prise, vérifiez que le commutateur <POWER> est positionné du côté <○>.**

**2) Retirez le connecteur de cordon d’alimentation de la borne <AC IN> à l’arrière de l’appareil.**

## Mise sous tension de l’appareil

Vérifiez que le périphérique externe est bien relié avant de mettre l’appareil sous tension.




**1) Branchez le cordon d’alimentation à l’appareil.**

**2) Branchez la fiche d’alimentation à une prise.**

- 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

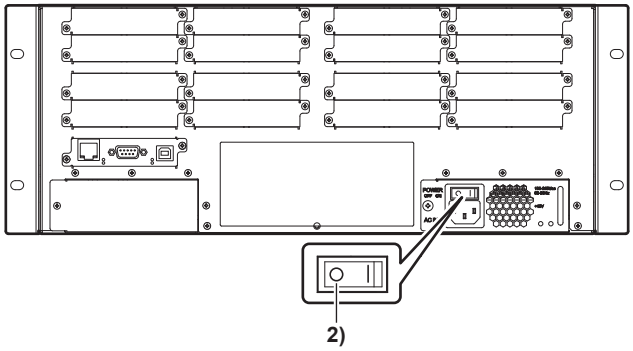
**3) Appuyez sur le commutateur <POWER> en direction du côté <|> pour mettre l’appareil sous tension.**

- Le voyant d’alimentation <BUSY (R)/ON (G)> s’allume en rouge et vire au vert au bout d’un moment.

### Remarque

- Pour installer l’Alimentation optionnelle afin de former une configuration à double Alimentation, allumez les deux unités d’Alimentation.
- Lorsque le voyant d’alimentation <BUSY (R)/ON (G)> est rouge, cela signifie que l’appareil exécute une vérification interne. Lorsque le voyant vire au vert, démarrez le logiciel de contrôle sur l’ordinateur de commande qui est connecté à l’appareil.
- Plus vous fixez de cartes d’interface, plus le voyant d’alimentation <BUSY (R)/ON (G)> met de temps pour virer au vert. Il met environ trois minutes.
  En cas de problème avec la carte CPU ou la carte d’interface, le voyant d’alimentation <BUSY (R)/ON (G)> reste rouge. S’il ne vire pas au vert même au bout d’un moment, mettez l’appareil hors tension, puis remettez-le sous tension.
  Si le problème persiste, consultez votre revendeur.
- Les ventilateurs de refroidissement de l’appareil (dans les ports d’entrée/échappement d’air) tourneront à la vitesse maximale un court instant après la mise sous tension de l’appareil. Ce n’est pas un dysfonctionnement.

## Mise hors tension de l’appareil



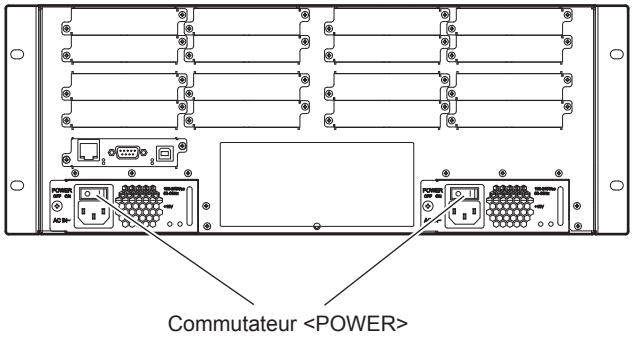

**1) Fermez le logiciel de contrôle sur l’ordinateur de commande.**

**2) Appuyez sur le commutateur <POWER> en direction du côté <○> pour mettre l’appareil hors tension.**

- Vérifiez que le voyant d’alimentation <BUSY (R)/ON (G)> est éteint.

### Attention

- Lors de l’installation de l’Alimentation optionnelle pour former facilement une configuration à double Alimentation pendant l’installation de l’appareil, retirez le connecteur du cordon d’alimentation de la borne <AC IN> après avoir coupé les deux unités d’Alimentation en vue de les isoler de l’alimentation électrique.



# Préparation de l’ordinateur de commande

Il y a deux manières de connecter l’appareil à son ordinateur de commande : la connexion au réseau local et la connexion sérielle.

## ■ Connexion au réseau local

Connectez l’appareil à l’ordinateur de commande à l’aide d’un câble réseau local.

### 1) Connectez l’ordinateur de commande.

- Pour connecter l’appareil à l’ordinateur de commande à l’aide d’un câble réseau local, utilisez un câble croisé. Pour utiliser des appareils de réseau, par exemple un concentrateur, utilisez des câbles sans raccord.

### 2) Configurez les réglages de réseau de l’ordinateur de commande.

- Faites correspondre l’adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut avec l’environnement que vous utilisez. Pour plus de détails, veuillez consulter votre administrateur réseau.
- Si « Use automatic configuration script » est coché dans les paramètres de votre navigateur Web, décochez-le.
- Si « Use a Proxy Server for your LAN » est coché dans les paramètres de votre navigateur Web, décochez-le, ou bien réglez l’adresse IP du projecteur sur « Exceptions » dans les paramètres de proxy détaillés.

## ■ Connexion série (RS-232C)

Connectez l’appareil à l’ordinateur de commande à l’aide d’un câble série.

### 1) Connectez l’ordinateur de commande.

- Connectez l’appareil à l’ordinateur de commande à l’aide d’un câble sans raccord compatible RS-232C.

### 2) Configurez les réglages de communication de l’ordinateur de commande.

- Reportez-vous à la section « Conditions de communication pour la borne <RS232> » (➡ page 24) pour plus de détails sur les réglages.

**Remarque**

- L’adresse IP de la borne <LAN> située sur l’emplacement de la carte CPU de l’appareil est réglée sur (192.168.0.10) par défaut. Pour utiliser l’appareil avec la connexion au réseau local, utilisez un câble série pour raccorder l’appareil à l’ordinateur de commande, puis effectuez les réglages nécessaires pour la connexion au réseau local par [Ethernet] à la page [Settings]. Consultez l’administrateur de votre réseau en ce qui concerne l’adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut à définir pour l’appareil. Lorsque l’appareil est relié à l’ordinateur de commande via le câble réseau local, le paramètre [Ethernet] de la page [Settings] ne peut pas être modifié.

## Démarrage du logiciel de contrôle

### 1) Mettez l’appareil sous tension.

- Attendez que le voyant d’alimentation <BUSY (R)/ON (G)> s’allume en vert.

### 2) Double-cliquez sur le raccourci situé sur votre bureau.

- Lorsque le logiciel de contrôle démarre, un écran de connexion s’affiche.

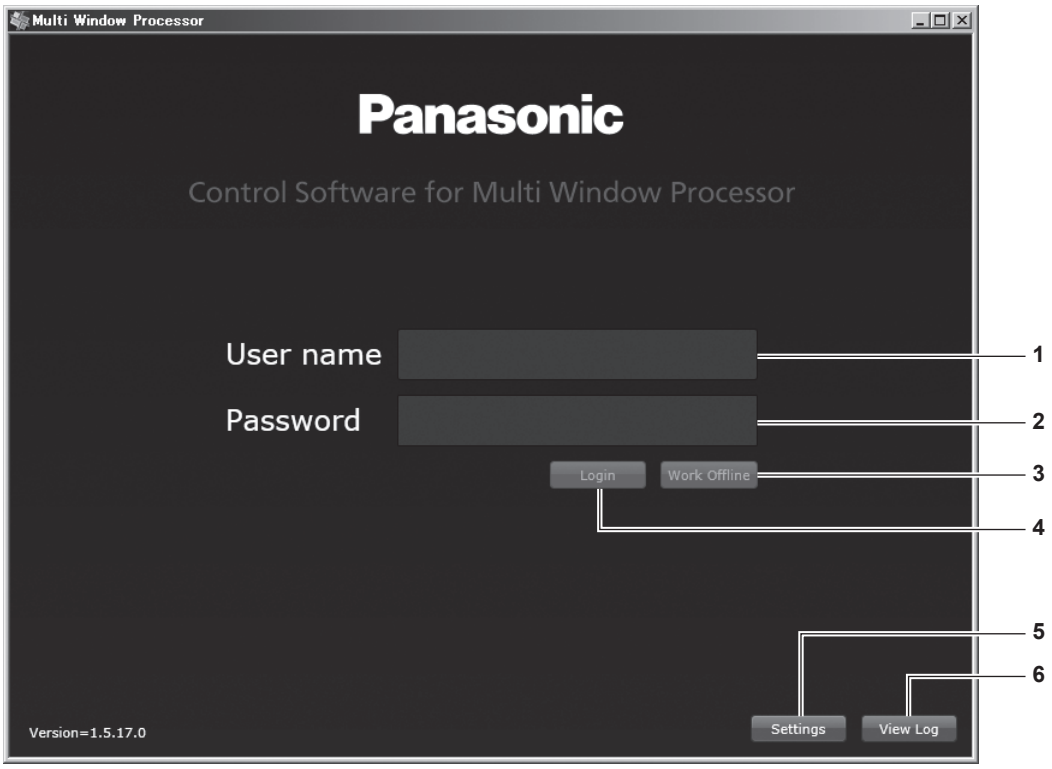
**Remarque**

- Les droits administratifs sont obligatoires pour démarrer le logiciel de gestion. Utilisez le compte administrateur pour ouvrir une session sur Windows.

# Description de l’écran de connexion

## Écran de connexion

Pour afficher l’écran de connexion, double-cliquez sur le raccourci situé sur le bureau pour démarrer le logiciel de contrôle.




**1 [User name]**
Saisissez le nom d’utilisateur. Il y a cinq noms d’utilisateur disponibles : **admin**, **user1**, **user2**, **user3** et **user4**.

**2 [Password]**
Saisissez un mot de passe. Le mot de passe disponible est le nom d’utilisateur + pw. Par exemple, si le nom d’utilisateur est **admin**, le mot de passe sera **adminpw**.

**3 [Work Offline]**
Démarrez le logiciel de contrôle en mode hors ligne. Les opérations sont limitées. Ceci peut être sélectionné lorsque les données de réglage sont sauvegardées sur l’ordinateur de commande.
Dans ce cas, vous n’avez pas besoin de saisir le [User name] et le [Password].

**4 [Login]**
Cliquez sur ceci pour ouvrir une session après la saisie du nom d’utilisateur et du mot de passe.

**5 [Settings]**
Configure la méthode de connexion entre l’appareil et le logiciel de contrôle.

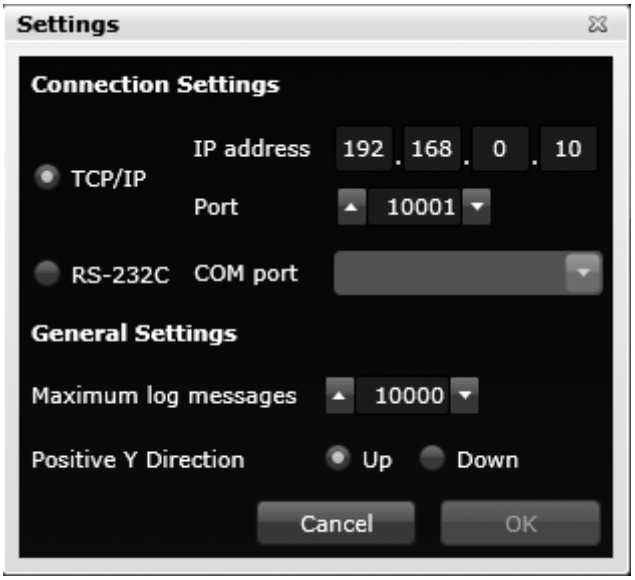
**6 [View Log]**
Affiche le journal de communication entre l’appareil et le logiciel de contrôle.

## Écran [Settings]

Ce qui suit explique les réglages qui sont nécessaires lorsque vous utilisez le logiciel de contrôle pour la première fois.

### 1) Cliquez sur la touche [Settings] de l'écran de connexion.

- L'écran **[Settings]** va s'afficher.




### 2) Configurez [Connection Settings].

- Réglez la méthode de connexion entre l'appareil et l'ordinateur de commande sur lequel le logiciel de contrôle est installé à partir de [TCP/IP] ou [RS-232C].

| | | |
|---|---|---|
| **[TCP/IP]** | **[IP address]** | Sélectionnez ceci si l'appareil est connecté avec un câble réseau local. Saisissez l'adresse IP de l'appareil. |
| | **[Port]** | Saisissez **10001**. Vous ne pouvez mettre aucune autre valeur, car le port est fixé. |
| **[RS-232C]** | **[COM port]** | Sélectionnez ceci si l'appareil est connecté avec un câble série. Lorsque le port série disponible sur l'ordinateur de commande s'affiche, sélectionnez le port destiné à la connexion sérielle avec l'appareil. |

### 3) Configurez [General Settings].

| | |
|---|---|
| **[Maximum log messages]** | Définissez le nombre d'éléments de journal de communication à afficher. Vous pouvez définir un nombre de 1 000 à 100 000. |
| **[Positive Y Direction]** | Sélectionnez la direction des coordonnées [Layouts] et [Canvases] (axe Y).<br>La sélection de [Up] rend positive la direction vers le haut de l'écran du logiciel de contrôle.<br>La sélection de [Down] rend positive la direction vers le bas de l'écran du logiciel de contrôle. |

### 4) Cliquez sur la touche [OK].

- Ceci confirme les modifications apportées aux réglages.

#### Remarque

- L'adresse IP de la borne <LAN> située sur l'emplacement de la carte CPU de l'appareil est réglée sur (192.168.0.10) par défaut. Pour utiliser l'appareil avec la connexion au réseau local, utilisez un câble série pour raccorder l'appareil à l'ordinateur de commande, puis effectuez les réglages nécessaires pour la connexion au réseau local par [Ethernet] à la page [Settings]. Consultez l'administrateur de votre réseau en ce qui concerne l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle par défaut à définir pour l'appareil.
- Sous [Maximum log messages], le nombre de journaux de communication affichés est de 10 000 par défaut. Vous pouvez afficher un nombre précis de journaux depuis le dernier journal. Toutes les communications entre l'appareil et l'ordinateur de commande sont enregistrées dans le journal. Le journal de communication enregistré peut être sauvegardé en tant que fichier texte. Si vous réglez un nombre inférieur de journaux de communication à afficher, la taille du fichier texte sera inférieure.
- Les réglages de [General Settings] peuvent se faire à partir de [General] → [Maximum log messages] et [Positive Y Direction] à la page [Settings].

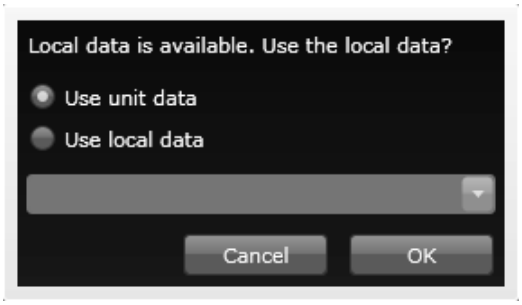
## Connexion au logiciel de contrôle

### 1) Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe sur l'écran de connexion.

- Saisissez [User name] et [Password].

### 2) Cliquez sur la touche [Login].

- Lorsque l'écran de sélection des données sauvegardées s'affiche, passez à l'étape **3)**.
  Si l'écran de sélection ne s'affiche pas, c'est que les données de réglage sauvegardées sur l'appareil sont chargées. Le chargement des données de réglage prend un certain temps.

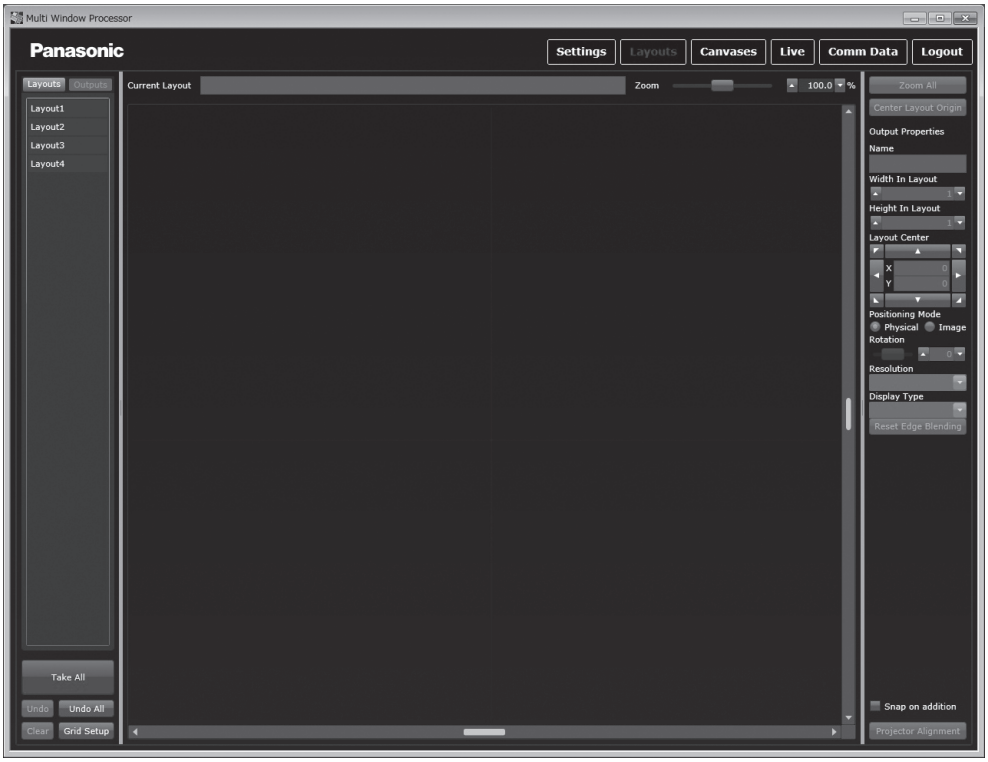



### 3) Sélectionnez les données sauvegardées.

| | |
|---|---|
| **[Use unit data]** | Utilise les données de réglage sauvegardées sur l'appareil. |
| **[Use local data]** | Utilise les données de réglage sauvegardées sur l'ordinateur de commande.<br>Sélectionnez les données de réglage à utiliser dans la liste déroulante, puis cliquez sur [OK]. |

### 4) Connectez-vous au logiciel de contrôle.

- Le logiciel de contrôle démarre et la page [Layouts] s'affiche.
  Reportez-vous à la section « Réglages » (➡ page 43) pour plus de détails sur l'utilisation du logiciel de contrôle.




## Remarque

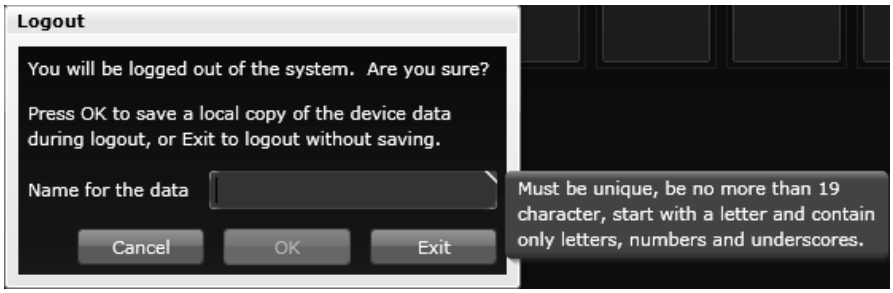
- Si vous utilisez les données de réglage sauvegardées sur l'appareil, le chargement des données de réglage prend un certain temps. Par conséquent, la mise en service du logiciel prend un certain temps également. Vous pouvez réduire la durée de chargement des données en sauvegardant les données de réglage sur l'ordinateur de commande en tant que données locales, et en sélectionnant ces données lorsque vous ouvrez une session.
  Pour connaître les méthodes de sauvegarde des données sur un ordinateur, reportez-vous à la section « Fermeture du logiciel de contrôle » (➡ page 42).
- Pour utiliser le logiciel de contrôle en mode hors ligne (état où l'appareil n'est pas connecté), cliquez sur [Work Offline] sur l'écran de connexion. Lorsque vous sélectionnez les données de réglage à utiliser dans la liste déroulante et cliquez sur [OK], la page [Canvases] s'affiche.

## Fermeture du logiciel de contrôle

Lorsque vous quittez le logiciel de contrôle, vous pouvez sauvegarder les données de réglage de travail actuelles sur l’ordinateur de commande. Si vous sauvegardez les données en tant que nouveau fichier, vous pouvez charger les données sauvegardées en vue de les utiliser à la prochaine connexion ou en mode hors ligne.

### 1) Cliquez sur la touche [Logout] en haut à droite de l’écran du logiciel de contrôle.

- L’écran **[Logout]** va s’afficher.


Logout
You will be logged out of the system. Are you sure?
Press OK to save a local copy of the device data during logout, or Exit to logout without saving.
Name for the data
Cancel
OK
Exit
Must be unique, be no more than 19 character, start with a letter and contain only letters, numbers and underscores.

### 2) Saisissez un nom pour les données à sauvegarder.

- Utilisez des lettres de l’alphabet, des chiffres numériques et des traits de soulignement (_) d’un seul octet pour un nom. Vous pouvez saisir jusqu’à 19 caractères. Utilisez les lettres de l’alphabet pour le premier caractère.
- Le numéro de série de l’appareil est automatiquement ajouté avant la chaîne saisie pour servir de nom aux données de réglage à sauvegarder.

### 3) Cliquez sur la touche [OK].

- Les données de réglage de travail actuelles sont sauvegardées pour la déconnexion.
- Cliquez sur la touche [Exit] pour vous déconnecter sans sauvegarder les données de réglage.
- Cliquez sur la touche [Cancel] pour fermer l’écran **[Logout]** et revenir à l’écran de travail sans sauvegarder les données de réglage.

### 4) Cliquez sur la touche [X] en haut à droite de l’écran de connexion.

- Le logiciel de contrôle s’arrête.

# Chapitre 4 Réglages

Ce chapitre décrit les réglages et les ajustements que vous pouvez faire avec le logiciel de contrôle.

# Aperçu du fonctionnement

## Flux opérationnel avec le logiciel de contrôle

Il y a six touches en haut à droite de l'écran du logiciel de contrôle, à savoir [Settings], [Layouts], [Canvases], [Live], [Comm Data] et [Logout]. Cliquez sur une touche pour aller sur la page de l'opération correspondante. Le nom de la touche correspondant à la page actuellement sélectionnée s'affiche en rouge.

**1) Cliquez sur la touche [Settings].**
- La page [Settings] va s'afficher.

**2) Modifiez les réglages comme la source d'entrée ou le périphérique de sortie. (➡ page 45)**

**3) Cliquez sur la touche [Layouts].**
- La page [Layouts] va s'afficher.

**4) Réglez la disposition du périphérique de sortie. (➡ page 49)**

**5) Cliquez sur la touche [Canvases].**
- La page [Canvases] va s'afficher.

**6) Réglez la configuration d'écran en combinant la source d'entrée avec la disposition. (➡ page 56)**

**7) Une fois le réglage de la configuration d'écran terminé, cliquez sur la touche [Take All]. (➡ page 44)**
- Tous les réglages vont être envoyés à l'appareil.

**8) Cliquez sur la touche [Save All Settings] à la page [Settings]. (➡ page 44)**
- Tous les réglages vont être sauvegardés sur la mémoire non volatile de l'appareil.

### Remarque

- Lorsqu'une erreur système survient, vous pouvez vérifier le journal de communication entre l'appareil et le logiciel de contrôle à la page [Comm Data]. (➡ page 60)
- Vous pouvez rapidement modifier et arranger la disposition d'image à afficher en cliquant sur la touche [Live]. (➡ page 59)
- Vous pouvez quitter le logiciel de contrôle en cliquant sur la touche [Logout]. (➡ page 42)

## Envoi de commandes à l'appareil

Après la connexion au logiciel de contrôle, la plupart des commandes ne sont pas envoyées à l'appareil avant que vous ne cliquiez sur la touche [Take All]. Si vous cliquez sur la touche [Undo], les éléments affichés reviennent aux réglages qui s'appliquaient au moment du dernier clic sur la touche [Take All]. Si vous cliquez sur la touche [Undo All], tous les éléments reviennent aux réglages qui s'appliquaient au moment du dernier clic sur la touche [Take All]. La touche [Take All] sert à envoyer toutes les données liées au mode d'écran actuel. Elle sert uniquement lorsque les détails affichés sur l'écran de l'ordinateur diffèrent de la véritable sortie, ou lorsque l'appareil signale une erreur de synchronisation.

## Sauvegarde des réglages actuels sur l'appareil

Cliquez sur la touche [Save All Settings] en haut de l'écran, à la page [Settings], pour sauvegarder les réglages actuels sur l'appareil (réglages de [Ethernet], [Inputs] et [Outputs] sur la page [Settings], ainsi que les réglages de la page [Layouts] et de la page [Canvases]) sur la mémoire non volatile. Lorsque vous effectuez cette opération, un écran de confirmation s'affiche. Si vous autorisez l'opération à continuer, l'appareil copie tous les réglages. Cela peut prendre un certain temps.

### Remarque

- Les réglages sauvegardés sur l'appareil peuvent être supprimés par l'exécution de la commande.
  Sur la page [Comm Data], saisissez **system.ClearSavedSettings()** dans la colonne d'entrée de commande. Cliquez sur la touche [Send] pour envoyer une commande à l'appareil, puis mettez ce dernier hors tension, puis de nouveau sous tension. Pour la page [Comm Data], reportez-vous à la section [Comm Data] (➡ page 60).

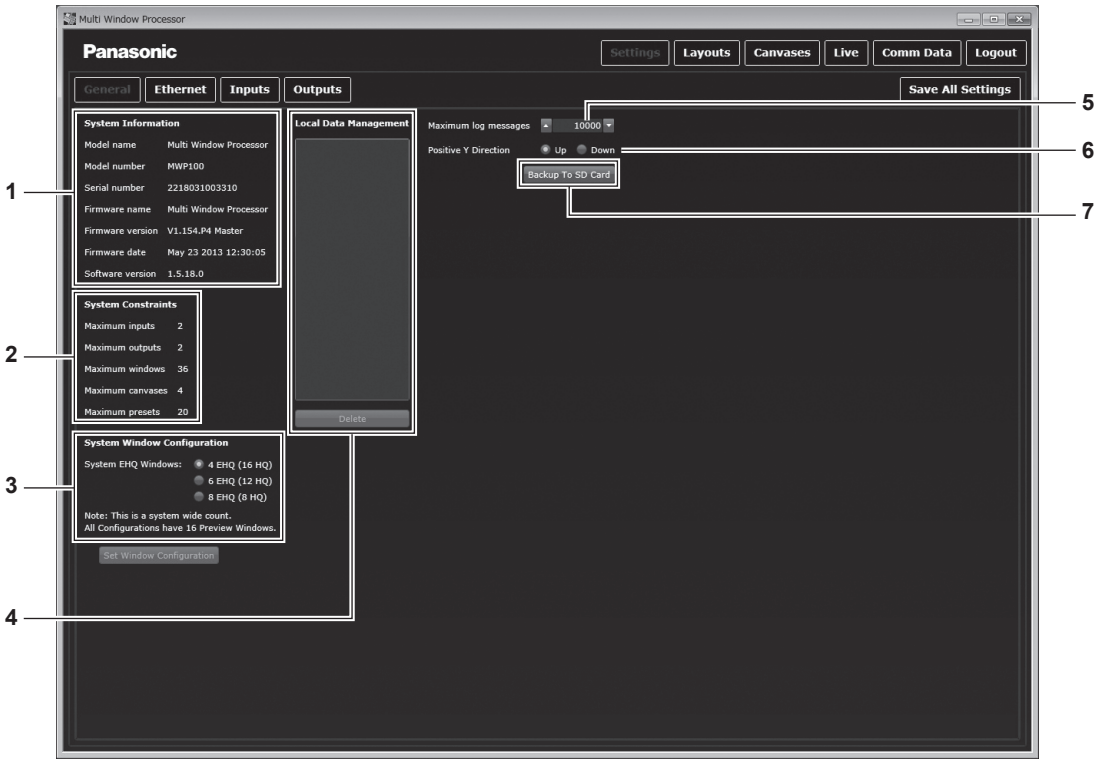
# [Settings]

Cliquez sur la touche [Settings] pour afficher la page [Settings].

Il y a quatre touches affichées sur la page [Settings] : [General], [Ethernet], [Inputs] et [Outputs]. Cliquez sur une touche pour changer de page et régler les éléments nécessaires. Réglez les entrées et les sorties avant d'installer l'appareil à un emplacement. Grâce à réglage de toutes les entrées et les sorties, toutes les fonctions servant à utiliser correctement l'appareil peuvent être définies sur cet écran. Dans la liste des sources d'entrée ou des périphériques de sortie, le symbole d'une petite clé jaune s'affiche, indiquant que la source HDCP est prise en charge dans le canal avec la fonction HDCP.

## [General]

Cliquez sur la touche [General] à la page [Settings]. Vous pouvez vérifier les informations de base.




**1 [System Information]**
Vous permet de vérifier l'information sur l'appareil et le logiciel de contrôle.

**2 [System Constraints]**
Vous permet de vérifier l'état de l'utilisation du système.

**3 [System Window Configuration]**
Vous permet de régler le nombre de EHQ.
Après avoir modifié les réglages, cliquez sur la touche [Set Window Configuration] pour appliquer les modifications. L'appareil doit redémarrer. Notez que toutes les informations non sauvegardées sur l'appareil vont être perdues lors du redémarrage.

**4 [Local Data Management]**
Affiche les données de réglage sauvegardées sur l'ordinateur de commande. Un clic sur la touche [Delete] efface les données.

**5 [Maximum log messages]**
Règle le nombre d'éléments de journal de communication à afficher. Vous pouvez définir un nombre de 1 000 à 100 000.

**6 [Positive Y Direction]**
Sélectionnez la direction des coordonnées [Layouts] et [Canvases] (axe Y).
La sélection de [Up] rend positive la direction vers le haut du logiciel de contrôle.
La sélection de [Down] rend positive la direction vers le bas du logiciel de contrôle.

**7 [Backup To SD Card]**
Cette fonction est utilisée par les techniciens.

## [Ethernet]

Cliquez sur la touche [Ethernet] à la page [Settings]. Exécutez ce réglage en vous connectant à l'appareil via le réseau local. Vous pouvez également visualiser l'adresse MAC de l'emplacement de la carte CPU sur le périphérique.

Définissez l'adresse IP dans [IP address], le masque de sous-réseau dans [Subnet mask] et la passerelle par défaut dans [IP gateway], puis cliquez sur la touche [Take]. Les réglages vont être envoyés à l'appareil.

Cliquez sur la touche [Undo] lorsque vous voulez revenir à l'état précédent, c'est-à-dire avant la modification du réglage.

### Remarque

- Pour modifier le réglage [Ethernet], connectez l'appareil à l'ordinateur de commande avec un câble série. Une fois connecté avec le câble réseau local, le paramètre [Ethernet] de la page [Settings] ne peut pas être modifié.

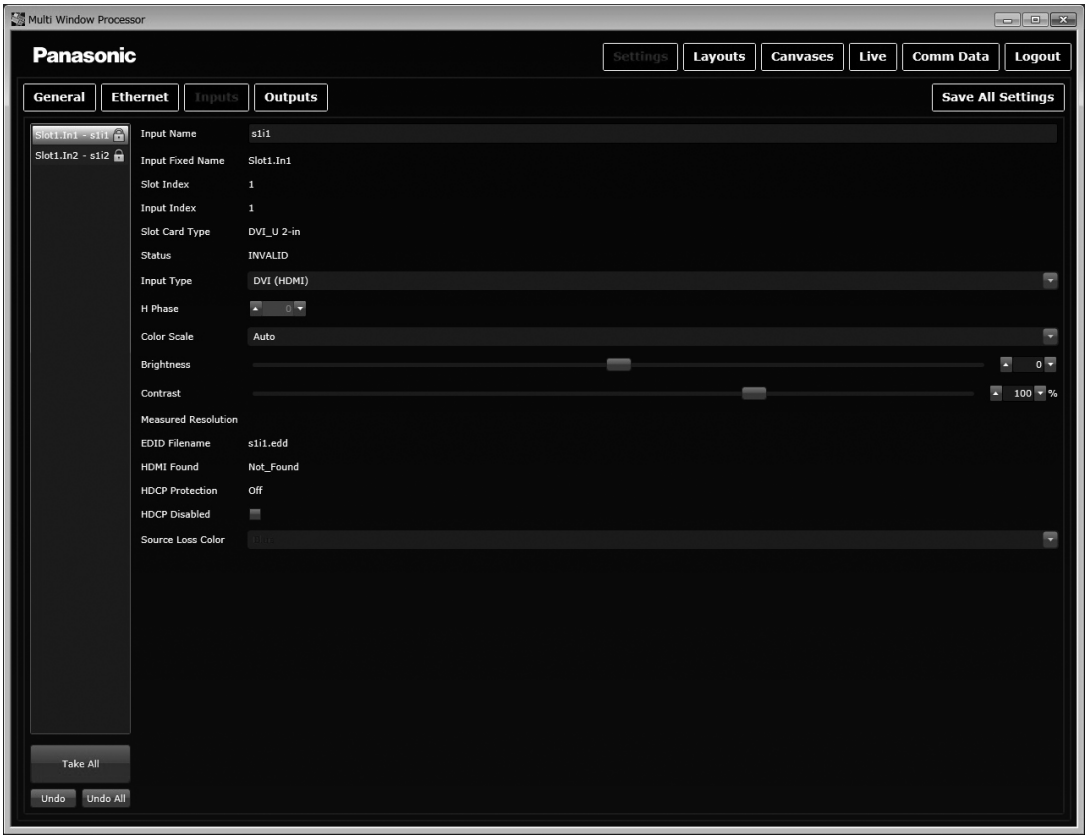
# [Inputs]

Cliquez sur la touche [Inputs] à la page [Settings]. Règle la source d'entrée.

Sur le côté gauche de l'écran, une liste de sources d'entrée détectées par l'appareil s'affiche. Vous pouvez sélectionner un format de signal d'entrée et un réglage d'échelle de couleurs en cliquant sur la source d'entrée affichée. Vous pouvez également ajuster la luminance et le contraste d'une image.

### 1) Cliquez sur la touche [Inputs] à la page [Settings].

### 2) Sélectionnez la source d'entrée à utiliser dans la liste de sources d'entrée.




### 3) Configurez la source d'entrée.

| | |
|---|---|
| **[Input Name]** | Définit le nom de la source d'entrée. |
| **[Input Fixed Name]** | Affiche le nom de la borne d'entrée. (➡ page 18) |
| **[Slot Index]** | Affiche le numéro de fente de la carte d'entrée installée. |
| **[Input Index]** | Affiche le numéro de borne de la carte d'entrée. |
| **[Slot Card Type]** | Affiche le type de carte d'entrée installée. |
| **[Status]** | Affiche l'état de connexion de la carte d'entrée. |
| **[Input Type]** | Vous permet de régler le format du signal d'entrée à partir de l'entrée numérique DVI ou de plusieurs autres entrées analogiques. Utilisez un adaptateur de conversion prenant en charge l'entrée analogique pour entrer des signaux analogiques depuis la borne DVI-U de la carte d'entrée. DVI-U peut être sélectionné depuis plusieurs [Input Type].<br>Pour SDI, [Input Type] est fixé sur [SDI] et le réglage ne peut pas être modifié. |
| **[H Phase]** | Vous permet de corriger les déviations dans une synchronisation vidéo.<br>Ajustez ceci lorsque RGBHV, RGsB et $YC_BC_R$/$YP_BP_R$ sous [Input Type] sont sélectionnées. |
| **[Color Scale]** | Vous permet de corriger la couleur en convertissant l'échelle lorsque l'échelle de couleurs de la source d'entrée n'est pas appropriée. Si vous réglez ceci sur [Auto], la conversion de couleur la plus appropriée selon la méthode d'entrée va être sélectionnée. Si l'échelle de couleurs ne convient pas alors que [Auto] est activé, sélectionnez une échelle de couleurs adaptée, autre que [Auto].<br>Pour SDI, [Color Scale] est fixé sur [Auto] et le réglage ne peut pas être modifié. |
| **[Brightness]** | Ajuste la luminosité. |
| **[Contrast]** | Ajuste le contraste. |
| **[Measured Resolution]** | Affiche la résolution de l'entrée réglée. |
| **[EDID Filename]** | Identifie le fichier envoyé à la source d'entrée et opte pour la résolution la plus adaptée à l'appareil connecté. |
| **[HDMI Found]** | Indique si la source d'entrée est connectée via HDMI. [Found] est sélectionné si la source d'entrée est connectée par HDMI. |

| | |
|---|---|
| **[HDCP Protection]** | Affiche l'état du procédé HDCP. |
| **[HDCP Disabled]** | Lorsque [HDCP Disabled] est activé, le contenu de HDCP ne s'affiche pas. |
| **[Source Loss Color]** | Spécifie la couleur d'arrière plan lorsque il n'y a aucun signal d'entrée. |

### 4) Cliquez sur la touche [Take All].

- Les détails réglés vont être envoyés à l'appareil.

**Remarque**

- Vous pouvez ajuster le [Contrast] et la [Brightness] pour l'entrée analogique et l'entrée numérique.
- Le signal d'entrée est détecté, et lorsqu'il est correctement verrouillé, [Status] commute sur [OK]. La résolution de la source d'entrée est détectée et affichée sur l'écran du logiciel de contrôle.

## Attribution d'un nom à l'entrée

Il est recommandé de nommer la source d'entrée afin de faciliter les opérations. Utilisez des lettres de l'alphabet, des chiffres numériques et des traits de soulignement (_) d'un seul octet pour un nom. Vous pouvez saisir jusqu'à 19 caractères. Utilisez les lettres de l'alphabet pour le premier caractère.

Un nom lié à une fente de l'appareil est préréglé.

# [Outputs]

Cliquez sur la touche [Outputs] à la page [Settings]. Réglez le périphérique de sortie. Réglez la résolution et le format de la sortie du périphérique connecté à l'appareil.

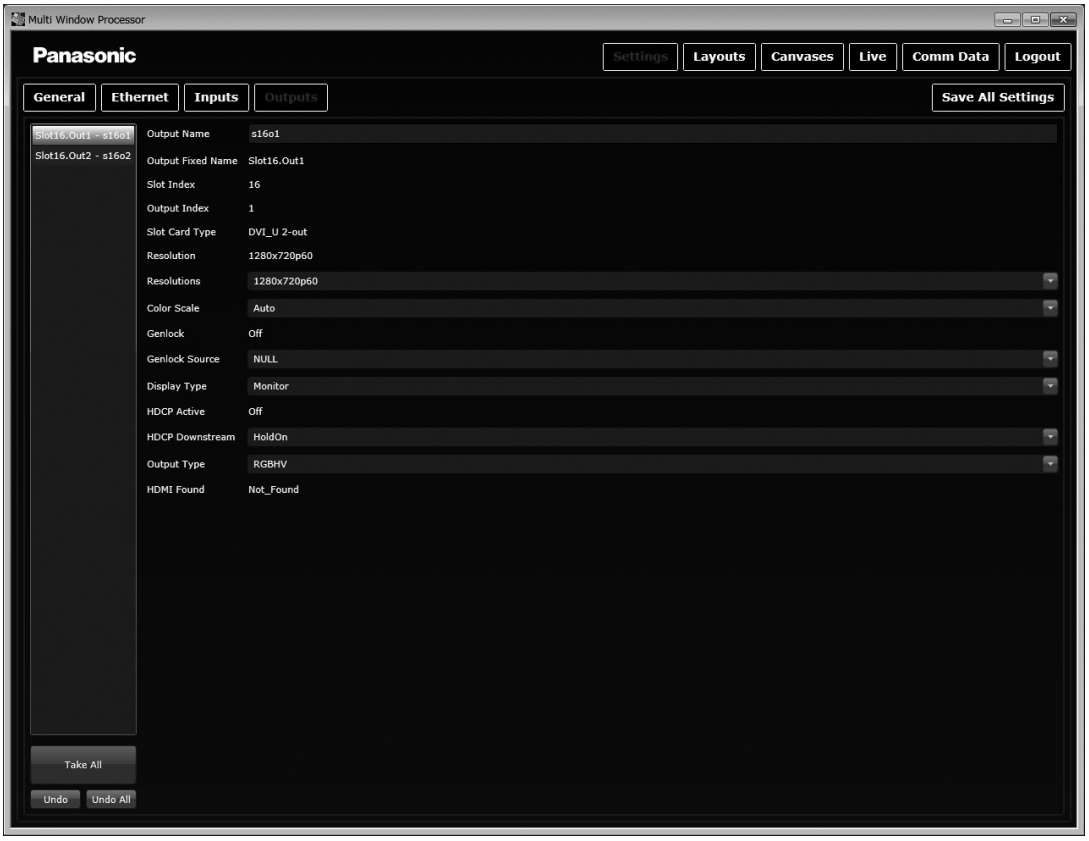
Sur le côté gauche de l'écran, une liste de périphériques de sortie détectés par l'appareil s'affiche.

Sous [Resolutions] de chaque sortie, sélectionnez le signal de sortie que les moniteurs ou projecteurs connectés à cet appareil prennent en charge. Si vous configurez plusieurs fenêtres sur plusieurs moniteurs ou projecteurs, définissez la même résolution pour tous les périphériques de sortie des mêmes cartes de sortie.

### 1) Cliquez sur la touche [Outputs] à la page [Settings].

### 2) Sélectionnez le périphérique de sortie à utiliser dans la liste des périphériques de sortie.

- Ici, un périphérique de sortie DVI-U est sélectionné.




### 3) Configurez le périphérique de sortie.

| | |
|---|---|
| **[Output Name]** | Définit le nom du périphérique de sortie. |
| **[Output Fixed Name]** | Affiche le nom de la borne de sortie. (➡ page 18) |
| **[Slot Index]** | Affiche le numéro de fente de la carte de sortie installée. |

| | |
|---|---|
| **[Output Index]** | Affiche le numéro de borne de la carte de sortie. |
| **[Slot Card Type]** | Affiche le type de carte de sortie installée. |
| **[Resolution]** | Affiche le nom du signal de sortie. |
| **[Resolutions]** | Sélectionne le signal à envoyer aux moniteurs ou projecteurs connectés à l'appareil. |
| **[Color Scale]** | Vous permet de corriger la couleur en convertissant l'échelle lorsque l'échelle de couleurs du périphérique de sortie n'est pas appropriée. Si vous réglez ceci sur [Auto], la conversion de couleur la plus appropriée selon la méthode de sortie va être sélectionnée. |
| **[Genlock]** | Vous permet d'activer ou de désactiver [Genlock]. (➡ page 48) |
| **[Genlock Source]** | Lorsque [Genlock] est activé, la même résolution que celle de la source d'entrée que vous avez spécifiée est définie sous [Resolutions]. (➡ page 48) |
| **[Display Type]** | Vous permet de sélectionner le type de périphérique qui est connecté à la borne de sortie de l'appareil.<br>Vous pouvez ajuster la fusion bordure uniquement si le périphérique de sortie sélectionné est un [Projector]. |
| **[HDCP Active]** | Indique si vous pouvez envoyer le contenu HDCP entre l'appareil et un périphérique connecté. |
| **[HDCP Downstream]** | Vous permet de toujours autoriser la sortie de contenu HDCP. |
| **[Output Type]** | Sélectionne le signal de sortie. |
| **[HDMI Found]** | Lorsque le périphérique de destination de sortie est DVI-D ou HDMI, celui-ci devient [Found]. Dans tous les autres cas, [Not_Found] s'affiche. |

### 4) Cliquez sur la touche [Take All].

- Les détails réglés vont être envoyés à l'appareil.

**Remarque**

- Les sorties de la même borne de sortie ne peuvent pas être utilisées sur différentes dispositions. Il est recommandé de régler toutes les sorties inutilisées sur [None].

## Attribution d'un nom à la sortie

Il est recommandé de nommer le périphérique de sortie afin de faciliter les opérations. Utilisez des lettres de l'alphabet, des chiffres numériques et des traits de soulignement (_) d'un seul octet pour un nom. Vous pouvez saisir jusqu'à 19 caractères. Utilisez les lettres de l'alphabet pour le premier caractère.

Un nom lié à une fente de l'appareil est préréglé.

## [Genlock]

Normalement, chaque sortie s'exécute librement à la résolution de sortie choisie. Dans de nombreuses situations, vous souhaiterez peut-être que ces sorties soient synchronisées. L'appareil permet de verrouiller une sortie sur une entrée de même résolution.

Il y a une touche [Genlock] et une sélection de source [Genlock] pour chaque sortie. La sélection de source est généralement réglée sur [NULL].

### 1) Cliquez sur la touche [Outputs] à la page [Settings].

### 2) Sélectionnez la source de sortie à utiliser dans la liste des périphériques de sortie.

### 3) Cliquez sur la zone de réglage de [Genlock Source] et sélectionnez la source à synchroniser.

- Lorsque [Genlock] est activé, [Locked] s'affiche.
- Un écran de confirmation apparaît lorsque il n'y a aucune entrée de signal valide ou lorsque la résolution d'entrée diffère de la résolution de sortie. Si vous sélectionnez [Yes], la résolution de sortie sur l'appareil change afin de correspondre à [Genlock Source].

# HDCP

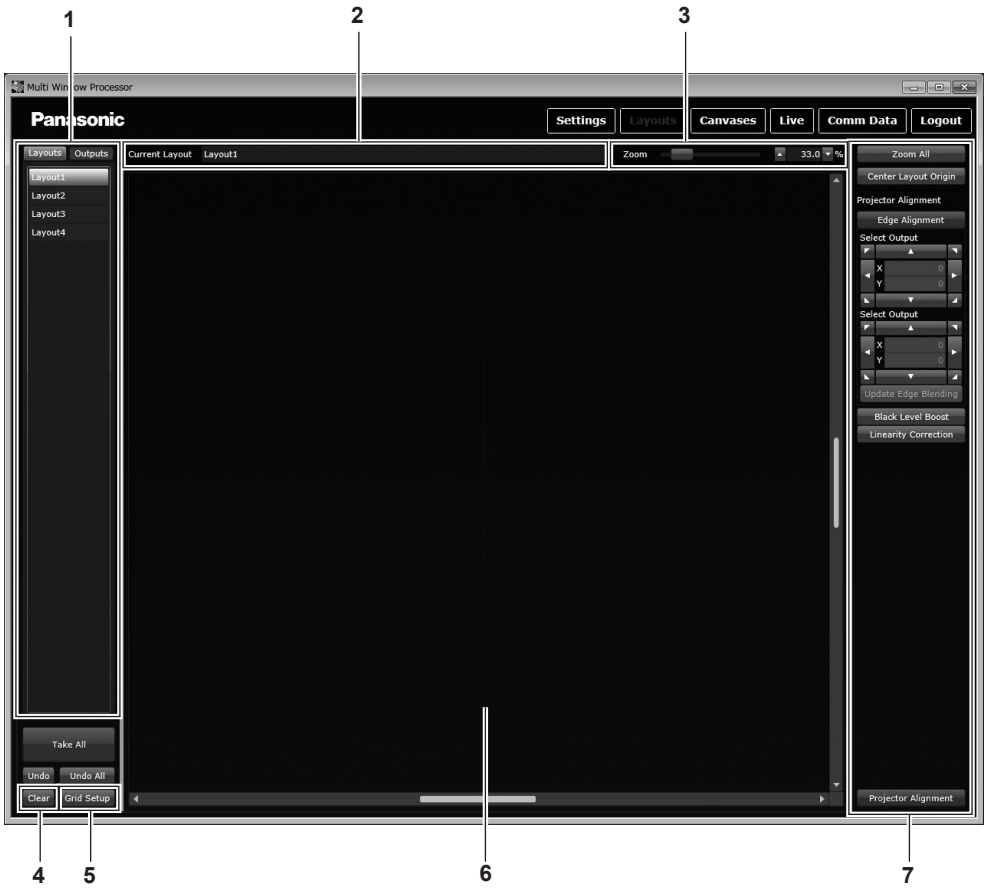
Les entrées et les sorties DVI sont entièrement compatibles avec HDCP. Cela peut cependant provoquer de graves problèmes de fonctionnement.

Sur chaque entrée DVI, vous pouvez désactiver les communications HDCP avec la source. Il est vivement recommandé de l'utiliser pour se connecter à un ordinateur qui une capacité de HDCP mais ne va pas lire pas le matériel protégé. Sinon, le canal va se crypter et limiter la fonctionnalité du système.

Sous [Outputs], vous pouvez régler [HDCP Downstream] sur [HoldOn], [KeepOff] ou [Follow Sources]. [KeepOff] désactive les transferts de clé HDCP et est donc recommandé lors de l'utilisation d'un périphérique non compatible HDCP. Pour utiliser des moniteurs et des projecteurs compatibles, sélectionnez [HoldOn]. Si [Follow Sources] est sélectionné, le paramètre est automatiquement réglé selon l'état HDCP du signal d'entrée.

# [Layouts]

Affichez la page [Layouts] en cliquant sur la touche [Layouts].
Sur la page [Layouts], réglez la disposition des périphériques de sortie. Vous pouvez régler jusqu'à quatre dispositions.




**1 Source**
Permet la sélection de l'onglet [Layouts] ou [Outputs].

**2 [Current Layout]**
Affiche le nom de la disposition actuellement sélectionnée. Le nom de la disposition peut être modifié. Utilisez des lettres de l'alphabet, des chiffres numériques et des traits de soulignement (_) d'un seul octet pour un nom. Vous pouvez saisir jusqu'à 19 caractères. Utilisez les lettres de l'alphabet pour le premier caractère.

**3 [Zoom]**
Effectue un zoom avant ou arrière sur l'affichage dans une fenêtre de disposition. Faites glisser la barre de zoom ou saisissez une valeur de réglage.
Il est possible d'effectuer un zoom avant ou arrière rapide à l'aide de la molette de la souris.

**4 [Clear]**
Annule les modifications apportées à la page [Layouts].

**5 [Grid Setup]**
Affiche un quadrillage dans la fenêtre de disposition. (➡ page 51)

**6 Fenêtre de disposition**
Dispose les périphériques de sortie.

**7 Paramètres**
Ajuste une disposition. (➡ page 51)

## Création des dispositions

Positionnez des périphériques de sortie similaires au positionnement réel.

### 1) Cliquez sur l'onglet [Layouts] dans la source.

- Une liste de dispositions s'affiche.

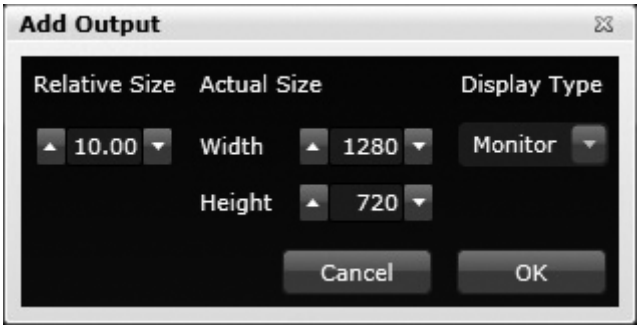
### 2) Sélectionnez la disposition à régler.

### 3) Cliquez sur l'onglet [Outputs].

- Une liste de périphériques de sortie disponibles s'affiche.

### 4) Cliquez sur le champ situé en regard d'un périphérique de sortie à utiliser.

- L'écran **[Add Output]** va s'afficher.




### 5) Réglez les périphériques de sortie à positionner sur la disposition.

| | |
|---|---|
| **[Relative Size]** | [Relative Size] peut être modifié. (Il ne s'affiche pas lorsque [Base Size] (➡ page 51) est réglé sur 0.)<br>Saisissez le rapport de taille pour [Base Size]. |
| **[Actual Size]** | Les valeurs de la résolution de sortie préréglées à la page [Settings] s'affichent sous [Width] et [Height]. Si ces valeurs sont modifiées, la taille du périphérique de sortie change. |
| **[Display Type]** | Sélectionnez [Monitor], [Projector] ou [None] selon le périphérique connecté à une borne de sortie de cet appareil. |

### 6) Cliquez sur la touche [OK].

- Les périphériques de sortie positionnés s'affichent dans la fenêtre de disposition dont le centre est sur le point 0,0.

### 7) Ajustez la disposition des périphériques de sortie positionnés.

- Reportez-vous à la section « Fonctions auxiliaires de disposition » (➡ page 51) pour ce qui concerne l'opération de réglage.

| | |
|---|---|
| **[Zoom All]** | Ajuste la taille de la disposition de sorte que tous les périphériques de sortie positionnés soient visibles. |
| **[Center Layout Origin]** | Dispose un nouveau périphérique de sortie dans la fenêtre de disposition, en prenant la coordonnée X-Y (0,0) comme centre. |
| **[Name]** | Définit le nom du périphérique de sortie. |
| **[Width In Layout], [Height In Layout]** | Règle la zone d'affichage d'un périphérique de sortie dans la fenêtre de disposition.<br>La plage disponible est comprise entre 1 et 8192. |
| **[Layout Center]** | Pour positionner un périphérique de sortie avec exactitude, saisissez des valeurs dans les colonnes [X] et [Y]. Il est également possible de rapprocher le périphérique de sortie de la position réelle dans la fenêtre de disposition en déplaçant minutieusement les flèches pour procéder à un ajustement précis. |
| **[Positioning Mode]** | Pour ajuster le positionnement, sélectionnez [Physical] pour déplacer la fenêtre de disposition.<br>Sélectionnez [Image] pour déplacer les périphériques de sortie positionnés. |
| **[Rotation]** | Fait pivoter les périphériques de sortie positionnés.<br>Faites glisser la barre ou saisissez l'angle de rotation à ajuster. |
| **[Resolution]** | Réglez la résolution d'un périphérique de sortie. |
| **[Display Type]** | Sélectionnez [Monitor], [Projector] ou [None] selon le périphérique connecté à une borne de sortie de cet appareil. |
| **[Reset Edge Blending]** | Renvoie la zone ajustée de l'image réglée sur la fusion bordure à son état de préréglage. |
| **[Snap on addition]** | Pendant le positionnement du deuxième périphérique de sortie et ainsi de suite, positionne un nouveau périphérique de sortie en contact avec le périphérique de sortie qui est le plus proche dans la fenêtre de disposition. |
| **[Projector Alignment]** | Verrouille la position des périphériques de sortie de sorte qu'ils ne puissent pas être glissés avec la souris. (➡ page 52) |

### 8) Cliquez sur la touche [Take All].

- Les détails réglés vont être envoyés à l'appareil.

**Remarque**

- Un périphérique de sortie est assigné à une disposition dans les unités de carte d'interface. Lorsque 1 périphérique de sortie de carte d'interface est positionné sur la disposition, il est retiré de la liste des périphériques de sortie d'une autre disposition. Lorsque l'affectation à l'autre disposition est annulée, les périphériques de sortie s'affichent à nouveau dans la liste et redeviennent disponibles.
- Plusieurs périphériques de sortie sur une seule carte de sortie sont traités en tant que groupe. Les périphériques de sortie ne peuvent pas être utilisés séparément dans différentes dispositions en même temps. Il est recommandé de renommer les périphériques de sortie non utilisés afin d'indiquer qu'ils ne sont pas utilisés.

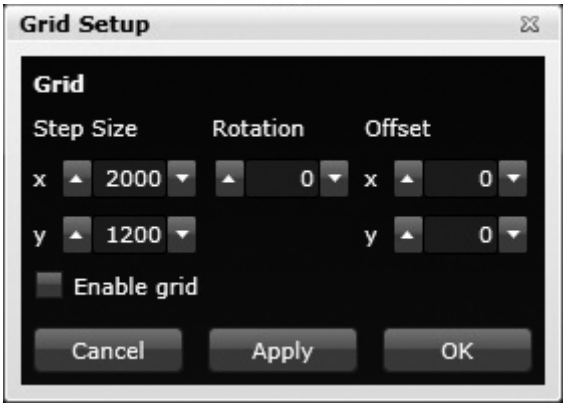
# Fonctions auxiliaires de disposition

Des fonctions auxiliaires pouvant servir à configurer la disposition ont été ajoutées au logiciel de contrôle.

## Grille de mise en page

Sur un écran de positionnement normal, l'option de grille de mise en page est disponible. Cliquez sur la touche [Grid Setup] dans la fenêtre de disposition pour afficher la fenêtre contextuelle permettant de régler la taille de grille horizontale et verticale, ainsi que l'angle de rotation. Il est également possible de régler un décalage, mais utilisez ce réglage uniquement pour que l'opération avancée produise des modèles de grille pour le positionnement absolu.

Les valeurs de grille situées dans la fenêtre contextuelle peuvent être modifiées, et si vous cliquez sur la touche [Apply] alors que [Enable Grid] est sélectionné, toutes les sorties de la disposition se placent sur la nouvelle position centrale. Une fois le réglage du positionnement terminé, cliquez sur la touche [OK] pour fermer la fenêtre contextuelle. Pour envoyer la nouvelle information de position à cet appareil, cliquez sur la touche [Take All].




## [Base Size]

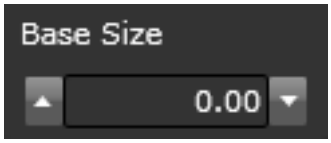
Avec la fonction [Base Size], vous pouvez facilement disposer plusieurs périphériques de sortie dans différentes tailles.

Réglez n'importe quel nombre pour un périphérique de sortie de base (sauf 0.00) sur [Base Size] sur l'onglet [Outputs] de la source, puis saisissez le rapport de taille pour le périphérique de sortie opposé sur [Relative Size], sur l'écran [Add Output]. Avec cette opération, vous pouvez ajuster la taille de l'image pour qu'elle corresponde à celle qui est affichée sur un autre périphérique de sortie.

La [Actual Size] du périphérique de sortie ne doit pas dépasser la résolution du périphérique de sortie.

Celle-ci est réglée sur 0.00 par défaut et la fonction [Base Size] est désactivée.

Pour utiliser plusieurs périphériques de sortie avec la même taille, la fonction [Base Size] n'est pas requise.




Par exemple, lorsque la taille du périphérique de sortie de base est de 3 m (9'10") et la résolution de 1 920 x 1 080, l'image avec 1 280 x 720 est convertie à 1 920 x 1 080 si le périphérique de sortie de 2 m (6'7") est disposé.

## [Projector Alignment]

La grille de mise en page peut être utilisée lorsque la fusion bordure d'un projecteur est réglée. Dans ce cas, l'espace entre les lignes du quadrillage doit être plus étroit que la résolution du projecteur, de sorte que la sortie soit superposée sur la disposition.
Avant de régler la fusion bordure, vérifiez que [Display Type] est réglé sur [Projector].

**1) Cliquez sur la touche [Projector Alignment] dans les paramètres.**

- Les éléments d'affichage des paramètres changent, et l'écran **[Projector Alignment]** s'affiche.
- Les positions des périphériques de sortie dans la fenêtre de disposition sont verrouillées de sorte qu'elles ne puissent pas glisser avec la souris.

**2) Ajustez [Edge Alignment]. (➡ page 53)**

- Disposez correctement les projecteurs, puis exécutez les réglages initiaux de la fusion pour la section de chevauchement des images.

**3) Cliquez sur la touche [Linearity Correction].**

- Les éléments de réglage de [SCurve] s'affichent dans les paramètres.

**4) Exécutez la correction de courbe en S avec [SCurve]. (➡ page 54)**

**5) Une fois la correction de courbe en S terminée, cliquez sur la touche [SCurve].**

- Les éléments de réglage de [SCurve] dans les paramètres commutent sur [Gamma].

**6) Exécutez la correction de gamma avec [Gamma]. (➡ page 55)**

**7) Cliquez sur la touche [Black Level Boost].**

- Les éléments de réglage de [Black Level Boost] s'affichent dans les paramètres.

**8) Ajustez [Black Level Boost]. (➡ page 55)**

**9) Cliquez sur la touche [Projector Alignment].**

- Une fois tous les réglages terminés, libérez le verrouillage exécuté à l'étape **1)**.

**10) Cliquez sur la touche [Take All].**

- Tous les réglages de la nouvelle disposition configurée sont envoyés à cet appareil. S'il y a d'autres sorties, quatre dispositions au maximum peuvent être configurées.

## [Edge Alignment]

Disposez correctement les projecteurs, puis exécutez les réglages initiaux de la fusion pour la section de chevauchement des images. À chaque clic sur un périphérique de sortie, actif (rouge) et inactif (vert) commutent.

Lorsque deux périphériques de sortie adjacents sont activés (rouge), ils s'affichent en un seul groupe de disposition dans la liste des sorties. La ligne de la bordure externe s'affiche en vert pour les deux périphériques de sortie sélectionnés, et la ligne rouge interne s'affiche au niveau du joint entre les projecteurs.

Exécutez le réglage de position ou l'ajustement d'objectif de chaque projecteur automatiquement à l'aide de ces lignes pour corriger la disposition des projecteurs. Exécutez cette opération pour vérifier que la taille des images de projection sont identiques à l'aide du cadre vert, et que les lignes rouges et vertes sont parallèles et projetées sur l'écran en créant une ligne jaune.

L'ajustement précis de la ligne rouge est possible en réglant avec précision la position de sortie dans les paramètres. Cependant, n'utilisez cette méthode que pour faire de légères corrections.

## [SCurve]

Une fois la disposition de tous les projecteurs terminée, corrigez la luminance de sorte que les images fusionnent naturellement au niveau de la section de fusion.

Vous devez maintenant introduire une image de luminosité plane sur la disposition entière. (Actuellement, cela exige d'une source vidéo externe pour installer une composition avec cette disposition et positionner une seule fenêtre de cette source pour couvrir la disposition entière.)

Le logiciel pour la projection de courbe en S active la sélection de n'importe quel périphérique de sortie sur la disposition. Puisqu'il active la correction de courbe en S pour chaque sortie active (rouge), il est recommandé de sélectionner tous les périphériques de sortie lors de ce processus. Une fois tous les périphériques de sortie à corriger sélectionnés et la source affichée uniformément en blanc pour la sortie du projecteur, il est possible d'ajuster les paramètres de courbe en S. Cette opération ajuste la luminance de toutes les sections de fusion. Grâce à un réglage minutieux, il est possible de trouver la valeur de réglage optimale pour ajuster les sections où la luminance était trop élevée ou trop basse sur l'image initialement projetée.

Faites glisser la barre ou saisissez une valeur de réglage de [SCurve].

## [Gamma]

Corrigez la variabilité des valeurs de gamma parmi les projecteurs. Pour les éléments de réglage de [Gamma], les valeurs de gamma R, G et B s'affichent séparément. Faites virer la source d'entrée du blanc au rouge, au vert ou au bleu. Si une sortie de projecteur a une luminance différente, alors sélectionnez la sortie dans la fenêtre de disposition (seule la sortie devient rouge), puis saisissez la valeur de gamma appropriée pour ajuster la luminance et résoudre la variabilité sur les images.

Pour ajuster [Gamma], faites glisser la barre ou saisissez une valeur pour chaque élément de [Red], [Green] et [Blue].

## [Black Level Boost]

Positionnez l'entrée du noir sur le projecteur. Lorsque des sections de fusion bordure sont vérifiées dans l'obscurité, on trouve parfois de la lumière au niveau qui n'a pas été éliminé. Une fois [Black Level Boost] ajusté, le niveau de luminance de la partie centrale de chaque sortie augmente et correspond aux parties jointes.

Faites glisser la barre ou saisissez une valeur de réglage de [Black Level Boost].

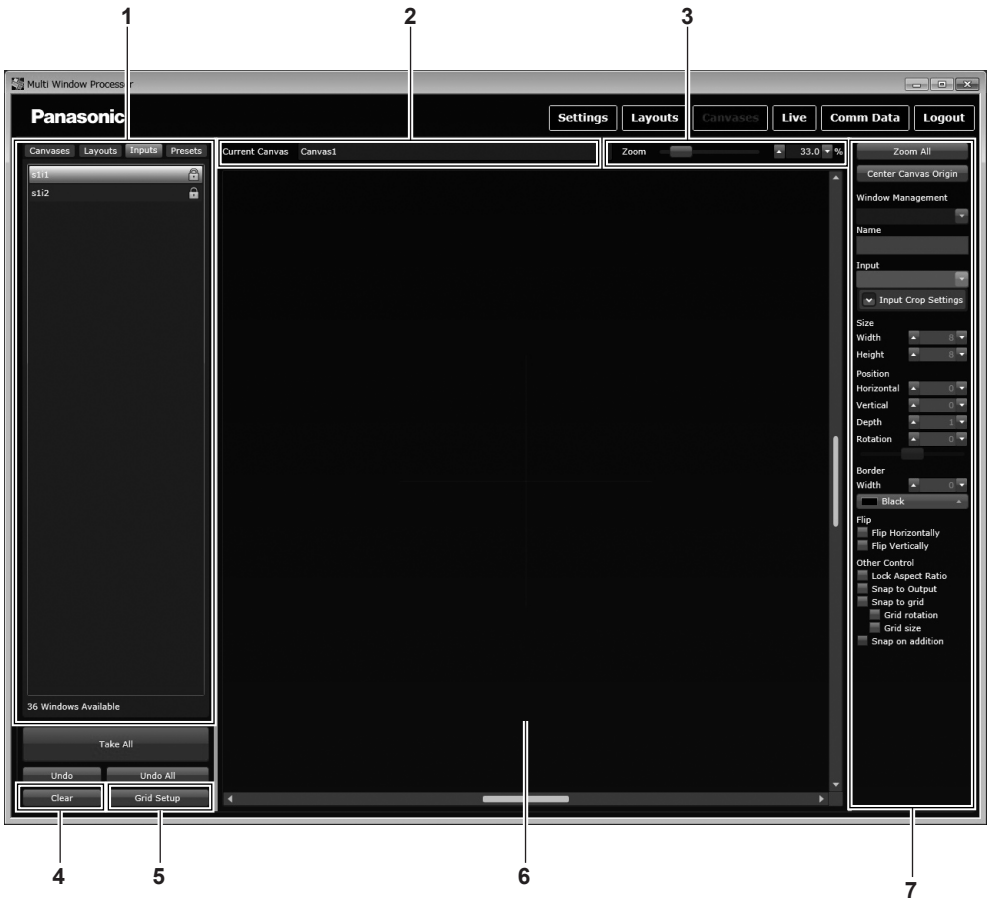
# [Canvases]

Affichez la page [Canvases] en cliquant sur la touche [Canvases].

Après avoir réglé la disposition à la page [Layouts], configurez l'affichage de la composition à la page [Canvases]. Vous pouvez régler jusqu'à quatre compositions.

D'abord, appliquez une disposition à la fenêtre de composition avec l'onglet [Layouts] de la source, puis utilisez la touche [Zoom] pour ajuster l'affichage.

Dans la fenêtre de composition, la disposition dont la sortie a été spécifiée s'affiche dans la zone grise.




**1 Source**
Permet de faire un choix parmi les onglets [Canvases], [Layouts], [Inputs] et [Presets].
Sur l'onglet [Presets], sauvegardez la configuration de système réglée, ou bien chargez et utilisez un paramètre déjà enregistré.
(➡ page 58)

**2 [Current Canvas]**
Affiche le nom de la composition actuellement sélectionnée. Le nom de la composition peut être modifié. Utilisez des lettres de l'alphabet, des chiffres numériques et des traits de soulignement (_) d'un seul octet pour un nom. Vous pouvez saisir jusqu'à 19 caractères. Utilisez les lettres de l'alphabet pour le premier caractère.

**3 [Zoom]**
Effectue un zoom avant ou arrière sur l'affichage dans la fenêtre de composition. Faites glisser la barre de zoom ou saisissez une valeur de réglage.
Il est possible d'effectuer un zoom avant ou arrière rapide à l'aide de la molette de la souris.

**4 [Clear]**
Annule les modifications apportées à la page [Canvases].

**5 [Grid Setup]**
Affiche un quadrillage dans la fenêtre de composition.
(➡ page 58)

**6 Fenêtre de composition**
Fenêtres de position.

**7 Paramètres**
Ajustez une composition.

## Création de fenêtres

Créez des fenêtres en positionnant des sources d'entrée dans la fenêtre de composition.

### 1) Cliquez sur l'onglet [Canvases] dans la source.

- Une liste de compositions s'affiche.

### 2) Sélectionnez la composition à régler.

### 3) Cliquez sur l'onglet [Layouts].

- Une liste de dispositions s'affiche.

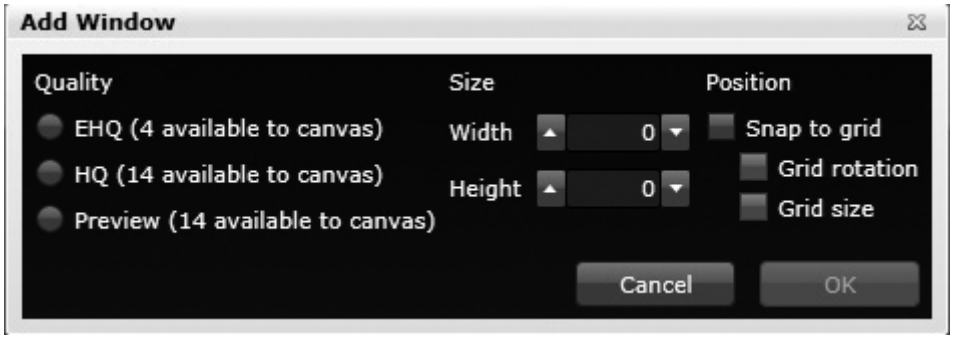
### 4) Cliquez sur le champ d'une disposition à régler.

### 5) Cliquez sur l'onglet [Inputs].

- Une liste de sources d'entrée disponibles s'affiche.

### 6) Faites glisser la source d'entrée à utiliser et relâchez-la sur la position de votre choix.

- L'écran **[Add Window]** va s'afficher.




### 7) Réglez la fenêtre à créer sur la composition.

| | | |
|---|---|---|
| **[Quality]** | **[EHQ]** | Charge les signaux d'entrée à l'état de résolution actuel (haute résolution point par point). |
| | **[HQ]** | Échantillonne et charge les signaux d'entrée à demi-résolution. |
| | **[Preview]** | Charge les signaux d'entrée à basse résolution.<br>Ceci est utilisé pour l'aperçu. |
| **[Size]** | Réglez la taille de la fenêtre à créer en saisissant une valeur. | |
| **[Position]** | Indiquez si vous souhaitez vous déplacer vers la grille ou non en positionnant une nouvelle fenêtre à l'aide de [Snap to grid] (➡ page 58). | |

- Reportez-vous à la section « Nombre de fenêtres pouvant être combinées » (➡ page 58) pour le nombre de fenêtres pouvant être combinées.

### 8) Cliquez sur la touche [OK].

- La fenêtre s'affiche dans la fenêtre de composition dont le centre est sur le point 0,0.

### 9) Ajustez la fenêtre positionnée.

| | | |
|---|---|---|
| **[Zoom All]** | Ajustez la taille d'affichage de la fenêtre de composition de sorte que toutes les fenêtres positionnées soient visibles. | |
| **[Center Canvas Origin]** | Positionnez une nouvelle fenêtre dans la fenêtre de composition, en prenant le point 0,0 comme centre. | |
| **[Window Management]** | Sélectionnez une fenêtre placée dans la fenêtre de composition. | |
| **[Name]** | Règle le nom de la fenêtre sélectionnée. Utilisez des lettres de l'alphabet, des chiffres numériques et des traits de soulignement (_) d'un seul octet pour un nom. Vous pouvez saisir jusqu'à 19 caractères. Utilisez les lettres de l'alphabet pour le premier caractère. | |
| **[Input]** | Changez la source d'entrée de la fenêtre sélectionnée. | |
| **[Input Crop Settings]** | Lorsque la qualité d'image des sections de bordure est médiocre sur l'image de la source d'entrée, il est possible de supprimer des pixels et des lignes.<br>Cliquez sur [Input Crop Settings], puis affichez les éléments de réglage et les valeurs d'entrée.<br>L'image dont les bordures sont coupées est automatiquement agrandie pour s'adapter à la fenêtre.<br>Le format d'affichage de l'image d'avant le découpage des bordures n'est pas conservé. | |
| **[Size]** | Réglez la taille de la fenêtre en saisissant une valeur. | |
| **[Position]** | **[Horizontal]** | Réglez la distance entre le centre horizontal de la fenêtre et le point 0 sur l'axe X dans la fenêtre de composition en saisissant une valeur. |
| | **[Vertical]** | Réglez la distance entre le centre vertical de la fenêtre et le point 0 sur l'axe Y dans la fenêtre de composition en saisissant une valeur. |
| | **[Depth]** | Réglez l'ordre de chevauchement des fenêtres positionnées. |
| | **[Rotation]** | Fait pivoter la fenêtre placée.<br>Faites glisser la barre ou saisissez l'angle de rotation à ajuster. |
| **[Border]** | Réglez une ligne de bordure dans la fenêtre affichée sur un périphérique de sortie.<br>Définissez la largeur de pixel avec [Width] pour régler la bordure de la fenêtre. Cliquez la touche située sous [Width] pour sélectionner une couleur dans le tableau des couleurs. Après avoir sélectionné une couleur, cliquez sur la touche [Done] pour sauvegarder la couleur. | |
| **[Flip Horizontally]** | Fait basculer la fenêtre dans la direction horizontale. | |
| **[Flip Vertically]** | Fait basculer la fenêtre dans la direction verticale. | |
| **[Lock Aspect Ratio]** | Fixe le format d'affichage de la fenêtre. | |

| | |
|---|---|
| **[Snap to Output]** | Indiquez si vous souhaitez vous déplacer vers l'écran de sortie ou non en positionnant une nouvelle fenêtre chevauchant l'écran de sortie. Cette opération change le format d'affichage en redimensionnant la fenêtre, puis la positionne sur la composition en appariant les pixels à la position de sortie dans la disposition associée. |
| **[Snap to grid]** | Se déplace vers le centre de la nouvelle fenêtre à l'intersection des grilles actuelles. Les grilles n'apparaissent pas avant la sélection de cette option et l'activation de la fenêtre. Faites glisser la fenêtre près de la position de votre choix ; la fenêtre se déplace alors vers la position.<br>[Snap to grid] a deux sous-options. Il est possible d'indiquer si vous souhaitez vous déplacer vers la rotation des grilles ou activer le réglage libre par rotation. Il est également possible de redimensionner la fenêtre à la taille de la fenêtre de grille actuelle. |
| **[Snap on addition]** | Pendant le placement de la deuxième fenêtre et ainsi de suite, positionne une nouvelle fenêtre en contact avec la fenêtre qui est la plus près proche dans la fenêtre de composition.<br>Cela s'avère pratique pour utiliser la fenêtre d'aperçu afin de vérifier les images de la disposition. |

### 10) Cliquez sur la touche [Take All].

- Le contenu réglé est envoyé à cet appareil, et la fenêtre s'affiche sur le périphérique de sortie.

## Nombre de fenêtres pouvant être combinées

Le nombre de fenêtres pouvant être combinées est le suivant.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Nombre de fenêtres [EHQ] | 2 | 4 | 6 | 8 |
| Nombre de fenêtres [HQ] et [Preview] | 12 | 8 | 4 | 0 |
| **Nombre total de fenêtres affichables** | **14** | **12** | **10** | **8** |

## Grille de composition

Pour compléter le réglage du positionnement de la fenêtre, il est possible de régler et d'utiliser des grilles. Les grilles sont disponibles uniquement dans des fenêtres sélectionnées pour utiliser des grilles. Plusieurs grilles peuvent être utilisées pour régler une fenêtre, mais les grilles non utilisées ne se déplacent pas vers une nouvelle grille. En outre, le réglage est changé ou perdu à chaque déconnexion du logiciel de contrôle, parce qu'il est possible de sauvegarder des grilles de fenêtre.

La méthode de réglage des grilles est identique à celle de la configuration de disposition. Il est possible de définir la taille de grille dans les directions horizontales et verticales, ainsi que l'angle de rotation. Ici, le décalage est très important parce que le centre de la grille est positionné en association avec la position de sortie déjà placée.

Un réglage final est une taille de fenêtre par défaut. Il est possible de régler cela de sorte que, indépendamment de la résolution de la fenêtre d'entrée, la fenêtre soit redimensionnée à la taille de la fenêtre de grille.

Lorsqu'une nouvelle fenêtre est sélectionnée et qu'une grille est réglée, il est possible de choisir de positionner la fenêtre avec la fonction de positionnement automatique ou de la positionner à n'importe quel endroit dans la fenêtre de composition par glisser-déposer.

## [Presets]

Lorsque la fenêtre de composition est utilisée, les informations des fenêtres positionnées sur la page [Canvases] peuvent être sauvegardées et rappelées ultérieurement. Des préréglages peuvent être rappelés de n'importe quel onglet [Presets] de la source, puis être appliqués à la fenêtre en cours d'édition sur la composition. Il est également possible de refléter un changement de position de fenêtre dans le préréglage appelé par écrasement. En outre, le préréglage dont la position a été modifiée peut être sauvegardé en tant qu'autre préréglage. Lors du premier clic sur l'onglet, aucun préréglage n'est enregistré. Pour utiliser des préréglages, cliquez d'abord sur la touche [Get All Presets] pour charger les information des préréglages sauvegardées sur cet appareil. Une fois le chargement terminé, la liste des préréglages ([Preset2] à [Preset21]) s'affiche. Les préréglages sont numérotés à partir de 2 parce que 0 et 1 sont utilisés par le système.

### Sauvegarde des préréglages

Une fois l'édition de la composition terminée, cliquez sur n'importe quelle touche de préréglage ([Preset2] à [Preset21]) de la colonne [Save] pour sauvegarder la configuration d'écran. Si les données du préréglage ne sont pas sauvegardées, la colonne [Restore] s'affiche en gris. Une fois la sauvegarde du préréglage terminée, cliquez sur la touche [Send All Presets] pour envoyer les informations de préréglage sauvegardées à cet appareil.

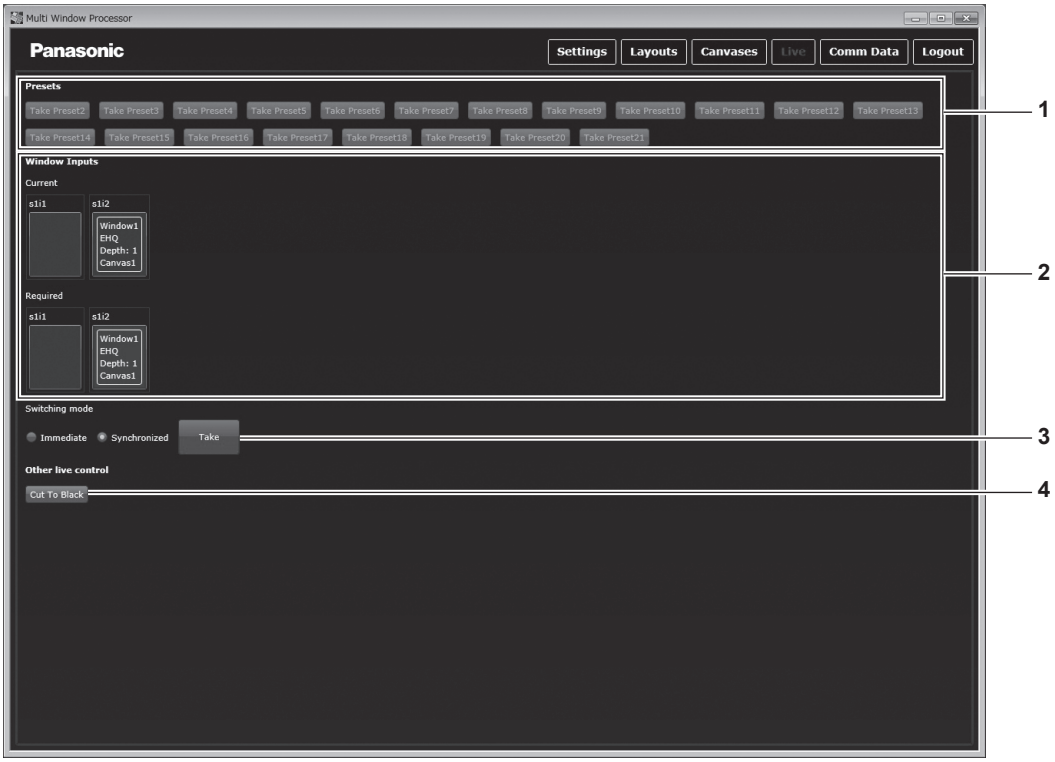
### Remarque

- Les préréglages sauvegardés sur l'appareil peuvent être supprimés par l'exécution de la commande.
  Sur la page [Comm Data], saisissez **routing.preset.RemovePresetFiles()** dans la colonne d'entrée de commande. Cliquez sur la touche [Send] pour envoyer une commande à l'appareil, puis mettez ce dernier hors tension, puis de nouveau sous tension. Pour la page [Comm Data], reportez-vous à la section [Comm Data] (➡ page 60).

# [Live]

Affichez la page [Live] en cliquant sur la touche [Live].

L’utilisation de préréglages créés à la page [Canvases] rend plus efficace la fenêtre en temps réel pour utiliser l’affichage.




**1 [Presets]**

Affiche les préréglages disponibles. Si des préréglages n’ont pas été chargés, chargez-en à partir de cet appareil. (➡ page 58)

Des préréglages chargés s’affichent en haut de l’écran et peuvent être sélectionnés. Lors du clic sur l’une des touches, l’appareil appelle le préréglage, et la position de la fenêtre de sortie recrée la condition de préréglage.

**2 [Window Inputs]**

**[Current]**

Affiche quelle entrée s’affiche dans chaque fenêtre avec le préréglage actuel.

**[Required]**

Les entrées s’affichent par ordre alphabétique. Vous pouvez changer les entrées des fenêtres. Cette opération est exécutée en déplaçant une fenêtre vers une nouvelle fenêtre.

**3 [Switching mode]**

**[Immediate]**

Envoie le contenu modifié à cet appareil en temps réel.

**[Synchronized]**

Envoie le contenu modifié à cet appareil à n’importe quel moment. Cliquez sur la touche [Take] pour envoyer des modifications à cet appareil.

**4 [Other live control]**

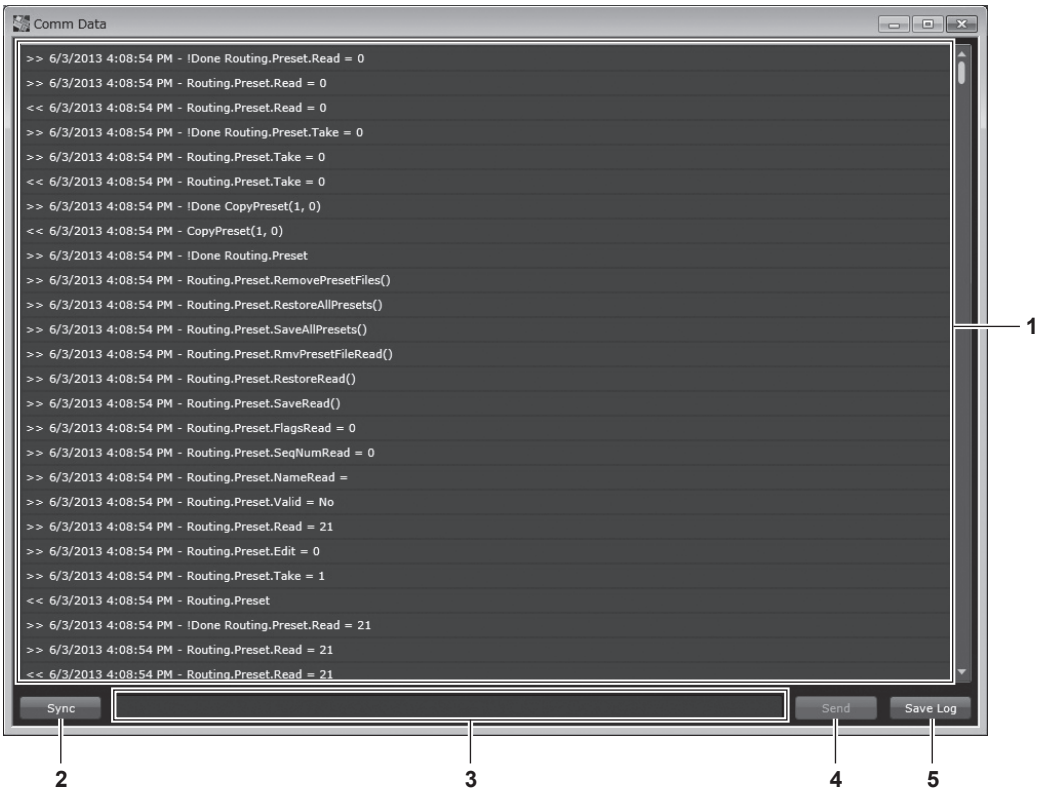
**[Cut To Black]**

Règle toutes les sorties en noir.

# [Comm Data]

Affichez la page [Comm Data] en cliquant sur la touche [Comm Data].

À la page [Comm Data], vous pouvez visualiser le journal de communication entre l'appareil et le logiciel de contrôle, envoyer des commandes, puis synchroniser avec les réglages de l'appareil. Si une erreur de communication survient, la couleur d'arrière-plan de la touche [Comm Data] change. Dans ce cas, ouvrez la page pour vérifier quel genre de problème est survenu.




**1 Journal de communication**
Affiche les informations de toutes les commandes envoyées à cet appareil et leurs réponses dans une liste. Chaque ligne commence par une estampille indiquant la date et l'heure de l'envoi de la commande correspondante. La dernière commande s'affiche tout en haut.

**2 [Sync]**
Cliquez sur la touche [Sync] une fois connecté à partir de RS-232C et de plusieurs TCP/IP ; les réglages de chaque application sont alors synchronisés avec cet appareil de sorte que l'état de réglage devient identique à celui de l'appareil.

**3 Colonne d'entrée de commande**
Saisissez des commandes.

**4 [Send]**
Envoie l'entrée de commandes dans la colonne d'entrée de commande de cet appareil.

**5 [Save Log]**
Sauvegarde le journal de communication. Les données sont toutes sauvegardées dans un simple fichier texte.

## Remarque

- L'appareil répondra aux commandes de différentes façons. Il est possible de répondre à une commande réussie avec [!Info : ……], où le texte suivant les deux points fournit des informations sur la façon dont l'appareil a interprété la commande ; [!Error –nnn : ……] fournit des informations sur une exécution de commande infructueuse. Si le message [!Error] s'affiche, c'est que l'appareil n'a pas effectué la commande demandée.
- La sauvegarde de journaux de communication est recommandée en cas de défaillance du système. Lorsque vous contacterez Panasonic, le fichier texte sauvegardant les journaux de communication sera d'une grande aide pour trouver la cause. Avec le journal de communication complet des opérations suivant le démarrage, il est également possible de recréer la même opération avec une machine dont l'environnement est similaire.

# [Logout]

Déconnectez-vous du logiciel de contrôle. Reportez-vous à la section « Fermeture du logiciel de contrôle » (➡ page 42) pour plus de détails sur le fonctionnement.

# Chapitre 5 Entretien

Ce chapitre décrit l'inspection en cas de problèmes, ainsi que les méthodes d'entretien.

# Entretien

## Avant d’entretenir l’appareil

- Veillez à couper l’alimentation avant l’entretien de l’appareil.
- Lors de la mise hors tension de l’appareil, veillez à suivre les procédures décrites dans la section « Mise hors tension de l’appareil » (➡ page 37).

## Entretien

- Essuyez la saleté et la poussière de la surface frontale de l’appareil avec un chiffon doux et sec.
  - Si la saleté persiste, essuyez l’appareil avec un chiffon humidifié avec de l’eau et bien essoré, puis séchez-le avec un chiffon sec.
  - N’utilisez pas de benzène, de diluant, d’alcool à brûler, d’autres solvants ou de nettoyants ménagers. Cela pourrait endommager le boîtier externe.
  - Lorsque vous utilisez des chiffons à poussière traités chimiquement, suivez les instructions décrites sur l’emballage.
- Lorsque l’appareil est utilisé pendant une période prolongée, la saleté et la poussière peuvent adhérer aux ports d’entrée et d’échappement d’air de l’appareil, ce qui peut les obstruer. Nettoyez périodiquement les ports d’entrée et d’échappement d’air.
  - Lorsque vous éliminez la poussière et la saleté, veillez à ce qu’elles ne tombent pas à l’intérieur de l’appareil.

# Résolution des problèmes

## Pour l'appareil

Reconsidérez les points suivants. Pour plus de détails, consultez les pages correspondantes.

| Problèmes | Points à vérifier | Page |
|---|---|---|
| Impossible d'allumer l'appareil. | • L'alimentation est-elle coupée ? | — |
| | • Est-ce que la fiche d'alimentation est solidement insérée dans la prise de courant ? | — |
| | • Est-ce que la prise de courant est alimentée ? | — |
| | • Est-ce que le disjoncteur est coupé ? | — |
| Impossible de commander avec le logiciel de contrôle. | • Vérifiez si le câble réseau local ou série est bien branché. | — |
| | • Vérifiez si les éléments de l'écran [Settings] sont réglés correctement. | 40 |
| | • Le voyant d'alimentation <BUSY (R)/ON (G)> s'allume-t-il en rouge ? | — |
| Les images ne s'affichent pas correctement. | • Vérifiez si les périphériques externes sont bien branchés. | — |
| | • À la page [Settings], vérifiez si les réglages [Inputs] et [Outputs] s'exécutent correctement. | 45 |

### Attention

- Si les problèmes persistent après la vérification des points précédents, consultez votre revendeur.

## Pour le logiciel de contrôle

Reconsidérez les points suivants.

| | |
|---|---|
| **Impossible d'installer le logiciel de contrôle** | |
| **Est-ce que Microsoft .NET Framework 4 ou une version ultérieure est installée sur l'ordinateur que vous utilisez ?** | |
| Si vous ne l'avez pas encore installée, téléchargez-la depuis la page d'accueil de Microsoft. | |
| **Impossible de démarrer le logiciel de contrôle** | |
| **Est-ce que Microsoft Silverlight 5 ou une version ultérieure est installée sur l'ordinateur que vous utilisez ?** | |
| Si vous ne l'avez pas encore installée, téléchargez-la depuis la page d'accueil de Microsoft. | |
| **Impossible de se connecter à l'ET-MWP100G à partir d'un ordinateur** | |
| **Lorsque le pare-feu Windows a été détecté** | |
| **Windows XP** | Le logiciel de contrôle est-il enregistré dans « Start » → « Control Panel » → « Security Center » → « Windows Firewall » → onglet « Exceptions » ?<br>Enregistrez le logiciel de contrôle dans la liste d'applications d'exception du pare-feu. |
| | 1) Cliquez sur « Start » → « Control Panel ».<br>2) Lorsque la fenêtre « Control Panel » apparaît, cliquez sur « Security Center » → « Windows Firewall ».<br>3) Lorsque la fenêtre « Windows Firewall » s'affiche, cliquez sur l'onglet « Exceptions » → « Add Program.... ».<br>4) Lorsque la fenêtre « Add Program.... » s'affiche, cliquez sur « Multi Window Processor ». Si « Multi Window Processor » n'est pas dans la liste des programmes, cliquez sur « Browse... » pour sélectionner « PJMC.exe », puis cliquez sur « Open » et sur « OK ».<br>5) « Multi Window Processor » s'affiche dans le champ « Programs and Services ».<br>6) Sélectionnez « Multi Window Processor » et cliquez sur « Edit » pour ouvrir la fenêtre « Edit a Program ».<br>7) Cliquez sur « Change Scope » en bas à gauche de la fenêtre.<br>8) Lorsque la fenêtre « Change Scope » s'affiche, sélectionnez le réseau pour autoriser la connexion à partir de « Any computer (including those on the Internet) ».<br>9) Cliquez sur « OK ».<br>10) Cliquez sur « OK » dans la fenêtre « Edit a Program ».<br>11) Cliquez sur « OK » dans la fenêtre « Windows Firewall ».<br>12) Le logiciel de contrôle est enregistré en tant qu'application dans la liste d'exceptions du pare-feu Windows. |

<table>
<tr><td rowspan="2">Windows 7</td><td>Le logiciel de contrôle est-il enregistré sous « Start » → « Control Panel » → « System and Security » → « Windows Firewall » → « Allowed programs and features » ?<br>Enregistrez le logiciel de contrôle sous « Allowed programs and features ».</td></tr>
<tr><td>1) Cliquez sur « Start » → « Control Panel ».<br>2) Lorsque la fenêtre « Control Panel » s’affiche, cliquez sur « System and Security » → « Windows Firewall ».<br>3) Lorsque la fenêtre « Allow programs to communicate through Windows Firewall » s’affiche, cliquez sur « Change settings » → « Allow another program... ».<br>4) Lorsque la fenêtre « Add Program.... » s’affiche, sélectionnez « Multi Window Processor » et cliquez sur « Add ».<br>• Si « Multi Window Processor » n’est pas dans la liste, cliquez sur « Browse... » et sélectionnez « PJMC.exe », puis cliquez sur « Open ». « Multi Window Processor » s’affiche dans la liste des programmes.<br>5) « Multi Window Processor » s’affiche dans la liste « Allowed programs and features ».<br>6) Sélectionnez le réseau pour permettre la connexion de « Home/Work (Private) » ou « Public », puis cliquez pour cocher la case.<br>7) Cliquez sur « OK » dans la fenêtre « Allow programs to communicate through Windows Firewall ».<br>8) Le logiciel de contrôle est enregistré en tant qu’application dans la liste d’exceptions du pare-feu Windows.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Windows 8</td><td>Le logiciel de contrôle est-il enregistré sous « Start » → « Control Panel » → « System and Security » → « Windows Firewall » → « Allowed apps and features » ?<br>Enregistrez le logiciel de contrôle sous « Allowed apps and features ».</td></tr>
<tr><td>1) Tout en appuyant sur la touche « Logo Windows » du clavier, appuyez sur « X », puis cliquez sur « Control Panel ».<br>2) Lorsque la fenêtre « Control Panel » s’affiche, cliquez sur « System and Security » → « Windows Firewall ».<br>3) Lorsque la fenêtre « Allow apps to communicate through Windows Firewall » s’affiche, cliquez sur « Change settings », puis sur « Allow another app... ».<br>4) Lorsque la fenêtre « Add an app » s’affiche, sélectionnez « Multi Window Processor » et cliquez sur « Add ».<br>• Si « Multi Window Processor » n’est pas dans la liste, cliquez sur « Browse... » et sélectionnez « PJMC.exe », puis cliquez sur « Open ». « Multi Window Processor » s’affiche dans la liste des applications.<br>5) « Multi Window Processor » s’affiche dans la liste « Allowed apps and features ».<br>6) Sélectionnez le réseau pour permettre la connexion de « Private » ou « Public », puis cliquez pour cocher la case.<br>7) Cliquez sur « OK » dans la fenêtre « Allow apps to communicate through Windows Firewall ».<br>8) Le logiciel de contrôle est enregistré en tant qu’application dans la liste d’exceptions du pare-feu Windows.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Lorsqu’un autre pare-feu est détecté</td></tr>
<tr><td colspan="2">Toutes les applications contenant un pare-feu sont-elles installés ?<br>Si des applications contenant un pare-feu sont installées, le branchement peut être désactivé.<br>(La fonction de pare-feu peut être activée sans lancement de l’application si l’application a été déjà installée.)<br>Si ceci se produit, les paramètres du pare-feu doivent être modifiés afin d’autoriser la connexion au réseau.<br>Pour chaque application, consultez le manuel d’utilisation afin d’effectuer les réglages du pare-feu.</td></tr>
</table>

# Chapitre 6 Annexe

Ce chapitre décrit comment fixer des accessoires optionnels, ainsi que les caractéristiques techniques et le service après-vente de l'appareil.
Assurez-vous de faire appel à un technicien qualifié ou à votre revendeur lors de l'installation d'accessoires optionnels tels que la carte d'interface ou l'Alimentation.

# Caractéristiques techniques

Les caractéristiques techniques de cet appareil sont les suivantes.

| | | |
|---|---|---|
| **Alimentation électrique** | | 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz |
| **Consommation électrique** | | 160 W*1 |
| **Dimensions** | **Largeur** | 482,4 mm (19") |
| | **Hauteur** | 177,3 mm (6-31/32") |
| | **Profondeur** | 313,3 mm (12-11/32") |
| **Poids***2 | | Environ 9,6 kg (21,2 livre) |
| **Environnement de fonctionnement** | **Température ambiante d'utilisation***3 | 0 °C (32 °F) à 40 °C (104 °F) |
| | **Humidité ambiante d'utilisation** | 10 % à 85 % (aucune condensation) |

*1 Si l'Alimentation optionnelle (N° de modèle : ET-RPS100G) est fixée, la consommation électrique est de 180 W.
*2 Le cordon d'alimentation et les accessoires optionnels ne sont pas inclus.
*3 Pour utiliser l'appareil à haute altitude (1 400 m (4 593') ou plus - à moins de 2 700 m (8 858') au-dessus du niveau de la mer), la température ambiante d'utilisation doit être comprise entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F).

## Signaux compatibles

### Liste des signaux compatibles (entrée)

Le tableau suivant spécifie les signaux vidéos pouvant être entrés dans cet appareil.
La plage d'entrée est comprise entre 15,6 kHz et 82,2 kHz pour la fréquence de balayage horizontal, entre 24,0 Hz et 85,1 Hz pour la fréquence de balayage vertical, et à 162 MHz au maximum pour la fréquence d'horloge à points.

- Les symboles indiquant les formats de signal sont les suivants.
  - D : numérique*1
  - R : analogique RGB
  - Y : $YC_BC_R/YP_BP_R$
  - V : vidéo/S-vidéo
  - G:3G-SDI*2
  - S: HD-SDI*3/SD-SDI*4

| Signal compatible | Nom du signal | Résolution (points) | Fréq. de balayage | | Fréq. d'horloge à points (MHz) | Format de signal compatible*5 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Horizontal (kHz) | Vertical (Hz) | | D | R | Y | V | G | S |
| NTSC | 720 x 480i60 | 720 x 480i | 15,7 | 59,9 | — | — | — | — | ✓ | — | — |
| PAL | 720 x 576i50 | 720 x 576i | 15,6 | 50,0 | — | — | — | — | ✓ | — | — |
| 525i (480i) | 720 x 480i60 | 720 x 480i | 15,7 | 59,9 | 13,5 | — | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 625i (576i) | 720 x 576i50 | 720 x 576i | 15,6 | 50,0 | 13,5 | — | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 525i (480i) | 1440 x 480i60 | 720 (1 440) x 480i *6 | 15,7 | 59,9 | 27,0 | ✓ | — | — | — | — | — |
| 625i (576i) | 1440 x 576i50 | 720 (1 440) x 576i *6 | 15,6 | 50,0 | 27,0 | ✓ | — | — | — | — | — |
| 525p (480p) | 720 x 480p60 | 720 x 483 | 31,5 | 59,9 | 27,0 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — |
| 625p (576p) | 720 x 576p50 | 720 x 576 | 31,3 | 50,0 | 27,0 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | — |
| 750 (720)/60p | 1280 x 720p60 | 1 280 x 720 | 45,0 | 60,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| | | 1 280 x 720 | 45,0 | 59,9 | 74,2 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 750 (720)/50p | 1280 x 720p50 | 1 280 x 720 | 37,5 | 50,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 1125 (1080)/60i | 1920 x 1080i60 | 1 920 x 1 080i | 33,8 | 60,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| | | 1 920 x 1 080i | 33,7 | 59,9 | 74,2 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 1125 (1080)/50i | 1920 x 1080i50 | 1 920 x 1 080i | 28,1 | 50,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 1125 (1080)/24p | 1920 x 1080p24 | 1 920 x 1 080 | 27,0 | 24,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| | | 1 920 x 1 080 | 27,0 | 24,0 | 74,2 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 1125 (1080)/25p | 1920 x 1080p25 | 1 920 x 1 080 | 28,1 | 25,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 1125 (1080)/30p | 1920 x 1080p30 | 1 920 x 1 080 | 33,8 | 30,0 | 74,3 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| | | 1 920 x 1 080 | 33,7 | 30,0 | 74,2 | ✓ | ✓ | ✓ | — | — | ✓ |
| 1125 (1080)/60p | 1920 x 1080p60 | 1 920 x 1 080 | 67,5 | 60,0 | 148,5 | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | — |
| | | 1 920 x 1 080 | 67,4 | 59,9 | 148,4 | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | — |

| Signal compatible | Nom du signal | Résolution (points) | Fréq. de balayage | | Fréq. d'horloge à points (MHz) | Format de signal compatible*5 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Horizontal (kHz) | Vertical (Hz) | | D | R | Y | V | G | S |
| 1125 (1080)/50p | 1920 x 1080p50 | 1 920 x 1 080 | 56,3 | 50,0 | 148,5 | ✓ | ✓ | ✓ | — | ✓ | — |
| VGA | 640 x 480p60 | 640 x 480 | 31,5 | 59,9 | 25,2 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 640 x 480p67 | 640 x 480 | 35,0 | 66,7 | 30,2 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 640 x 480p73 | 640 x 480 | 37,9 | 72,8 | 31,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 640 x 480p75 | 640 x 480 | 37,5 | 75,0 | 31,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| SVGA | 800 x 600p56 | 800 x 600 | 35,2 | 56,3 | 36,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 800 x 600p60 | 800 x 600 | 37,9 | 60,3 | 40,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 800 x 600p72 | 800 x 600 | 48,1 | 72,2 | 50,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 800 x 600p75 | 800 x 600 | 46,9 | 75,0 | 49,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 800 x 600p85 | 800 x 600 | 53,7 | 85,1 | 56,3 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| XGA | 1024 x 768p60 | 1 024 x 768 | 48,4 | 60,0 | 65,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1024 x 768p70 | 1 024 x 768 | 56,5 | 70,1 | 75,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1024 x 768p75 | 1 024 x 768 | 60,0 | 75,0 | 78,8 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1024 x 768p85 | 1 024 x 768 | 68,7 | 85,0 | 94,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| MXGA | 1152 x 864p70 | 1 152 x 864 | 64,0 | 70,0 | 94,2 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1152 x 864p75 | 1 152 x 864 | 67,5 | 75,0 | 108,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| 1280 x 768 | 1280 x 768p60 | 1 280 x 768 | 47,8 | 59,9 | 79,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| 1280 x 800 | 1280 x 800p60 | 1 280 x 800 | 49,7 | 59,8 | 83,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1280 x 800p75 | 1 280 x 800 | 62,8 | 74,9 | 106,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1280 x 800p85 | 1 280 x 800 | 71,6 | 84,9 | 122,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| MSXGA | 1280 x 960p60 | 1 280 x 960 | 60,0 | 60,0 | 108,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| SXGA | 1280 x 1024p60 | 1 280 x 1 024 | 64,0 | 60,0 | 108,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| 1366 x 768 | 1366 x 768p60 | 1 366 x 768 | 47,7 | 59,8 | 84,8 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| SXGA+ | 1400 x 1050p60 | 1 400 x 1 050 | 65,3 | 60,0 | 121,8 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| | 1400 x 1050p75 | 1 400 x 1 050 | 82,3 | 74,9 | 156,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| WXGA+ | 1440 x 900p60 | 1 440 x 900 | 55,9 | 59,9 | 106,5 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| UXGA | 1600 x 1200p60 | 1 600 x 1 200 | 75,0 | 60,0 | 162,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| WSXGA+ | 1680 x 1050p60 | 1 680 x 1 050 | 65,3 | 60,0 | 146,3 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |
| WUXGA*7 | 1920 x 1200p60 | 1 920 x 1 200 | 74,0 | 60,0 | 154,0 | ✓ | ✓ | — | — | — | — |

*1 Compatible DVI 1.0, compatible HDCP
*2 Compatible SMPTE ST 424
Niveau A $YP_BP_R$ 4:2:2 10 bits : 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/50p
*3 Compatible SMPTE ST 292
$YP_BP_R$ 4:2:2 10 bits : 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/24p, 1125 (1080)/25p, 1125 (1080)/30p
*4 Compatible SMPTE ST 259
$YC_BC_R$ 4:2:2 10 bits : 525i (480i), 625i (576i)
*5 Un signal, qui compte ✓ dans la colonne de formats de signal compatibles, est compatible avec chaque format.
*6 Signal Pixel-Repetition (fréquence d'horloge à points 27,0 MHz) uniquement
*7 Compatible avec VESA CVT-RB (Reduced Blanking)

## Remarque

- Le « i » à la fin de la résolution indique un signal entrelacé.
- Lors de la connexion de signaux entrelacés, l'image projetée peut scintiller.
- L'état de compatibilité ci-dessus s'applique uniquement lorsque des cartes d'interface compatibles avec chaque format de signal sont fixées à l'appareil.
- Certains formats de signal nécessitent un adaptateur de conversion pour la connexion avec un périphérique externe.

## Liste des signaux compatibles (sortie)

Le tableau suivant spécifie les signaux vidéos qui peuvent sortir de cet appareil.
La plage de sortie est comprise entre 15,6 kHz et 82,2 kHz pour la fréquence de balayage horizontal, entre 24,0 Hz et 85,1 Hz pour la fréquence de balayage vertical, et à 162 MHz au maximum pour la fréquence d'horloge à points.

- Les symboles indiquant les formats de signal sont les suivants.
  - D : numérique*1 *2
  - R : analogique RGB
  - Y : $YC_BC_R/YP_BP_R$

| Signal compatible | Nom du signal | Résolution (points) | Fréq. de balayage | | Fréq. d'horloge à points (MHz) | Format de signal compatible*3 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Horizontal (kHz) | Vertical (Hz) | | D | R | Y |
| 525p (480p) | 720 x 480p59,94 | 720 x 483 | 31,5 | 59,9 | 27,0 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 625p (576p) | 720 x 576p50 | 720 x 576 | 31,3 | 50,0 | 27,0 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 750 (720)/60p | 1280 x 720p60 | 1 280 x 720 | 45,0 | 60,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| | 1280 x 720p59,94 | 1 280 x 720 | 45,0 | 59,9 | 74,2 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 750 (720)/50p | 1280 x 720p50 | 1 280 x 720 | 37,5 | 50,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/60i | 1920 x 1080i60 | 1 920 x 1 080i | 33,8 | 60,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| | 1920 x 1080i59,94 | 1 920 x 1 080i | 33,7 | 59,9 | 74,2 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/50i | 1920 x 1080i50 | 1 920 x 1 080i | 28,1 | 50,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/24p | 1920 x 1080p24 | 1 920 x 1 080 | 27,0 | 24,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| | 1920 x 1080p23,98 | 1 920 x 1 080 | 27,0 | 24,0 | 74,2 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/25p | 1920 x 1080p25 | 1 920 x 1 080 | 28,1 | 25,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/30p | 1920 x 1080p30 | 1 920 x 1 080 | 33,8 | 30,0 | 74,3 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| | 1920 x 1080p29,97 | 1 920 x 1 080 | 33,7 | 30,0 | 74,2 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/60p | 1920 x 1080p60 | 1 920 x 1 080 | 67,5 | 60,0 | 148,5 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| | 1920 x 1080p59,94 | 1 920 x 1 080 | 67,4 | 59,9 | 148,4 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| 1125 (1080)/50p | 1920 x 1080p50 | 1 920 x 1 080 | 56,3 | 50,0 | 148,5 | ✓ | ✓*4 | ✓*4 |
| VGA | 640 x 480p60 | 640 x 480 | 31,5 | 59,9 | 25,2 | ✓ | ✓ | — |
| | 640 x 480p67 | 640 x 480 | 35,0 | 66,7 | 30,2 | ✓ | ✓ | — |
| | 640 x 480p73 | 640 x 480 | 37,9 | 72,8 | 31,5 | ✓ | ✓ | — |
| | 640 x 480p75 | 640 x 480 | 37,5 | 75,0 | 31,5 | ✓ | ✓ | — |
| SVGA | 800 x 600p56 | 800 x 600 | 35,2 | 56,3 | 36,0 | ✓ | ✓ | — |
| | 800 x 600p60 | 800 x 600 | 37,9 | 60,3 | 40,0 | ✓ | ✓ | — |
| | 800 x 600p72 | 800 x 600 | 48,1 | 72,2 | 50,0 | ✓ | ✓ | — |
| | 800 x 600p75 | 800 x 600 | 46,9 | 75,0 | 49,5 | ✓ | ✓ | — |
| | 800 x 600p85 | 800 x 600 | 53,7 | 85,1 | 56,3 | ✓ | ✓ | — |
| XGA | 1024 x 768p60 | 1 024 x 768 | 48,4 | 60,0 | 65,0 | ✓ | ✓ | — |
| | 1024 x 768p70 | 1 024 x 768 | 56,5 | 70,1 | 75,0 | ✓ | ✓ | — |
| | 1024 x 768p75 | 1 024 x 768 | 60,0 | 75,0 | 78,8 | ✓ | ✓ | — |
| | 1024 x 768p85 | 1 024 x 768 | 68,7 | 85,0 | 94,5 | ✓ | ✓ | — |
| MXGA | 1152 x 864p70gtf | 1 152 x 864 | 64,0 | 70,0 | 94,2 | ✓ | ✓ | — |
| | 1152 x 864p75 | 1 152 x 864 | 67,5 | 75,0 | 108,0 | ✓ | ✓ | — |
| 1280 x 768 | 1280 x 768p60cvt | 1 280 x 768 | 47,8 | 59,9 | 79,5 | ✓ | ✓ | — |
| 1280 x 800 | 1280 x 800p60cvt | 1 280 x 800 | 49,7 | 59,8 | 83,5 | ✓ | ✓ | — |
| | 1280 x 800p75cvt | 1 280 x 800 | 62,8 | 74,9 | 106,5 | ✓ | ✓ | — |
| | 1280 x 800p85cvt | 1 280 x 800 | 71,6 | 84,9 | 122,5 | ✓ | ✓ | — |
| MSXGA | 1280 x 960p60 | 1 280 x 960 | 60,0 | 60,0 | 108,0 | ✓ | ✓ | — |
| SXGA | 1280 x 1024p60 | 1 280 x 1 024 | 64,0 | 60,0 | 108,0 | ✓ | ✓ | — |
| 1366 x 768 | 1366 x 768p60 | 1 366 x 768 | 47,7 | 59,8 | 84,8 | ✓ | ✓ | — |
| SXGA+ | 1400 x 1050p60cvt | 1 400 x 1 050 | 65,3 | 60,0 | 121,8 | ✓ | ✓ | — |
| | 1400 x 1050p75cvt | 1 400 x 1 050 | 82,3 | 74,9 | 156,0 | ✓ | ✓ | — |
| WXGA+ | 1440 x 900p60cvt | 1 440 x 900 | 55,9 | 59,9 | 106,5 | ✓ | ✓ | — |
| UXGA | 1600 x 1200p60 | 1 600 x 1 200 | 75,0 | 60,0 | 162,0 | ✓ | ✓ | — |
| WSXGA+ | 1680 x 1050p60cvt | 1 680 x 1 050 | 65,3 | 60,0 | 146,3 | ✓ | ✓ | — |

| Signal compatible | Nom du signal | Résolution (points) | Fréq. de balayage | | Fréq. d'horloge à points (MHz) | Format de signal compatible*3 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Horizontal (kHz) | Vertical (Hz) | | D | R | Y |
| WUXGA*5 | 1920 x 1200p60cvt-rb | 1 920 x 1 200 | 74,0 | 60,0 | 154,0 | ✓ | ✓ | — |

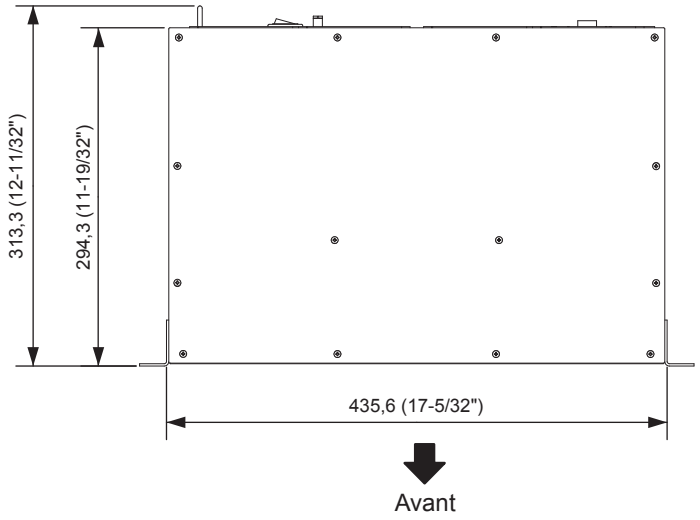
*1 Compatible DVI 1.0, compatible HDCP
*2 Inclut la sortie DIGITAL LINK.
*3 Un signal, qui compte ✓ dans la colonne de formats de signal compatibles, est compatible avec chaque format.
*4 Si l'entrée est un signal numérique protégé avec HDCP, il ne peut pas sortir.
*5 Compatible avec VESA CVT-RB (Reduced Blanking)

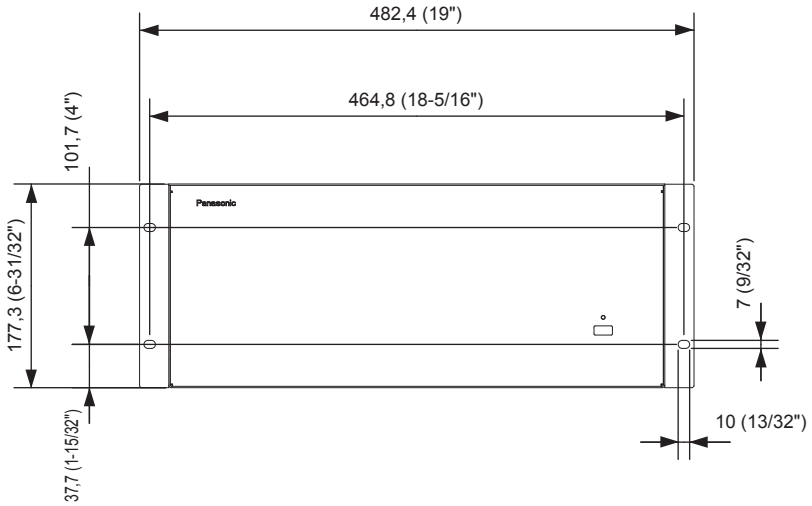
## Remarque

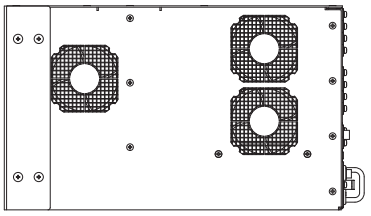
- Le « i » à la fin de la résolution indique un signal entrelacé.
- Lors de la connexion de signaux entrelacés, l'image projetée peut scintiller.
- L'état de compatibilité ci-dessus s'applique uniquement lorsque des cartes d'interface compatibles avec chaque format de signal sont fixées à l'appareil.
- Certains formats de signal nécessitent un adaptateur de conversion pour la connexion avec un périphérique externe.
- Pour utiliser l'appareil avec les configurations d'écran suivantes lors de la connexion au projecteur série PT-RZ470/série PT-RW430/série PT-RZ370/série PT-RW330/série PT-RZ475, du bruit est possible au niveau des limites de la disposition si le signal de sortie est réglé sur le signal entrelacé.
  − Lorsque la source d'entrée ne tient pas dans une disposition et déborde
  − Lorsque la source d'entrée traverse plusieurs dispositions
  Dans ces cas-là, sélectionnez un paramètre autre que le signal entrelacé sous [Outputs] → [Resolutions] à la page [Settings] du logiciel de contrôle.

# Dimensions

Unité : mm



# Installation d’accessoires optionnels

Assurez-vous de faire appel à un technicien spécialisé ou à votre revendeur lors de l’installation d’accessoires optionnels.

### ■ À l’attention de l’installateur des équipements :

Avant de commencer, assurez-vous de lire « Avis important concernant la sécurité » (➡ page 2), « Installation » (➡ page 22).

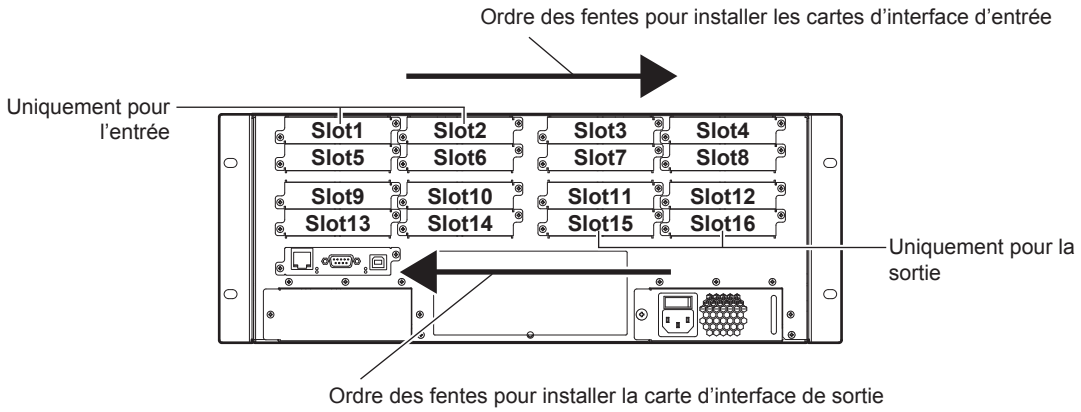
## Précautions relatives à l’installation et au retrait des accessoires optionnels

- Veillez à couper l’alimentation avant d’installer ou de retirer la carte d’interface ou l’Alimentation.
- Lors de la mise hors tension de l’appareil, veillez à suivre les procédures décrites dans la section « Mise hors tension de l’appareil » (➡ page 37).
- Ne touchez pas directement l’élément de connexion de l’Alimentation et la carte d’interface.
  - Cela pourrait entraîner des dommages aux composants dus à l’électricité statique.
- Pour empêcher l’électricité statique de causer des dommages, touchez un objet métallique pour décharger l’électricité statique de votre corps avant de commencer.
- Prenez garde de ne pas vous blesser lorsque vous installez ou retirez des accessoires optionnels.
  - Touchées par erreur, les fils de plomb des pièces, les traces de soudure et d’autres zones tranchantes à la surface de la carte d’interface peuvent provoquer des blessures à la main.
  - Touchées par erreur, les ouvertures des fentes vides sur l’appareil et les bords des supports de carte d’interface peuvent provoquer des blessures à la main.
- Installez la carte d’interface optionnelle ou l’Alimentation dans l’appareil en l’insérant lentement et solidement à l’horizontale dans le connecteur.
  - Une fixation incorrecte peut entraîner un échec de fonctionnement ou un dysfonctionnement.

## Restrictions relatives aux fentes de fixation de carte d’interface

Cet appareil possède 16 fentes pour connecter les cartes d’interface d’entrée et de sortie, avec les restrictions de fente suivantes :

- Les fentes **Slot1** et **Slot2** ne sont destinées qu’aux cartes d’interface d’entrée. Les cartes d’interface de sortie ne peuvent pas y être installées.
- Les fentes **Slot15** et **Slot16** ne sont destinées qu’aux cartes d’interface de sortie. Les cartes d’interface d’entrée ne peuvent pas y être installées.
- Installez les cartes d’interface d’entrée par ordre croissant en commençant par **Slot1** sans laisser une fente vide. Pour utiliser l’appareil, vous devez fixer au moins un carte d’interface d’entrée à la fente **Slot1**.
- Installez les cartes d’interface de sortie par ordre décroissant en commençant par **Slot16** sans laisser une fente vide. Pour utiliser l’appareil, vous devez fixer au moins un carte d’interface de sortie à la fente **Slot16**.
- Une fente vide peut uniquement être réglée sur les fentes restantes entre une fente fixée sur une carte d’interface d’entrée et une fente fixée sur une carte d’interface de sortie.
- Veillez à fixer un couvercle de fente sur les fentes vides.



## Installation de la carte d’interface

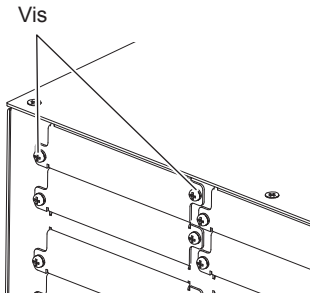



Fig. 1

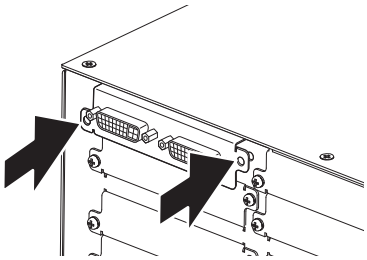


Fig. 2

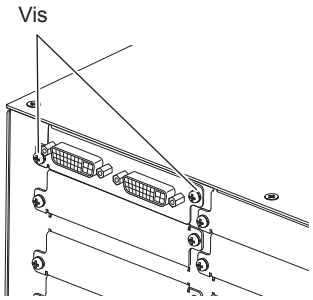



Fig. 3

### 1) Retirez le couvercle de fente. (Fig. 1)

- Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner dans le sens antihoraire les deux vis dotées de rondelles à dents fixant le couvercle de fente et les retirer. Les vis dotées de rondelles à dents retirées vont servir à fixer la carte d’interface.
- Si le couvercle de fente est difficile à retirer, insérez l’extrémité d’un tournevis plat entre les bords droit et gauche du couvercle de fente et la surface arrière de l’appareil pour procéder au retrait.

### 2) Installez la carte d’interface dans l’appareil. (Fig. 2)

- Insérez la carte d’interface le long des rainures de la fente vide, appuyez sur le support, puis enfoncez la carte jusqu’à ce qu’elle soit bien insérée à fond.

### 3) Fixez la carte d’interface. (Fig. 3)

- Fixez-la solidement en serrant les deux vis dotées de rondelles à dents retirées à l’étape **1)**.

**Attention**

- Le couvercle de fente retiré sera nécessaire pour retirer une carte d’interface devenue inutile. Rangez-le pour une installation ultérieure.

## Retrait de la carte d’interface

### 1) Retirez la carte d’interface.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner dans le sens antihoraire les deux vis dotées de rondelles à dents fixant la carte d’interface et les retirer. Les vis dotées de rondelles à dents retirées vont servir à fixer le couvercle de fente.
- Si la carte d’interface est difficile à retirer, insérez l’extrémité d’un tournevis plat entre les bords droit et gauche du support et la surface arrière de l’appareil pour procéder à son retrait.

### 2) Fixez le couvercle de fente.

- Fixez le couvercle de fente rangé, puis fixez-le solidement en serrant les deux vis dotées de rondelles à dents retirées à l’étape **1)**.
- Pour changer de carte d’interface, suivez la procédure de la section « Installation de la carte d’interface ».

**Attention**

- Veillez à fixer un couvercle de fente sur les fentes vides.
- Rangez la carte d’interface retirée dans un sac antistatique.

## Fixation de l’Alimentation

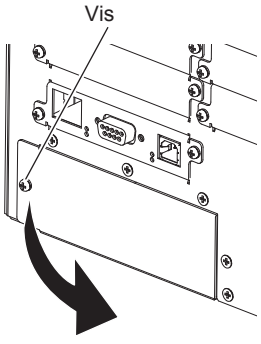



Fig. 1

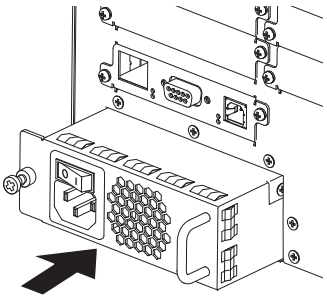



Fig. 2

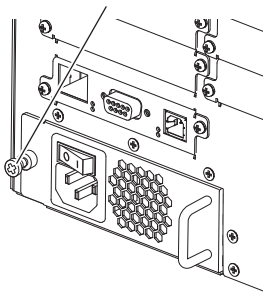


Fig. 3

### 1) Retirez le couvercle destiné à l’emplacement de fixation de l’Alimentation. (Fig. 1)

- Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner dans le sens antihoraire la vis dotée de rondelles à dents (x 1) fixant le couvercle destiné à l’emplacement de fixation de l’Alimentation, puis ouvrez lentement et retirez le couvercle dans le sens de la flèche.

**2) Insérez la nouvelle Alimentation avec précaution dans la position d'insertion. (Fig. 2)**

- Assurez-vous que le commutateur <POWER> de la nouvelle Alimentation est du côté <○> avant l'installation.
- Insérez entièrement et solidement l'Alimentation.

**3) Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer solidement la vis de fixation de l'Alimentation (x 1). (Fig. 3)**

**4) Fixez à la borne <AC IN> le cordon d'alimentation fourni avec l'Alimentation.**

**Attention**

- La vis dotée de rondelles à dents et le couvercle destiné à l'emplacement de fixation de l'Alimentation retirés sont nécessaires pour retirer l'Alimentation devenue inutile. Rangez-le pour une installation ultérieure.

## Retrait de l'Alimentation

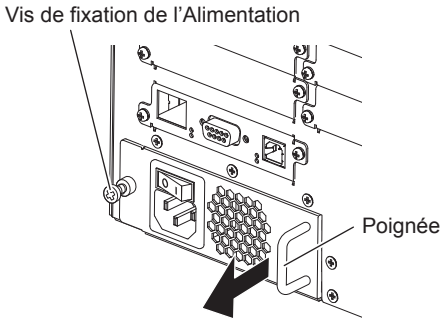



**Fig. 1**

**1) Appuyez sur le commutateur <POWER> de l'Alimentation en direction du côté <○> pour mettre l'appareil hors tension.**

**2) Retirez la fiche d'alimentation de la prise.**

**3) Retirez le connecteur de cordon d'alimentation de la borne <AC IN> à l'arrière de l'appareil.**

**4) Retirez l'Alimentation. (Fig. 1)**

- Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner la vis de fixation de l'Alimentation (x 1) dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle tourne librement, puis retirez l'Alimentation.
- Tenez les poignées de l'Alimentation et retirez-les lentement.

**5) Fixez le couvercle destiné à l'emplacement de fixation de l'Alimentation.**

- Fixez le couvercle destiné à l'emplacement de fixation de l'Alimentation rangé, puis fixez-le solidement en serrant les deux vis dotées de rondelles à dents.
- Pour changer d'Alimentation, suivez la procédure de la section « Fixation de l'Alimentation ».

**Attention**

- Lors de l'installation de l'Alimentation optionnelle pour former facilement une configuration à double Alimentation, retirez le connecteur du cordon d'alimentation de la borne <AC IN> après avoir coupé les deux unités d'Alimentation en vue de les isoler de l'alimentation électrique.

# Index


**A**

Accessoires ..... 14
Accessoires optionnels ..... 15
Aperçu du fonctionnement ..... 44
Avis important concernant la sécurité ..... 2

**B**

[Base Size] ..... 51
[Black Level Boost] ..... 55
Borne <3G-SDI INPUT> ..... 19
Borne <AC IN> ..... 18, 20
Borne <DIGITAL LINK> ..... 20
Borne <DVI-U INPUT> ..... 19, 23
Borne <DVI-U SCALED OUTPUT> ..... 19, 24
Borne <HD-SDI INPUT> ..... 19
Borne <LAN> ..... 17, 20
Borne <RS232> ..... 17

**C**

[Canvases] ..... 56
Caractéristiques techniques ..... 67
Châssis ..... 22
  Installation ..... 22
[Comm Data] ..... 60
Commutateur d'alimentation ..... 18, 20
Connexion au réseau local ..... 38
Cordon d'alimentation ..... 36
Corps principal ..... 17
Création de fenêtres ..... 56

**D**

DIGITAL LINK ..... 13
Dimensions ..... 71
Disposition
  Création ..... 49
  Fonctions auxiliaires ..... 51
DVI-U ..... 13

**E**

[Edge Alignment] ..... 53
Entretien ..... 63
Envoi de commandes à l'appareil ..... 44
[Ethernet] ..... 45

**G**

[Gamma] ..... 55
[General] ..... 45
[Genlock] ..... 48
Grille
  Grille de composition ..... 58
  Grille de mise en page ..... 51

**H**

HDCP ..... 48

**I**

[Inputs] ..... 46
Installation ..... 12, 22

**L**

[Layouts] ..... 49
Liste des signaux compatibles
  Entrée ..... 67
  Sortie ..... 69
[Live] ..... 59
Logiciel de contrôle
  Connexion ..... 40
  Déconnexion ..... 61
  Démarrage ..... 38
  Désinstallation ..... 34
  Flux opérationnel ..... 44
  Installation ..... 31
[Logout] ..... 61

**M**

Mise au rebut ..... 13
Mise hors tension de l'appareil ..... 37
Mise sous tension de l'appareil ..... 36
Modification des noms
  Entrée ..... 47
  Sortie ..... 48

**O**

[Outputs] ..... 47

**P**

Précautions à prendre lors du transport ..... 12
Précautions d'emploi ..... 12
[Presets] ..... 58
[Projector Alignment] ..... 52

**R**

Raccordement ..... 23
Résolution des problèmes ..... 64

**S**

Sauvegarde des réglages actuels sur l'appareil ..... 44
[SCurve] ..... 54
[Settings] ..... 45

**T**

Témoin arrêt ..... 18, 20
Témoin marche ..... 18, 20

**V**

Voyant d'alimentation ..... 17
Voyant de statut de la carte CPU ..... 17
Voyant de statut de la carte d'interface ..... 20
Voyant DIGITAL LINK ..... 20
Voyant LAN10/100 ..... 17, 20
Voyant LAN LINK/ACT ..... 17, 20

## Informations relatives à l’évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d’appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole fi gure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifi e que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d’achat d’un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l’environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d’élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

**Utilisateurs professionnels de l’Union européenne**
Pour en savoir plus sur l’élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

**IInformations sur l’évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l’Union européenne**
Ce symbole n’est reconnu que dans l’Union européenne.

Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afi n de connaître la procédure d’élimination à suivre.

## Informations concernant la protection de l’environnement à l’intention des utilisateurs chinois

Ce symbole n’est valable qu’en Chine.

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/avc/projector/
© Panasonic Corporation 2013
W0613NS1103 -YI